

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakrit nad Cerknjo, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

ČEDAD - Ul. Restori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



ČETRTEK, 4. JULIJA 1996

Tajnik DSL D'Alema na obisku v Trstu

TRST - Med svojim obiskom na severovzhodu Italije je tajnik DSL Massimo D'Alema bil tudi v raziskovalnem centru pri Padricah, kjer je poudaril pomen raziskav in vlaganja vanje. Sestal pa se je tudi z drugimi sredinami, ne samo s svetom znanosti. Njegov namen je bil namreč поблиže spoznati to območje, njegov svet dela, podjetništva, kulture, in razumeti, zakaj prihaja do tako razširjenega nezadovoljstva.

Na 3. strani



Mestni redarji z računalniki

TRST - Tržaška občina je včeraj predstavila informatični sistem, ki ga bodo mestni redarji uporabljali za nalaganje glob krsiteljem prometnega zakonika. Mestni redarji bodo s seboj nosili prenosni računalnik, s katerim bodo naglo in jasno izpolnjevali obrazce za placilo glob. Sedem prenosnih terminalov, s katerimi trenutno razpolagajo, bodo začeli uporabljati 8. t.m.

Na 5. strani

RIMINI / KONGRES CGIL

Prodi je pomagal obnoviti dialog

Včeraj na vrsti D'Antoni in Larizza, danes pa Veltroni

RIMINI - Prodi in Cofferati se sicer nista pobotala, nepricakovani prihod premiera na kongres CGIL pa je vendarle omogočil obnovitev dialoga. Predsednik vlade je resda poudaril, da ne mara popustov, da mu ni do prijateljskega sindikata in da noče biti nikogarsnji transmissijski jermen, da pa je mehanizem sprotnega sporazumevanja s socialnimi partnerji za izvršno oblast temeljne važnosti. »V modernem kapitalizmu se gospodarska politika ne oblikuje samo za zaprtimi vrati ministrskega sveta,« je dejal Prodi in dodal, da je prispevek sindikata se zlasti ob zdajšnji zaposlenostni stiski bistvenega pomena.

Vodja CGIL je Prodi je prihod ocenil kot izraz spoštovanja do sindikata in njegovo potrditev obveznosti iz julija 1993 pozdravil, glede načrtovane stopnje inflacije pa sta si se da-

leč narazen; toda led je bil prebit in besedo ima parlament.

Včeraj sta spregovorila tudi D'Antoni in Larizza. Vodja CISL je vztrajal pri tezi, da plačitev draginje na 2, 5% v letu 1997 ne bo prizadela delovnih pogojev, ampak bo omogočila privarčevanje 30.000 milijard lir, s čimer se bodo okoristili tudi delavci. Tajnik UIL je bil nasprotnega mnenja, oba pa sta se zavzela za združitev vseh treh sindikatov, čeprav Larizza s časovnim pridržkom.

Debatna znotraj CGIL ni posebno živahna. Cofferati je zadovoljil malone vse, tudi najbolj nepopustljive kovinarje, in izzval razkol v manjšinski struji Sindikalna alternativa, zato bo jutri brez tezav potrjen na tajniškem položaju. Trinajsti kongres lahko torej razgiba samo se danesnji nastop Walterja Veltronija.

Na 2. strani

RUSIJA / PO EXIT POLLIH IN PODATKIH Z DALJNEGA VZHODA

Jelcin naj bi vodil pred Zjuganovom



MOSKVA - Po exit pollih treh javnomnenjskih raziskovalnih družb (ruske, ameriške in nemške) naj bi Boris Jelcin prepricljivo vodil pred svojim tekmečem, neokomunističnim voditeljem Genadijem Zjuganovom. Razkorak naj bi bil skoraj 10-odstotni, medtem ko je v prvem krogu razlika v korist Jelcina znasala samo 3, 24 odstotka. Te podatke potrjujejo tudi exit poll, ki jih je italijanska Rai naročila ruskima raziskovalnima institutoma Mitovski in Cesi in ki sta se kar točno napovedala rezultate prvega kroga volitev.

Bolj kot ta exit polla pa Jelcinovo zmago napovedujejo prvi dokončni podatki z ruskega Daljnega vzhoda. Tako je v južno-sahalinskem okrožju Jelcina podprlo 60, 37 odstotka volilcev, Zjuganova pa 29, 1 odstotka. V Vladivostoku je Jelcin prejel dvakrat več glasov kot Zjuganov, na Cukotki pa 77 odstotkov. V prvem krogu je Jelcin na Daljnem vzhodu prejel le 29 odstotkov, Zjuganov pa 24 odstotkov. Daljni vzhod s svojim vojnoindustrijskim potencialom je torej obrnil hrbet neokomunistu Zjuganovu in podprl Jelcina, ker ob njem sedaj stoji nekdanji general, heroj iz Afganistana in Pridnjestrja, Aleksandr Lebed.

Ob teh pa Jelcinovo zmago napoveduje tudi podatki o udeležbi. Pred volitvami so vsi napovedovali skoraj gotov Jelcinov poraz, če bi se volitev udeležilo manj kot 60 odstotkov volilcev. Po zadnjih podatkih pa je ta udeležba visja in naj bi znasala od 63 do 65 odstotkov, v prvem krogu je bila 69,8 odstotka.

Na ruske volilce ni torej vplivalo zaskrbljujoče zdravstveno stanje Borisa Jelcina, ki včeraj ni glasoval na svojem običajnem moskovskem volišču, temveč v nekem zdravstvenem domu nedaleč od njegove podeželske rezidence, kakih 30 kilometrov od Moskve.

RIM / PRIZNANJE AMERIŠKE AGENCIJE MOODY'S

Vzpon Italije na lestvici (naj) zanesljivejših držav

RIM - Ameriška agencija Moody's, ki ocenjuje zanesljivost dolzniskih držav, je Italijo spet povzdignila s stopnje A1 na AA3, pri čemer je upoštevala tako dolg v tuji valuti kot obveznice v lirah. Apeninski polotok se je tako spet povzpel v pas top quality, nad katerim kraljuje legendarni trojni A, ki zajema trenutno devet držav - Avstrijo, Francijo, Nemčijo, Japonsko, Luksemburg, Nizozemsko, Svico, Združene države Amerike in Veliko Britanijo.

Italija, ki ima najnižji red v sedmici najrazvitejših držav, je bila v tej kategoriji zanesljivosti do leta 1991, potem pa trikrat deklasirana. Do včeraj je bila v istem razredu z Južno Korejo, Malezijo in Portugalsko, pred njo pa so bili Tajvan, Španija, Irska, Singapur, Nova Zelandija in Avstralija.

Odlocitev agencije je izzvala globoko zadovoljstvo. Predsednik vlade Prodi jo je označil kot važen dogodek, saj gre po njegovem v določenem pogledu tudi za promocijo lire.

Zadostenje so izrazili tudi voditelji sindikatov CGIL Cofferati (»to bi moralo omogočiti bolj umirjeno soocanje med vlado in socialnimi partnerji glede problemov inflacije in zaposlovanja«), CISL D'Antoni (»to je dokaz verodostojnosti naše države, ki nam bo pomagal uveljavljati ambiciozne načrte«) in UIL Larizza (»od tega bomo imeli korist vsi, kajti ob večji zanesljivosti se spremenijo obrestne stopnje, ki bremenijo dolgov«).

Kakor je pojasnil analitik omenjene agencije Vincent Truglia, je Moody's utemeljila svoj sk-

lep tudi z izidom aprilskih volitev. Ta naj bi dovolil nadaljevanje ukrepov za omejitev deficita, ki so jih sprejele prejšnje vlade, čeprav novo izvršno oblast cakajo se hudi izzivi. Če bo ostal politični okvir verodostojen in če bodo finančne oblasti vztrajale pri gospodarski strogosti, se bo breme izdatkov na račun obresti srednjeročno ublazi-

lo. Promociji navkljub pa Italije ne bo v skupini držav, ki bodo januarja 1999 prve vstopile v evropsko ekonomsko-monetarno unijo. To je stalisce nemške zveze industrijev BDI. Ta se sicer opredeljuje za unijo, a pod pogojem »dveh hitrosti«. Za vstop v prvo skupino bi morala Italija razmerje med deficitom in domaćim bruto proizvodom že leta 1997 znižati s 4,4% na največ 3%.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Prodi: Italija zadovoljna za delo v EU

BRUSELJ - Ministrski predsednik Romano Prodi je včeraj izjavil, da je Italija lahko zmerno zadovoljna z rezultati, ki so bili doseženi med šestmesečnim obdobjem, ko je predsedovala EU.

Stran 2

Resolucija SKGZ

Na ponedeljkovi seji glavnega sveta SKGZ so sprejeli resolucijo, ki obravnava odnose med našo manjšino in matično domovino ter se posebej zavzema za Primorski dnevnik.

Stran 5

Veliko glasbe vseh zvrsti

Po zaključku tržaškega festivala z obilico sodobne »resne« glasbe, se v tem mesecu obetajo številni koncerti lahke in etno glasbe.

Stran 8

Zaplet procesa Priebke

RIM - Pri vojskem prizivnem sodišču v Rimu so včeraj razpravljali o zahtevi javnega tožilca Intelisana, naj nacističnemu stotniku Priebkeju ne bi sodila predsednik Quistelli in stranski sodnik Ronchi, ker sta bila se pred procesom mnenja, da je treba »ubogega starčka oprostiti«.

Stran 9



RIMINI / NEPRIČAKOVAN NASTOP PREDSEDNIKA VLADE NA KONGRESU CGIL

Prodi: Naš program ne bo prizadel šibkejših slojev

Cofferati ublažil grožnjo s stavko - Stališča D'Antonija in Larizze



dela sporazuma o ceni dela iz leta 1993,« je dodal Prodi in nadaljeval: »Vlada ne prosi nikogar za popust, ni ji do prijateljskega sindikata, kot se tudi sindikatu ne splača prijateljska vlada, od katere tudi sicer ne bi nicesar vnovčil, pač pa poudarja metodo sporazumevanja s socialnimi partnerji kot edino možno sredstvo za izgradnjo nove Italije.«

Cofferati je med odmorom izjavil, da niti CGIL ne bo dajala nikomur popustov in da sindikat ne nasprotuje ekonomsko-financi politiki vlade kot taki, temveč načinu, kako jo speljati, čes da tudi po mnenju računskega dvorja prav oklestiti izdatke za skrbstvo, zdrav-

stvo in javne uslužbenke. Grožnjo s stavko je vodja CGIL ublažil in izrazil mnenje, da se bo znala izvršna oblast odkrito in lojalno soociti s sindikatom.

Larizza je potrdil soglasje s Cofferatijem rekoc, da mora vlada spoštovati sporazum iz pred treh let. »Placni parametri so in taki ostanejo, ni pa nobenih omejitev za cene blaga in storitev, katerim gre pristeti se stanarine,« je poudaril tajnik UIL. D'Antoni je soglasal, a vztrajal pri trditvi, da je načrtovana stopnja inflacije 2, 5% v letu 1996 pravilna, ker da bo kljub vsemu omogočila obnove delovnih pogodb po količniku 3%. Kako, tega ni pojasnil.

RIM / PO KONCU LETA

Ciampi: Možnost novega ukrepa za 22.000 mrd lir

Cene pod strožjim nadzorom Treu obljubil mladim več dela

RIM - Če bo uradna obrestna mera do konca leta vidno padla in če se bo evropsko gospodarstvo popravilo, bo Prodi-va vlada morda sprejela še dodatne ekonomsko-financi ukrepe za pridobitev novih 22.000 milijard lir.

To je povedal zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi pred združenimi finančnimi komisijama poslanske zbornice in senata. Politiko izvršne oblasti je obrazložil rekoc, da je trifazna: nedavno sprejeti ukrepi za 16.000 milijard naj bi izzvali zaupanje trgov in pomagali k znižanju obrestnih mer, tem sledi 32.000 milijard lir svežega prihodka po finančnem zakonu za leto 1997, dodatni poseg pa naj bi

bil potreben, kot rečeno, samo pod navedenimi pogoji. »Ce obrestne mere ne bodo medtem opazno zdrknile in če ne bo ponovnega gospodarskega zagona na evropski ravni, potem iz vsega tega ne bo nič, ker bodo druge države v enakem položaju kakor Italija,« je pojasnil Ciampi. Ministru (a ne samo njemu) je do tega, da se razmerje med državnim primanjkljajem in domaćim bruto proizvodom, ki znaša zdaj 4, 4%, ublaži, kajti samo na ta način se bo mogoče prilagoditi mastrichtskim določilom; cilj pa je mogoče doseči edino le s pocenitvijo denarja, za kar je seveda pristojna, kot je priznal Ciampi, Banka Italije.

Vladno politiko je pred kritikami evrokomisarja Maria Montija in drugih branil tako: »Na podlagi lanske programske listine bi nam bil za omejitev potrebnega priliva v državno blagajno na 88.000 milijard lir v letu 1997 zdaj zadosten 30.000 milijardni "manever", v resnici pa nam manjka več kot 50.000 milijard lir; ko bi hotela vlada že prihodnje leto doseči 3-odstotno razmerje med deficitom in DBP, bi morala doseči vrednost njenih zdajšnjih ukrepov nič manj kot 74.000 milijard. Kako bi ljudje reagirali na to?«

Ciampi je (v pismu kongresnikom CGIL) tudi obljubil spoštovanje dogovorov o ceni dela iz leta 1993. Kako? S strogim nadzorom cen za javne storitve in tovarniških oz. maloprodajnih cen ter z namembo izdatnejsih sredstev zaposlovanju.

Minister za delo Tiziano Treu ga je dopolnil z napovedjo, da bo vlada se pred koncem julija predložila sveženj ukrepov za pospešitev poklicnega izobraževanja in odpiranja delovnih mest. Med drugim naj bi znižali prispevek za zdravstvo za 5% in predložili zakonski osnutek o skrbstvenem prispevku 10%.

BRUSELJ / ROMANO PRODI

Italija lahko zadovoljna z doseženimi rezultati

BRUSELJ - Predsednik ministrskega sveta Romano Prodi je včeraj izjavil, da je »Italija primerno zadovoljna« z rezultati, ki so bili doseženi med njenim šestmesečnim predsedovanjem Evropske unije; obenem je dodal, da pa obstaja nekaj obžalovanja zaradi vprasnanj, ki jih ni bilo mogoče »kljub vsemu naporem« uresničiti. V svojem posegu v Bruslju med razpravo v evropskem parlamentu, ki je bila namenjena obračunu italijanskega šestmesečja in katere se je udeležil tudi zunanji minister Lamberto Dini, je Prodi tudi podčrtal, da je »treba nadaljevati delo z obnovenimi močmi«, tako v državi, kot v okviru komunitarnih institucij; doseči je namreč treba tiste cilje, ki jih ima vlada na prvem mestu svojega programa; ti cilji pa so finančna sanacija

za spoštovanje parametrov iz Maastrichta, povrnitev lire v evropski monetarni sistem in popolna integracija Italije v schengenske mehanizme.

»Naloge so težavne - je dodal ministrski predsednik - njihovega reševanja pa se lahko lotimo z obnovenim optimizmom.« Govorec o glavnih rezultatih italijanskega predsedovanja se je ministrski predsednik Prodi zaustavil predvsem na začetku del konference za revizijo mastrichtske pogodbe, na rezultatih florentinskega vrha za boj proti brezposelnosti in opravljenem delu (ki ga bo treba vsekakor se nadaljevati) za skupno denarno enoto. Omenil je tudi sporazum za ustanovitev Evropa - prvega odseka bodoče evropske Fbi - in izrazil veliko zadovoljstvo za premostitev krize norih krav.

RIMINI - Drugi dan kongresa CGIL bi moral označevati predvsem odgovor voditeljev CISL Sergia D'Antonija in UIL Pietra Larizze na Cofferatijevo poročilo, v resnici pa ga je se bolj nepricakovani prihod ministrskega predsednika. Romano Prodi se je za ta korak odločil prav zadnji trenutek, sicer ne bi poprej poslal kongresnikom pisnega sporočila (kot je storil tudi državni poglavar Oscar Luigi Scalfaro), v katerem potrjuje odločenost vlade, da programsko listino uresniči dosledno, a tudi pravico, ne da bi oskodovali šibkeje sloje prebivalstva.

Se bolj nepricakovana je bila okoliščina, da je premier pred delegati spregovoril, za kar so ga nagradili s ploskanjem, čeprav jih ni navdusil. Izrazil je sicer pripravljenost na nekatere popravke v finančni listini, a sele po opredeljeni temeljni ciljev, ki jih je treba doseči za vstop v Evropo; med temi je kajpak potlacitev inflacije na 2, 5% v letu 1997, ki jo Cofferati in Larizza zavračata, D'Antoni pa zagovarja. »Toda zagotavljam vam, da deflacijska politika ne bo priza-

GORICA / OBČNI ZBOR

Zadružne banke uspešne

Izvolili upravni svet deželne zveze zadružnih bank

GORICA - Letošnji redni občni zbor deželne zveze zadružnih bank je bil na goriskem gradu. V lepi »grofovi dvorani« so se zbrali predsedniki vseh 19 zadružnih bank iz naše dežele. Navzori so bili tudi številni odborniki in nadzorniki omenjenih kreditnih zavodov. Med častnimi povabljenici sta bila predsednik Vsedrjavne zveze in holdinga IC-CREA, Azzi ter goriski župan Valenti.

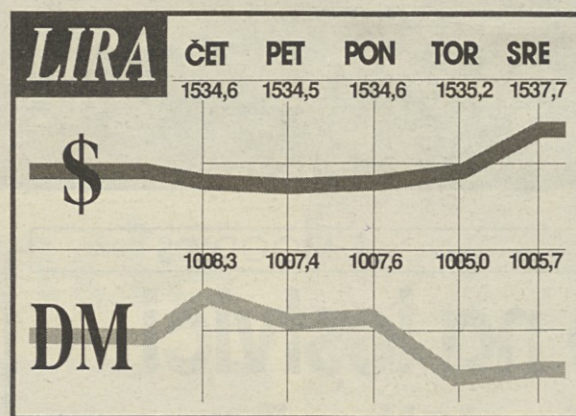
Glavna točka na občnem zboru je seveda bilo

branje bilance in njena odobritev. Najpomembnejše podatke o 19 zadružnih bankah v naši deželi lahko strnemo takole: število članov se je povzpelo na 21.000; v 113 podružnicah dela 1050 nAmescencev; skupno so te banke zbrale 5.700 milijard, posodile pa 2.000 milijard; njihovo premoženje presega 500 milijard.

Na občnem zboru so tudi izvolili nov upravni svet, v katerem je zastopanih vseh 19 bank. Slo-

venske zadružne banke bodo zastopali Pavel Milic (predsednik Zadružne kraske banke), Andrej Gergolet (predsednik Dobrebske zadružne banke) in Miro Hmeljak (predsednik Sovodenjske zadružne banke). Med nadomestnimi nadzorniki je tudi Liciana Tomsic iz sovedenjske posojilnice.

Poleg pozdravnih besed goriskega župana je imel odmevni nastop tudi predsednik Vsedrjavne zveze Alessandro Azzi, ki je izrecno omenil prisotnost in pomen slovenskih zadružnih bank v naših krajih. V poročilu upravnega sveta pa med drugim piše, da je zaradi »geografske lege naše dežele vzdolž severovzhodne meje potrebno sožitje različnih narodov z lastno bogato kulturo in tradicijami, ki jih je treba ovrednotiti in ohraniti. Zadružništvo namreč povezuje narode, jih vodi v dialog in pospešuje njihovo sožitje v krajevni skupnosti«. (mab)

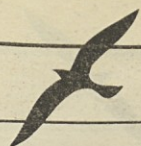


BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA		3. JULIJ 1996		v LIRAH	
valuta		nakupni	prodajni		
ameriški dolar		1515,00	1555,00		
nemška marka		994,00	1020,00		
francoski frank		293,00	302,00		
holandski gulden		883,00	909,00		
belgijski frank		47,90	49,80		
funt šterling		2357,00	2429,00		
irski šterling		2416,00	2489,00		
danska krona		257,00	265,00		
grška drahma		6,20	6,60		
kanadski dolar		1112,00	1146,00		
japonski jen		13,60	14,20		
švicarski frank		1208,00	1245,00		
avstrijski šiling		140,60	144,90		
norveška krona		232,00	239,00		
švedska krona		226,00	233,00		
portugalski escudo		9,60	10,00		
španska pezeta		11,70	12,30		
avstralski dolar		1184,00	1220,00		
madžarski florint		11,00	14,00		
slovenski tolar		11,00	11,60		
hrvaška kuna		265,00	290,00		

KMEČKA BANKA - GORICA		3. JULIJ 1996		v LIRAH	
valuta		nakupni	prodajni		
ameriški dolar		1520,00	1550,00		
nemška marka		998,00	1016,00		
francoski frank		292,00	302,00		
holandski gulden		880,00	905,00		
belgijski frank		47,93	49,73		
funt šterling		2349,00	2429,00		
irski šterling		2408,00	2503,00		
danska krona		256,00	266,00		
grška drahma		6,21	6,81		
kanadski dolar		1110,00	1145,00		
švicarski frank		1211,00	1236,00		
avstrijski šiling		140,34	144,84		
slovenski tolar		11,00	11,35		

MILANSKI DEVIZNI TRG		3. JULIJ 1996		v LIRAH	
valuta		nakupni	srednji	prodajni	
ameriški dolar		—	1537,760	—	
ECU		—	1908,050	—	
nemška marka		—	1005,730	—	
francoski frank		—	297,550	—	
funt šterling		—	2393,980	—	
holandski gulden		—	896,860	—	
belgijski frank		—	48,857	—	
španska pezeta		—	11,958	—	
danska krona		—	261,040	—	
irski funt		—	2453,190	—	
grška drahma		—	6,406	—	
portugalski escudo		—	9,788	—	
kanadski dolar		—	1130,120	—	
japonski jen		—	13,901	—	
švicarski frank		—	1224,820	—	
avstrijski šiling		—	142,900	—	
norveška krona		—	235,830	—	
švedska krona		—	229,700	—	
finska marka		—	328,200	—	

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG		12. APRIL 1995		v DEM	
valuta		nakupni	srednji	prodajni	
ameriški dolar		1.5007	1.5047	1.5087	
funt šterling		2.2676	2.2746	2.2816	
irski funt		2.3436	2.3506	2.3576	
kanadski dolar		1.1055	1.1095	1.1135	
nizozemski gulden		89.387	89.497	89.607	
švicarski frank		23.120	123.220	23320	
belgijski frank		4.8587	4.8687	4.8787	
francoski frank		29.375	29.435	29.495	
danska krona		25.850	25.910	25.970	
norveška krona		23.078	23.138	23.198	
švedska krona		22.345	22.405	22.465	
italijanska lira		0.9534	0.9574	0.9614	
avstrijski šiling		14.200	14.220	14.240	
španska peseta		1.1912	1.1952	1.1992	
portugalski escudo		0.9700	0.9730	0.9760	
japonski jen		1.3805	1.3820	1.3835	
finska marka		31.940	32.020	32.100	



TRST / OBISKAL JE TUDI CENTER PRI PADRIČAH

Tajnik DSL D'Alema hoče poblje spoznati severovzhod

Srečal se je s svetom znanosti, s predstavniki industrije, z župani

TRST - Vsestranski tajnik DSL Massimo D'Alema je včerajšnji sestanek z vodstvi tržaskih raziskovalnih struktur ocenil pozitivno, saj gre za pomembne mednarodne institucije, »ki bodo lahko tudi koristile pri širjenju vpliva italijanske kulture proti Vzhodu in Srednji Evropi ter tretjemu svetu,« je dejal med drugim. Po mnenju predsednika Raziskovalnega središča Domenica Romea ima D'Alema zelo jasno vizijo o tem, kaj mora država narediti na poti svoje modernizacije in doprinosu, ki ga k temu procesu lahko nudijo znanstvene ustanove v Trstu.

D'Alema je v naso deželo prišel z namenom, da se seznani s tukajšnjimi razmerami, da bi bolje razumel pojav Severne lige. »Ligo poznam,« je dejal, »a bolj kot politični pojavi me zanimajo tukajšnja družba, svet dela, podjetništvo, kulturo tega severovzhoda, tega razvitega in ustvarjalnega področja, ker hočem razumeti razloge nezadovoljstva in ugotoviti, katere odgovore je mogoče nuditi preko vlade in preko reform.« V tem smislu se je srečal z vodstvi raziskovalnih struktur, z malimi industrijami v Manzanu, z drugimi industrijami v Pordenonu, z župani severovzhoda itd.

V Trstu je D'Alema obiskal raziskovalni center pri Padricah, kjer so se zbrali razni znanstveniki, srečanja pa so se udeležili tudi deželni predsednik Sergio Cecotti, podpredsednik deželnega sveta Milos Budin, pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro, župan Riccardo Illy. Tajnik DSL je med drugim tudi

omenil reformo države, pri čemer je dejal, da ne smemo nasesti secesionističnim poskusom, ki bi naposled škodovali tudi samim pobudnikom. D'Alema je po srečanju na Padricah tudi omenil načrt o novi veliki levicarski stranki, glede katerega pa je zlasti socialistična baza izrazila pomisleke. »Mi smo dali pobudo za velik načrt, ustanovitev levicarske demokracije, evropske, vladne sile,« je pojasnil tajnik DSL, »in kdor se hoče pridružiti, se lahko pridruži. Kdor hoče narediti kaj drugega, to lahko naredi, smo svobodna država. Oljka je zavezanost med levico in centrom, ki je na vladi v Italiji, in se bo samo okrepilo, če bo v levici v njegovi notranjosti enotnejša.«



Tajnik DSL D'Alema med obiskom v raziskovalnem centru pri Padricah (foto KROMA)

VIDEM / PO JUNIJSKIH POPLAVAH

Odobren državni prispevek

Za najnujnejše posege je država namenila 17,5 milijarde lir

RIM - Občinam in posameznim družinam v Furlaniji-Juljski krajini, ki so jih 22. junija letos prizadele poplave, je država namenila prispevek v višini 17,5 milijarde lir. V Uradnem vestniku je bila namreč objavljena odločba notranjega ministra, ki je omenjeni znesek dodelil za najnujnejše posege, za katere lahko zaprosijo v 50 občinah (47 v videmski in 3 v pordenonski pokrajini). Sedaj mora deželna uprava na podlagi ugotovljene škode izdelati načrt za posege, za katere bodo tudi potrosili večji del denarja (14,5 milijarde lir). Najbolj prizadetim družinam bo Dežela izplačala izredni prispevek v višini 1 milijarde lir (vsaka družina bo prejela največ 20 milijonov lir, pri čemer bodo upoštevali škodo, ki jo je utrpela, za nastanitev družin, ki so jih evakui-

rali, bo mesečni prispevek znašal največ 600 tisoč lir. Za obnovo produktivnih dejavnosti bo izredni prispevek znašal poldrugo milijardo lir, za stroške, ki so jih imela voluntaristična združenja in za prvo pomoč bodo izplačali nadaljnjih 500 milijonov lir. Ministrski prispevek je treba pristeti 6 milijardam lir, ki jih je že odobrila Dežela.

Oster protest je včeraj izrazila videmska Coldiretti, ki pravi, da ni predvidenih deželnih in državnih prispevkov za poljedelstvo: »Denar za poplavljenca in poljedelce potrebujemo takoj,« je izjavil predsednik Rignonat. Do protesta je prišlo, ko so ugotovili, da Dežela nima denarja za kmetijstvo, denar iz državnih fondov pa bo na razpolago čez dve ali tri leta, ko od njega ne bo več nobene koristi.

CELOVEC / KOROŠKI SLOVENC

Deljene ocene v manjšini o Resoluciji o Slovencih v zamejstvu

NSKS izrazil zadovoljstvo, ZSO pa obžaluje, da ni bilo konsenzualne rešitve

CELOVEC - Končno - čeprav z večdnevno zamudo - so tudi koroski Slovenci zavzeli stališče do prejšnji četrtek v državnem zboru R. Slovenije sprejete »Resolucije o položaju slovenskih avtonomnih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov Republike Slovenije«. Stališče obeh osrednjih političnih organizacij je izpadlo dokaj diferencirano.

Medtem ko Narodni svet koroskih Slovencev (NSKS) izrecno in »z velikim zadovoljstvom« pozdravlja besedilo resolucije v celoti, Zveza slovenskih organizacij (ZSO) po seji Izvršnega odbora svoje stališče do resolucije deli v tri glavne točke. Prvič: ZSO »obžaluje, da v tako pomembnem vprašanju, v kate-

rem država matic v resoluciji določa svoj odnos do svojih manjšin, ni prišlo do konsenzualne rešitve z vsemi segmenti manjšinskih organizacij« (predsednik Marjan Sturm: »Tak državni dokument bi moral stremeti po konsenzualni rešitvi«); drugič: ZSO »pozdravlja vse tiste elemente, sprejete v resoluciji, ki bodo prispevali h krepitvi in ohranitvi slovenskega jezika in kulture v zamejstvu«; in tretjič: v zvezi s osporavami formulacijo glede notranje organiziranosti manjšine ZSO »izhaja iz tega, da gre za izredno pomembno vprašanje subjektivitete manjšine«. ZSO pri tem poudarja, da je »v skladu z avstrijsko pravno državo demokratično organizirana organizacija in je zato pri-

pomba glede skupnega demokratičnega zastopstva v resoluciji nepotrebna« (Sturm: »Slovenska manjšina na Koroskem že 50 let živi v demokraciji in ve, kaj je demokracija organiziranost«).

Nad vse zadovoljen z resolucijo je Narodni svet koroskih Slovencev: njen predsednik Nanti Olip je dejal, da je državni zbor R. Slovenije sprejetjem resolucije »v popolnili k slovenski ustavi določil jasne smernice, po katerih naj bi se odslej ravnila politika Republike Slovenije in njenih pristojnih organov v zadevah slovenskih manjšin v zamejstvu«.

V izjavi za javnost pa NSKS nadalje poudarja, »da se koroskim Slovencem zdi pomembno, da Slovenija izjaha iz veljavnosti Avstrijske

državne pogodbe iz leta 1955 in se v skladu z načeli sukcesije pojmuje kot zaščitnica koroskih in štajerskih Slovencev v Avstriji«. »Veseli nas pa tudi podpora Slovenije prizadevanjem za demokratično izvoljeno skupno zastopstvo manjšine in zajamčeno zastopstvo manjšine v zakonodajnih telesih in drugih političnih ter upravnih telesih«, je se napovedano v izjavi Narodnega sveta, ki v tem vidi »potrditev naših naporov za vzpostavitev resnično demokratičnih struktur in mehanizmov znotraj manjšine in za enakopravno vključevanje slovenske narodnostne skupnosti v javna zastopstvena telesa na občinski, deželni in zvezni ravni«.

Ivan Lukan

NOVICE

Avstrijska taboriščna skupnost Mauthausen odlikovala Zematta

CELOVEC - Avstrijska taboriščna skupnost Mauthausen je te dni odlikovala koroskega deželnega glavarja za njegova prizadevanja, da trpljenje in žrtve v koncentracijskih taborišcih tretjega rajha, se posebej na avstrijskih tleh, ne bi šle v pozabo. Vodstvo taboriščne skupnosti je ob predaji odlikovanja se posebej izpostavila podporo Zematta za postavitev spominskih tabel za koncentracijsko taborišče Ljubelj sever, ki je bil na Koroskem skoraj 50 let zamočan. V svoji utemeljitvi za odlikovanje taboriščna skupnost nadalje poudarja, da se je Zematto tudi aktivno prizadeval za izvedbo spominskih proslav ob lanskoletni 50. obletnici konca druge svetovne vojne in zmage nad fašizmom v Avstriji in Evropi. (I.L.)

SKGZ za pospešitev postopka za pomoč Primorskemu dnevniku

LJUBLJANA - Delegacija SKGZ, ki jo je vodil predsednik Klavdij Palčič, je v torek v Ljubljani obiskala sefa urada za informiranje slovenske vlade Boruta Sukljeta in se zavzela za pospešitev postopka za pomoč Primorskemu dnevniku, ki jo je že zagotovila slovenska vlada.

Predstavniki SKGZ so o položaju dnevnika govorili tudi na srečanju s predsednikom slovenskega parlamenta Jožefom Skolcem, ki se je v parlamentarni razpravi pred nekaj dnevi odločno zavzel tudi za pomoč Slovenije ogroženim slovenskim podjetjem v Beneski Sloveniji. Delegacija SKGZ je predsedniku parlamenta izrazila željo, da bi parlament čimprej izglasoval zakon o pomoči manjšinam, finančne postavke za dejavnosti manjšin pa naj bi bile izvzete iz restriktivnih ukrepov.

ŠPETER / OBUDITEV TRADICIJE

Velika sosednja



SPETER - Obupati zgodovino pomeni ostati zvesti svojemu bistvu, svojim narodnostnim koreninam in zagotavljati dostojanstvo neki skupnosti. To obenem pomeni potrditi voljo po avtonomiji, ki jo je Benecija uresničevala veliko let dokler ni v te kraje prišla avstro-ogrska monarhija.

Tako je podčrtal predsednik gorske skupnosti Firmino Marinič na nedeljski Veliki sosednji, uprizaritvi zasedanja beneskega parlamenta, ki so ga Benecani umestili že takrat, ko so se zgodovinsko priselili v te kraje. Svojo avtonomijo so ohranili tudi v času Oglejskega patriarhata in Beneske republike.

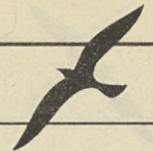
Občinski mozje iz Nadiskih dolin, pred katerimi so korakali mladi fantje s prapori vseh občin, so pred cerkvico sv. Kvirina obnovili stari običaj, ko so se takratni zastopniki vseh treh dolin zbirali ob kamniti mizi in pod starodavnimi slovenskimi lipami razpravljali v svojem parlamentu o deželnih stvareh, sodili prestopnike in hudodel-

ce, ukrepali o javnem redu. Vsaka vas je izbrala svojega dekana, ki je predsedoval »sosednji«, to je skupščini vseh hribovskih gospodarjev. Vse vasi pa so bile podrejene dvema glavnima dekanatom: landarskemu za Nadisko in Sovodensko dolino (landarska banka), merskemu za Sentlenarsko (merska banka).

Pred samo slovesnostjo so pripravili mimohod po vaskih ulicah, na čelu katerega je stal spetski dekan, msgr. Dionisio Matteucio, ki je v roki držal sv. pismo iz 18. stoletja. Za njim so korakali župani in občinski odborniki, prisotni sta bili tudi delegaciji iz Livka in Breginje.

Osrednjo prireditve, na kateri so izpostavili avtonomijo Benecije, sta povezovala »zapisnikar« Giorgio Bankin in Luciano Chiabudini, ki je radovednim prisotnim razlagal vsebino Velike sosednje in dejavnost »beneskega parlamenta«.

Rudi Pavšič
Na sliki: Mimohod beneskih občinskih moza Veliki sosednji



OGLEDALO

Ko slab jezik označuje oddaljenost



ACE MERMOLJA

To je čas, ko se cutim oddaljen od Slovenije. V občutku ni nič političnega in sploh nič takega, kar bi lahko spominjalo na nostalgijo po preteklosti. Organizacija slovenske države, tržni sistemi, veliko dela, ki ga ima Slovenija sama s sabo, dejstvo, da je Ljubljana močan center z manjšimi sateliti in vrsta drugih okoliscin ustvarjajo med nami »zamejci« in Slovenijo vedno večje razdalje. Očitne so se razlike v miselnosti, v načinu življenja, v vsakodnevnih pravilih in skrbeh. Nobena formula, niti tista o skupnem slovenskem kulturnem prostoru, ne more prikriti dejstva, da si v osrednji Sloveniji malo ljudi beli glavo z »zamejci« in da tudi nas spremlja v odnosu do Slovenije občutek oddaljenosti. Ta proces se je začel že, ko je bila Jugoslavija, in daljavo smo beležili že pred drugo vojno, ko je bilo pod Italijo več Slovencev, kot jih je danes. Oddaljenost nosi v sebi kar nekaj nevarnosti, pričnejo se že pri jeziku.

Z jezikom nacenjam star problem in to v času, ko ima manjšina toliko skrbi, da vprašanja ne postavlja v ospredje. Ko pišem o jeziku, mislim na naše obvladovanje knjižne slovensčine in ne na njeno uporabo v javnosti. Knjižna slovensčina ostaja bistveni združevalni element, lepilo, ki nas združuje v narod. Problem občutim kar sam, včasih se, ko komuniciram z bližnjim in daljnim okoljem, ko berem naše časopise, poslušam radio, gledam televizijo itd. Jezikovnega vprašanja ne bomo rešili zgolj z marljivostjo in osebnim prizadevanjem, ki je važno. Večkrat sem bil deležen kritik, da delam napake v pisanju in da mi tudi pri urejanju revije zbeži precej napak. Tu pa tam se je kdo ponudil, da mi pomaga, vendar vidim več razsežnosti problema. S pisanjem se ukvarjam poklicno, sodim med tiste pisatelje, ki potrebujejo lektorja (teh ni malo), vendar je v našem zamejstvu lektorstvo luksuz. Lektorstvo in korektorstvo sta poklica in to zahtevna poklica. Množična občila, kulturne in druge ustanove bi potrebovale lektorje, ki so »pri roki«, a jih ni. Mi nimamo redno zaposlenih lektorjev, to pa bi bil edini način, da bi bilo v časopisih, revijah, na radiu in televiziji manj napak. Gledalisc in zalozbe se lahko obrnejo do lektorja in mu ponudijo honorar, pri množičnih obcilih mora biti lektor na »mestu«, to je v službi. Ko Dnevnik ni-

ma denarja za izhajanje, ko se morajo na slovenski televiziji boriti za snemalno ekipo in ko niti na radiu ni dovolj ljudi, so lektorji postranska skrb. Večina ustanov si pomaga, kot ve in zna in zato so v sporočilih, pismih in vabilih napake. Karati grešnike je neučinkovito. Res je, da bi moral na primer novinar zadovoljivo obvladati jezik, napake pa so večkrat kot drobne ribice, ki zbežijo mreži; drugače bi tudi v Sloveniji odpravili lektorje, a ni tako.

Najpogostejše postavljamo zaradi slabe slovensčine na zatožno klop solo. Ustvarjamo si iluzijo, da je današnja slovensčina močnejša od okolja, ni tako. Dobra slovensčina se sooča z okoljem, italijanska, katere del je tudi slovenska, ga ne dohaja in živi z drugačnimi ritmi. To vpliva na jezikovno vzgojo. Nemogoče je, da bi profesor slovensčine povsem spremenil to, kar si je dijak pridobil v družini, v krogu sorodnikov in prijateljev, v vasi ali mestu, skratka, v okolju, ki je prežeto z italijansčino in s slabimi narečji. Sola lahko bistveno izboljša jezik, vendar so redki tisti, ki ga po solanju dobro obvladajo. Deloma moramo sprejeti slovensčino, ki je nekoliko različna od tiste, ki jo govorijo v osrednji Sloveniji. Odmik naj bi pomenil le stilno in krajevno obarvanost. Kosare napak in govorica, ki je ne razumejo niti v Kopru, niso sprejemljive. Mladi bi potrebovali živ stik z okoljem, kjer slovensčina ni pod tolikim pritiskom italijansčine in slabih narečij. Takšnih živih vezi in stikov s Slovenijo je vse manj. Nas sistem ustanov, medijev, prireditelj in družabnih srečanj, ki naj bi dopolnjeval solo, je jezikovno sibiak. Rojeva se začaran krog, ki slabi naše izrazne možnosti. Jezikovni problem pa nas osamlja in ustvarja dodatno razdaljo s Slovenijo.

Med mladimi in najmlajšimi ima jezikovna razlika pomen splošne razlike in oddaljenosti. Slisal sem dekleta in fante, kako so označevali drugačnost Ljubljane in Postojne prav glede na uporabo jezika. »V Ljubljani se pacijo«, »govori kakor v Jugosta stavka, ki potrjuje razliko v govoru, jezik pa je tu simbol sirsirih daljav. Pomembno je, da je prav jezik tisto, kar označuje razdaljo, saj sta v njegovi naravi tudi bližina in sorodnost. Na drugem bregu, to je v odnosu z italijansko večino, je prav jezik temeljno jabolko spora. Prisotnost slovensčine pomeni prisotnost Slo-

vencev, njena potlačena pomeni, da so Slovenci vsaj neuradna prisotnost, če že ne tujek, ki se tu pa tam oglasi. Jezik je zato znak dvojne oddaljenosti, skratka, naše izolacije.

Nisem purist, ki bere časopise in poslušam radio z rdecim svincnikom v roki. Vem pa, da pomenijo napake, nepravilnosti in sploh slab jezik psihološko breme. Ko pristanemo na sibičnost tukajšnjega (tržskega, goriskega in tudi beneskega) knjižnega jezika, se dejansko sprijaznimo z dejstvom, da smo vedno bolj etnična skupina in vedno manj narod. Vedno več je Slovencev, ki omejuje svojo domovino na Kras, Brda in nekatere mestne predele. Rečejo: »jaz sem tu doma« in v Sloveniji ni več niti sentimentalnega delčka mojega doma. Dom je ves na Krasu ali v kakem drugem kraju rojstva in bivanja. Zato je tudi materin jezik tisti, ki ga govorijo v določenem kraju. Knjižni jezik je že nekaj drugega: nekaj, kar označuje mojo oddaljenost od Ljubljancana ali Postojancana. V tem mislenju in čutenju pridejo do izraza predvsem etnične korenine, manjši pa je posluš za vse to, kar pomeni narod in torej tudi za knjižni jezik, ki je nastal, ko se je etnos začel organizirati v narod.

Nas jezikovni problem je zato kompleksen in se ne omejuje zgolj na vprašanje o pravilnosti ali nepravilnosti slovensčine. Napake in nerodnosti, slabe izražanje in pomanjkljivo jezikovno orodje spreminjajo našo zavest, naš način bivanja kot narod. Zato bi bilo pomembno, da se stiske lotimo tudi praktično in pragmatično. Napori za izboljšanje ali vsaj za ohranjanje jezika so v bistvu napori za to, da ohranimo narodno razsežnost in se ne zadovoljimo z etničnim predznakom. Lektorji, solski sistem in vse izvensolske dejavnosti, ki lahko pomagajo k boljši slovensčini, vezi s Slovenijo in drugi praktični načini bi lahko postali čvrstejši varovalni sistem, kot so danes. Potrebne bi bile naknadne investicije, sredstev pa je premalo za to, kar imamo. Preprican pa sem, da nam bo pomenila majhna skrb za jezik korak nazaj in tisti korak, ko bomo vedno manj narod in vedno bolj etnična skupina, skratka, Krasevec, Dolincan, Gorican, Bric, Benecan itd. Redkeje bomo Slovenci s svojim enotnim jezikom.

ŽIVLJENJSKI JUBILEJ / ALBERT KLUN 70-LETNIK

Z žarom v očeh in bistrino duha

Albert Klun je 21. t.m. slavil 70-letnico rojstva. Slavil jo je tiho v okviru svoje družine na Semedelski rebri. Oglasili so se mu seveda njegovi bojni tovariši, prijatelji in znanci, ki so vedeli za njegov jubilej, veseli, da je s svojo uporno življenjsko silo premagal posledice prometne nesreče in da je po dolgem zdravljenju in rehabilitaciji se vedno on - Albert Klun s svojim živim žarom v očeh in bistrino duha.

Ne vem, ce mu bo prav a vendar, kako ne napisati nekaj besed o človeku, ki se je ves razdal za svobodo svojih primorskih rojakov, za njihovo združitev z matico in ki je naredil več, kot se sploh zdi mogoče, da bo zgodovina prekomorskih partizanskih enot in njihovih borcev ostala raziskana, zapisana in ovekovečena v vsej svoji veličastnosti, v vsem svojem neizmernem patriotizmu, izpricanem in potrjenem s trpljenjem, samoodpovedovanjem in s krvjo.

Petnajst let mu je bilo, ko se je leta 1941 v rodni Brezovici pri Hrpeljah vključil v narodnoosvobodilno gibanje, sestnajst, ko ga je italijanska policija aretirala in odgnala v taborišče, sedemnajst, ko se je po kapitulaciji Italije v Južni Italiji pridružil nastajajočim prekomorskim brigadam v Carbonari in Gravini. Postal je borec 3. prekomorske brigade "Bratstva in enotnosti", kot se je pozneje poimenovala zaradi svoje večnarodnostne sestave. Z njo je prehodil vso dolgo bojno pot preko Visa skozi Dalmacijo, Hercegovino, hrvaško Primorje, Bosno, Liko in Slovenijo do zaključnih bojev pri Ilirski Bistrici. Na čelu svojega bataljona je videl juriste soborce in soborke na sovražne položaje na Belajusi pod Promino, videl je padati najpogumnejše, na stotine jih je bilo. Ob vsakem grobu se mu je stiskalo srce, vsakega je poznal in vse je imel rad, za vsakim je zaloval, a divji čas ni dovoljeval postanka. Grobovi so ostajali, živi so šli naprej proti cilju.

Vojno je končal kot komandant bataljona, kapetan, po njej je ostal v JLA in po obiskovanju specializiranih tečajev in akademij dosegel čin polkovnika in se kot tak po preboleli težki bolezni leta 1968 upokojil.

Kako čudna beseda - upokojevec za človeka, ki ga je se mladega, komaj dobro stiredsetletnika, bila sama energija. Prostovoljni si je naložil nova bremena. Z vsem srcem se je lotil organiziranja in povezovanja preživelih borcev prekomorcev z ustanavljanjem domicilnih odborov posameznih enot in njih povezovanja v enotno združenje, postavljanja obeležij na krajih najpomembnejših vz-

dolž bojne poti in na krajih formiranja prekomorskih enot v Južni Italiji in na otokih, postavljanja spomenikov posameznim borcem in borkam. Prizadeval se je za poimenovanja ulic in raznih, predvsem vzgojnih objektov, po imenih padlih, zbiral je pisane in fotografske gradivo in organiziral razstave, skrbel je za urejanje socialnih, zdravstvenih in pokojninskih zadev preživelih in njihovih družin, organiziral je, in to se vedno počne, redna shajanja borcev ob raznih obletnicah in se in se. Skratka, bil je in ostaja neglede na posledice težke prometne nesreče, ki ga je doletela na Korziki, kamor se je podal za postavitev obeležja - duša, motor vsega, kar se dogaja okrog prekomorcev in svoj elan je tudi vedno znal spontano prenasati na svoje bližje sodelavce.

Naravna nadarjenost, pridobljeno znanje in zavest odgovornosti pred zgodovino, pa so ga spodbudili še posebej k raziskovalni, pisateljski in publicistični dejavnosti, že v času službovanja v vojski, se z večjo vnemo pa po upokojitvi. Njegova neprecenljiva zasluga je, ce je zgodovina prekomorskih brigad in drugih specializiranih enot raziskana, zapisana in ovekovečena kot zgodovina nobene druge slovenske partizanske enote. Naravnost presenetljivo je stevilo knjig, ki jih je sam ali v sodelovanju z nekaterimi drugimi zgodovinarji, največ pa v sodelovanju s pokojnim Srečkom Vilharjem, napisal in objavil od leta 1965 do danes, da pri vsem tem niti ne navajam clankov, ki jih je na tematiko prekomorstva napisal in objavil v raznih listih in revijah.

Naj samo nastejem nekatere naslove. Skupaj z Vilharjem je napisal knjige: Prva in druga prekomorska brigada (1967), Narodnoosvobodilni

boj Primorcev in Istranov na Sardiniji, Korziki in Južni Franciji (1969), Narodnoosvobodilni boj Primorcev in Istranov v Afriki (1970), Primorci in Istrani od pregnanstva do prekomorskih brigad (1973), Po poteh Sardinije (1973); skupaj s Smitom, Bordonom in Hočevarjem je napisal knjigo Peta prekomorska brigada (1969); skupaj z Butorivicem je avtor knjige Tretja prekomorska brigada (1967); kot soavtor je naveden pri knjigah: Prekomorci (1965), Letalci prekomorci (1968), Artileristi prekomorci (1968), Tankisti prekomorci (1969), Cetra prekomorska brigada (1969). Povsem samostojno pa je objavil še posebno obsežne knjige: Prekomorci v narodnoosvobodilni vojni (1976), Iz Afrike v narodnoosvobodilno vojsko Jugoslavije (1978), monografijo o 3. prekomorski brigadi bratstva in enotnosti (1981) in v obliki spomeniškega vodiča knjigo Prekomorci v narodnoosvobodilni vojni (1980) in gotovo sem se kaj izpuštil. Pri vsem tem ogromnem delu pa ni bil samo avtor ali soavtor besedil, marveč tudi organizacijski motor pri tehnični izpeljavi projektov in kdor se je kdaj s tem poslom ukvarjal ve, kakšen dodaten napor je se potreben, tudi za zagotovitev sredstev, da knjiga zagleda luč sveta in nastopi pot do bralcev.

Nesrečne okoliščine so potem upočasnile njegovo zagnanost, ustavile ne! Brž, ko si je dovolj opomogel, je bil spet v svojem elementu. Zdaj sicer zatrjuje, da je tezo bremena že prenesel na svoje najbližje in najbolj pozrtvovalne sodelavce, toda kdor Alberta Kluna pozna, ni preveč preprican, da bo pustil svojo brkinsko kri mirovati. Da bi le se dolgo let živeli v tem prepričanju, kajti klunov je dosti, Klunov veliko manj, Albert Klun pa je samo eden.

Natečaj za oblikovanje prapora ZSKD

Zveza slovenskih kulturnih društev obvesca, da je podaljšal rok natečaja za oblikovanje Zvezinega prapora. Natečaja se lahko udeležijo likovni ustvarjalci treh pokrajin Furlanije Julijske krajine. Osnutke lahko avtorji pošljejo na sedeže ZSKD v Gorici (ul. Malta 2, 34170 Gorica) v Trstu (ul. S. Francesco 20 - 34133 Trst) in v Cedad (ul. IX Agosto, 8 - 33043 Cedad) do 31. oktobra 1996. Osnutek ali osnutki (vsakdo lahko pošlje tudi več izdelkov, le da so označeni z drugačnim geslom) morajo odgovarjati na-

slednjim pogojem:

- prapor naj upošteva zvezin znak; ce ga ne, naj zabeleži razpoznavno značilnost našega prostora in manjšinskega življenja;
 - osnutki naj bodo označeni na hrbtni strani z geslom;
 - osnutkom naj avtorji prilozijo zaprto kuverto z geslom na zunanji strani.
- Kuverta naj vsebuje osebne podatke avtorja z naslovom in telefonsko številko. Vse osnutke bo pregledala strokovna komisija, ki jo bo imenoval Odbor ZSKD in javil sestavo tisku.

PISMO UREDNIŠTVU

Odziv na članek Rudija Pavšiča

Ce govoris z Rudijem Pavšicem, imas vtis, da ga je ena sama sirina in mehkoča in da ni sposoben prav nobene podlosti. Ko beres njegove clanke in pamflete, pa ga lahko spoznas v cisto drugačni luci. Piše, kar si zeli brati, in ti naprti vse mogoče, tudi to, česar nisi rekel. Tvoje stavke obrača, spreminja, manipulira popolnoma brez sramu. Tako je bilo tudi njegovo pisanje v Odprti tribuni Primorskega dnevnika 28.6.1996.

Preveč počez je udrihal, da bi mu človek na vse odgovarjal. Pustimo ga, naj »razkazuje svoje misice«, kot nam je zagrozil, da jih bo morda v bodoče njegova Zveza.

Najhujsa pa je vendarle trditelj, ki jo je dal v usta predsedniku parlamentarnega odbora za mednarodne odnose Lojzeta Pe-

terleta in ki terja vsaj kratek odgovor.

Rudi Pavšic je zapisal, naj bi Peterle izjavil, »... da Slovenije ne zanima sožitje, marveč pokončni in Italijanom neprodani narodnjaki (beri pripadniki Slovenske skupnosti). Za tiste, ki imajo kratek spomin - je se zapisal -, bi rad spomnil, da ti narodnjaki so veliko let "sluzbovali" v Krasčanski demokraciji...«

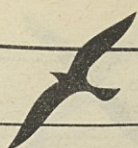
Ne vem, ce bosta Lojze Peterle in stranka SSK odgovorila. Mogoče ne. Toda ker sem sam sodeloval pri omenjeni TV oddaji in sem dobro slisal, kaj je Lojze Peterle izjavil, zato se oglašam.

Ni res, da je Peterle izjavil, da Slovenije sožitje ne zanima (kako bi le mogel!), pač pa je izjavil, da prej kot sožitje, ga zanima ZITJE, kajti ce tega ziti, ce Slovencev ne bo, tudi sožitje ne bo mogoče.

Seveda si je krilatico o »neprodanih narodnjakih« Rudi Pavšic lepo izmislil.

O narodnjakih, ki so veliko let »sluzbovali« v Krasčanski demokraciji pa menda ni vredno izgubljati besed. Slovenska skupnost je samostojna slovenska stranka, odprta vsem in ne samo katolicanom. Na njenih listih so bili izvoljeni sedanji urednik Primorskega dnevnika B. Brezigar, Samo Pahor in drugi, ki - kolikor je znano - spadajo v bolj laične kroge. Kot samostojna stranka vseh Slovencev, ki so za samostojno nastopanje in proti vkljucevanju v italijanske stranke, je vedno sklepala pogodbe in sodelovala z vsemi strankami ustavnega loka, tako kot danes sodeluje v Oljki. Morda pa Rudija Pavšiča moti prav to.

Marij Maver



SKGZ / RESOLUCIJA

Spoštovati načelo o manjšini kot subjektu

Zahteva po zagotovitvi pomoči Primorskemu

Na seji pokrajinskega sveta SKGZ za Trzasko je bila izglasovana tudi resolucija, ki jo objavljamo:

»V zvezi z dogajanjem, ki so bila v zadnjih dneh še zlasti pomembna za našo skupnost, zeli pokrajinski svet SKGZ izpostaviti nekaj dejstev in ocen.

Pomembno je, da je slovenski parlament soglasno sprejel resolucijo o manjšinah, toda hkrati ni mogoče mimo ugotovitve, da mnoge bistvene pripombe in predlogi manjšinskih organizacij niso bili upoštevani, čeprav so se parlamentarni organi ob več priložnostih z manjšinami srečali in posvetovali. Pokrajinski svet SKGZ pa kljub okrnjeni resoluciji pričakuje, da bo slovenska država v najkrajšem času sprejela ustrezne zakonske instrumente in da bo pri tem spoštovala načelo o manjšini kot partnerju in subjektu.

Se zlasti je pomembno, da slovenska država v najkrajšem času konkretizira že sprejete sklepe o pomoči ogroženim pomembnim

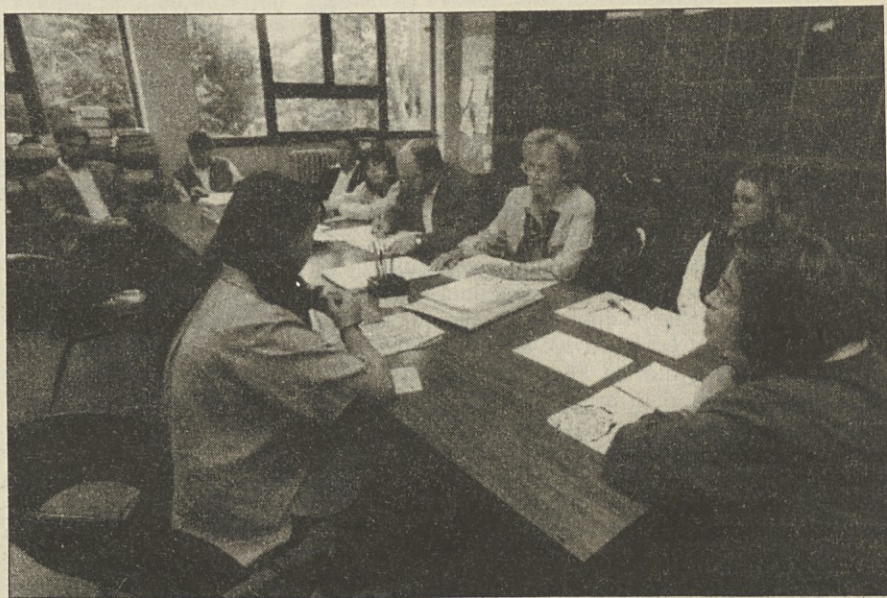
manjšinskim ustanovam. V tem smislu izraza pokrajinski svet SKGZ veliko zaskrbljenost ob vesti, da ni vsilec dolžnosti predsednika delovne skupine za manjšine med razpravo v slovenskem parlamentu smatral za potrebno, da tudi parlament sprejme sklep o podpori ogroženim podjetjem v Beneski Sloveniji, ki predstavljajo za Slovence videmske pokrajine izredno pomemben del s težavo pridobljenih gospodarskih dejavnosti in zaposlitvenih možnosti. Pokrajinski svet SKGZ pričakuje, da bo slovenska vlada kljub temu konkretizirala pobude za dokapitalizacijo podjetij v Beneciji, kakor je tudi izrednega pomena, da se v najkrajšem času v celoti konkretizira obljubljeni pomoč Primorskemu dnevniku. Vendar je za življenje dnevnika prav tako pomembno, da se preneha z izkrljivljenimi in pristranskimi ocenami časopisa ter omalovaževanjem profesionalnosti in kompetenc vseh, ki na različnih ravneh pri-

spevajo k njegovemu izhajanju. Vsi ti ljudje, od grafičnih delavcev, novinarjev, pomožnega osebja, raznasalcev, do vodilnih v založniški hiši ter strukturi časopisa zaslužijo solidarnost in priznanje za profesionalnost in poštrevanje, naporno delo, ki poteka že dolgo časa v skrajno neugodnih pogojih. Ta splosna volja po obstanku časopisa je ob široko izraženem razumevanju in solidarnosti bralcev tudi najtrdnjše jamstvo, da bo možno težave premostiti ter ohraniti Primorski dnevnik na taki ravni, kot ga manjšina potrebuje. Pokrajinski svet SKGZ pričakuje od strank in drugih političnih dejavnikov pri nas in v matici, da bo možno v manjšini učinkovito reševati konkretne probleme življenjsko pomembnih ustanov brez strankarskih izsiljevanj in netenja sporov ter ob doslednem priznavanju in spoštovanju različnih političnih opcij, ki so za življenje Slovencev v Italiji že vseskozi značilne.

MATURA / ZAVOD Ž. ZOISA

Ne samo skopo preverjanje znanja

Po vzporednici A bodo na vrsto prišli »geometri«, nato pa še drugi »trgovci«



V teh nevrocih poletnih dneh se z ustim delom zaključnega izpita srednjesolskega studija spopadajo tudi dijaki trgovskega tehničnega zavoda Zige Zoisa (foto KROMA). Če vzporednicama A in B zadnjega letnika višje srednje sole, ki ji na kratko se vedno pravimo kar »trgovska«, dodamo se razred »geometrov«, je skupen sestevek kandidatov 44. Letos so najprej prisli na vrsto dijaki, ki so obiskovali 5A »trgovske«, za njimi bodo pred izpitno komisijo prišli »geometri«, nato pa še druga skupina »trgovcev«. Dijaki, ki so bili že izprašani in ki so včeraj bodrili svoje sosolce, so s potekom izpita zadovoljni, saj imajo občutek, da so nalogo dobro ali vsaj zadovoljivo opravili, profesorji, ki seveda podrobnosti in sklepnih ocen se ne morejo dajati, pa so tudi povedali, da je raven priprave kandidatov zaenkrat vsekakor zadovoljiva. Morda je prav zaradi skoraj otipljive medsebojne spostljivosti bilo ozračje med cakanjem in med spraševanjem dovolj sproščeno, kljub »usodnosti« (vsaj za dijake) trenutka, takšne občutke si je vsaj nabral včerajšnji poročevalec, ki je v okviru svojih raznovrstnih poklicnih obveznosti za kratek čas vpadel tudi v letosnjo areno maturitetnih izpitov.

Med šestimi včerajšnjimi dijaki vzporednice A zavoda Z. Zoisa sta pred

komisijo sedla tudi Adam in Goran. V potrditev letosnjega pravila, da si polovica med predvidenimi izpitnimi predmeti izbere knjigovodstvo, druga polovica pa gospodarski zemljepis, je Adam izbral prvo, Goran pa drugo možnost. Profesorji pa so nato prvemu dosodili slovenščino, Goranu pa italijansko, z obema pa so se profesorji na kratko pogovorili še o pisnih nalogah, se pravi o spisu v slovenščini in o »strokovni« nalogi iz trgovinstva. Kandidati so tako imeli možnost, da so ustno popravili kakšno napako ali nerodnost, ki se jim je zapisala zaradi nerveze. Profesorji pa so npr. izkoristili kakšno trditev v slovenskem spisu, da so kandidatu zastavili tudi bolj zasebno vprašanje. Pozanimali pa so se tudi, kaj namerava po maturi - v splošnem upanju seveda, da jo uspešno opravi. Tudi v tem sta Adam in Goran drugace izbrala, prvi, ki je dokazal, da je doslej izbral njemu ustrezajočo usmeritev, bo po vsej verjetnosti nadaljeval studij in trenutno se niha med pravom in ekonomijo, drugi pa bi se rad, po tečaju informatike, zaposlil in morda se naprej gojil priljubljeni konjiček - glasbo. Temu se namreč ni izneveril niti na predvečer izpita, nastopil je in se očitno dovolj sprostil za včerajšnji nastop na zaključnem srednjesolskem izpitu. (bip)

Mestni redarji bodo za svoje delo uporabljali prenosne računalnike

V okviru splosne preureditve služb trzasko občinske uprave - z uvajanjem novih računalniških tehnologij - je tokrat na vrsti oddelek mestnih redarjev. Čez nekaj dni (točneje 8. t.m.) bodo mestni redarji imeli na razpolago sedem novih prenosnih računalnikov, v nadaljnjih osmih mesecih pa že 50. Nabava prenosnih računalnikov bo občinsko upravo v celoti stala 300 milijonov lir.

Informatski in večnamenski sistem mestne policije so včeraj v občinski palači predstavili poverjeni odbornik Giorgio Zanfagnin, komandant mestnih redarjev Giuseppe De Carlo in direktor družbe Mael (iz grupe Olivetti) Giuseppe Acciai, ki je s sistemom oskrbela občinsko upravo.



Mestni redarji bodo tako odsej razpolagali s prenosnimi računalniki, s katerim bodo hitro in jasno izpolnjevali obrazce o prekrških prometnega zako-

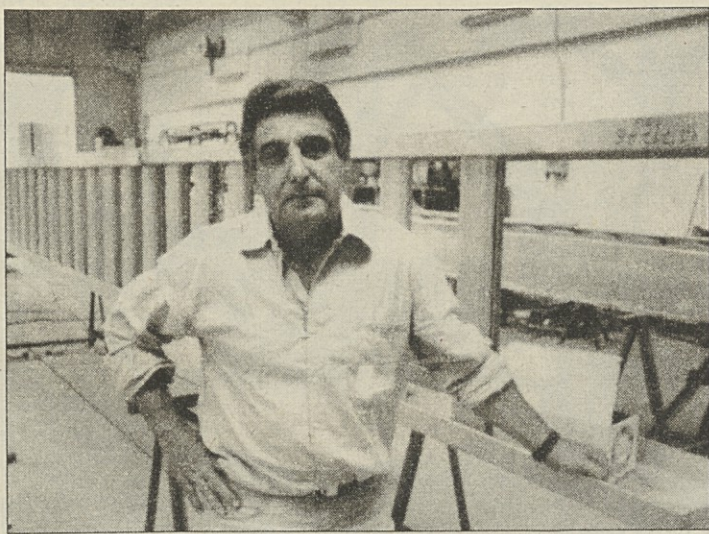
nika. Ta enostavna operacija bo celotnemu oddelku redarjev znatneje olajšala delo, zaradi česar se bo lahko posvetil učinkovitejšemu delu urejanja mestnega prometa. S prenosnimi računalniki bodo redarji lahko opravljali vse operacije, za katere so doslej potrebovali tradicionalni svincnik in obrazec. Spomin informatskega sistema, na katerega se bo vsak redar s svojim računalnikom lahko povezal, bo vseboval vse normative, postopke in pravilnike, ki mu bodo služili pri ugotavljanju raznih prekrškov in nalaaganju glob. Naj se dodamo, da se istega informatskega sistema že poslužujejo mestni redarji v Tridentu, Vicenzi, Padovi, Benetkah, Coneglianu in Bassanu del Grappa.

DOLINA / OBISKALI SMO PODJETNIKA SEVERINA KOZINO V OBRTHNI CONI

Vrhunski dosežek Brega

Pri Fincantieriju je služboval 38 let - prej kot vajenec, potem kot delavec in zadnjih 22 let kot vodja oddelka za tesarstvo in varjenje - ko pa je nastopil čas upokojitve, se je vprašal: »Zakaj ne bi teh dragocenih izkušenj izkoristil in odprl lastno tvrdko?«

Rečeno, storjeno. Novembra 1991 je Severino Kozina s sinom Petrom ustanovil družbo Breg in se lotil manjših popravil na ladjah, leto pozneje pa je zasedel 600 kv. metrov prostorno halo 507/9 znotraj Obrtne cone pod Dolino in posli so se razcveteli. Na civilnem področju se je delokrog raztegnil na velika lokalna podjetja in ustanove kot SIOT, Illycaffè, Park znanosti pri Padricah in Demos, na ladjedelniškem pa tudi na notranjost Italije ter celo na Združene države Amerike in Mehiko; v zadnjem času je Kozina prodrl se v Slovenijo. Decembra 1994 se je Peter umaknil, Severino vo individualno podjetje pa je se dalje napredovalo; posebno se lani, ko se je namestila v prvem nadstropju Bregove



zgradbe načrtovalska družba Contech, ki s svojo projektantsko ekipo vsrkava pretežni del proizvodnje zmogljivosti Kozinove tvrdke.

Skratka, gre za nagel vzpon, ki ga je le za krajše obdobje upočasnila splosna kriza in zaradi katerega zdaj Severinu primanjkuje delovne sile, čeprav zaposluje že devet specializiranih delavcev. »Ko sem

se postavil na lastne noge, se zdalec nisem mislil, da bomo dosegli takšen uspeh,« nam je priznal podjetnik, ko smo ga obiskali v pisarni. Spremljal nas je predsednik nadzornega odbora Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Marino Pečenik, saj je tudi Severino (kakor vsi drugi obrtniki v Coni) član obrtne sekcije SDGZ.

Toda zakaj smo Kozino zmotili pri delu? Zaradi tega, ker ima za bregom adut, ki ga bo skupaj s Contechovimi projektanti povzdignil do mednarodnega slovesa. Ze zdaj je v državnem merilu Breg poslan zaradi najsodobnejših bočnih stopnic s platformo v aluminiju in nerjavečem jeklu za potniške in tovarne ladje, ki jih dobavlja holdingu Fincantieri (stiri so sle v Trzic ter dve v Ancono in Savono), januarja 1997 pa bodo nared revolucionarne stopnice, saj bodo povsem avtomatizirane in jih bo upravljal en sam moz.

Več nam Severino Kozina ni povedal, ker je konkurenca neizprosno na preži. Dejstvo je, da so njegovi prestižni uspehi v ponos Obrtni coni in celoviti naši narodnostni skupnosti. Kje je skrivnost te uspešnosti? »V tem, da moras delati tisto, kar znaš,« je zatrdil podjetnik.

Drago Gasperlin
Na sliki (Balbi/KROMA): Severino Kozina ob svojem podvigu.

V INDUSTRIJSKI CONI

Ni bil pravi vojaški spopad, temveč igra univerzitetnikov

Bili so opremljeni z videokamerami, pistolami-igračami in ustreznimi naboji, zepnimi svetilkami, radiooddajniki, izbrali pa so si opuseno poslopje bivše cementarne na Nabrezju Giovanni da Verrazzano v industrijski coni. Na vse so pomislili: imeli so celo tloris celotnega območja, za katerega so se verjetno odločili, ker je precej odmaknjeno in razmerno mirno, po drugi strani pa spominja na postindutrijsko vzdušje, ki označuje nekatere ameriške filme. In kaj so tam počeli? Sli so se vojake. Kaze, da so take igre precej razširjene, pred časom smo pisali o skupini, ki se »udejstvuje« na področju Naselja sv. Sergija, tokrat pa so skupino, ki jo je zalotila pomorska enota finančne straže, sestavljali kar univerzitetni studentje. Pet jih je bilo, o dogodku so finančni stražniki obvestili kvesturo. Zaradi alarma, ki so ga povzročili, tvegajo aretacijo do 6 mesecev in globo do 1 milijona lir.

Skupina se očitno ni zavedala, da je »igra« precej nevarna. Bili so brez ustreznega dovoljenja, nikogar niso o svojem početju obvestili: patrolja, ki jih je ponoči zalotila, bi namreč lahko tudi povsem drugače reagirala, saj ni mogla vedeti, da orožje, ki so ga imeli v rokah, sploh ni nevarno. Poleg tega bi se lahko tudi sami poskodovali, ker je poslopje, v katerem so se sli vojake, delno porušeno in tudi nevarno.

Praznik Liberazione v Miljah

V okviru praznika komunističnega tiska v Miljah bodo danes ob 18.30 odprli fotografsko razstavo »Proti vojni v Vietnamu: leto 68 v Chicagu«. Ob 20. uri se bo pricel koncert treh skupin: Lijeni Hinko, Why Stakla in Urlaut.



NOVICE

Sporočilo Visoke šole za tolmače in prevajalce

Visoka šola modernih jezikov za tolmače in prevajalce v Trstu obvesča maturante, da bodo sprejemni izpiti iz tujih jezikov dne 16., 17. in 18. septembra. Rok za prijavo je od 15. julija do 25. avgusta. Vse, ki jih ta studij zanima, vabimo na pogovor z dekanom in predstavniki oddelka za slovenistiko dne 9. julija ob 11. uri na sedežu Visoke šole. Predstavili vam bomo ustroj fakultete oz. poklicni profil tolmača in prevajalca. Slovenski študentje so vljudno vabljeni.

Do 20. t.m. prošnje za telovadnice

Sportna ali rekreativna združenja imajo do 20. t.m. čas za predložitev prošenj za uporabo telovadnic, last Pokrajine, v sezoni 1996/97. Prošnje lahko vložijo na sedežu Pokrajine na Trgu Vittorio Veneto 4, in sicer v torkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, v ponedeljkih in četrtek od 9. do 13. in od 15. do 17. ure. Zainteresirani lahko prošnje poslejo s priporocenim pismom, podrobnejše informacije pa dobijo vsak delovnik (z izjemo sobote) od 9. do 13. ure in v ponedeljkih ter četrtek tudi od 15. do 17. ure v uradu za kulturo, sport in prosti čas (oddelek za družbeno-kulturno promocijo) v Ul. S. Anastasio 3 (3. nadstropje, tel. 3798471, 3798472, 3798469).

IACP namenil 15 milijard lir za obnovo naprav za ogrevanje

V okviru četrletnega programa javnih ljudskih gradenj je upravni svet trzaskga IACP (zavoda za ljudske gradnje) odobril posege, s katerimi bodo ogrevalne naprave v nekaterih poslopih v Ul. Flavia (od hišne st. 2 do st. 12) prilagodili novim varnostnim predpisom. Pri tem bodo uporabili sredstva za izredna vzdrževanja (skoraj 15 milijard lir) ter milijardo lir za Ul. Flavia. Najbolj dotrajane pa so naprave v Ul. Catalani, kjer prilagoditev zadeva 141 stanovanj. Poleg tega bodo novim določilom prilagodili 47 central, ki oskrbujejo skoraj 2200 stanovanj, naprave za avtonomno ogrevanje pri Rocolu-Melari (648 stanovanj) ter druge naprave, ki oskrbujejo okrog 350 ljudskih stanovanj.

Odprtje razstave o Tiepolu

V občinski umetnostni dvorani na Trgu Unità bodo danes ob 11. uri ter v muzeju Sartorio na Largo Papa Giovanni XXIII ob 18. uri odprli razstavo »Tiepolo. Risbe iz zbirke Sartorio trzaskih občinskih muzejev za zgodovino in umetnost.« Razstava bo v muzeju Sartorio odprta do 13. oktobra, v občinski umetnostni dvorani pa do 5. septembra.

Nova delovna mesta

Ravnatelj pokrajinskega urada za delo sporoča, da bodo v ponedeljek 8. in torek 9. na sedežu okrožnega urada v Ul. F. Severo 46 od 8.30 do 12. ure sprejemali prijave za naslednja delovna mesta, ki so jih razpisale: -Občina D-N: 1 mesto socio-skrbstenega operaterja za dobo 6 mesecev; potrebna je veljavna zdravstvena knjižica; -Občina Milje: 1 mesto asistenta na domu za dobo 12 mesecev.

PROSEK-KONTOVEL

V okviru vaškega praznika razstava novoizdelanih noš

S spoštljivim in strokovnim pristopom orednotiti staro, ki je v tem primeru slovenska ljudska nosa na Trzaskem. S tem namenom je Adriana Cibic Regent s skupino pridnih pomagatic (med temi velja se zlasti omeniti Fabio in Martino, ki sta se posebej posvetili moški noši) pripravila razstavo novoizdelanih noš, katerim je dodala nekaj dragocenih originalov skedenjske noše. Razstavo, ki sodi v okvir vaškega praznika na Proseku-Kontovelu, bodo odprli jutri ob 20. uri v prosteskem Kulturnem domu. Z njo pa se bo pravzaprav začel tudi vaski praznik.

Večdnevno praznovanje s posamičnimi pobudami, ki bodo s kulturnimi utrkami dopolnjevala veselo razpoloženje »sagre«, prirejata Godbeno društ-

vo Prosek in moški pevski zbor »Vasilij Mirk«. Z vključitvijo razstave v letošnji program - pravzaprav se z razstavo začena niz prireditev - so zeleli se enkrat potrditi pomen, ki ga ima prikazovanje sirsijavnosti slovenske tradicionalne kulture na Trzaskem. Po velikem uspehu razstave izpred dveh let bodo zenske, ki se izdelovanju nos pod vodstvom Adriane Cibic Regent posvečajo že veliko let, spet dale na ogled svoje izdelke. Na razstavi bo okrog 50 noš, in sicer zenskih, moških in otroških, nove so izključno manderjerskega tipa, ki je značilen za območje Proseka-Kontovela. Razstava bo odprta do ponedeljka, in sicer v petek od 20. ure dalje, v soboto in ponedeljek od 18., v nedeljo pa ze od 11. ure naprej.

KLJUB NEUGODNIM VREMENSKIM RAZMERAM

Vinska letina ne kaže slabo

Pogovor z vinogradnikom Frankom Starcem

Neurja in slabo vreme preteklih dni je povzročilo precejšnjo škodo kmetovalcem in vinogradnikom nase dezele. Na srečo je bilo na našem območju hujših posledic, tako da zaenkrat se ni razlogov za črnogledost glede letošnje letine.

Med tistimi, ki se vedno z optimizmom računajo na dober vinski pridelek, je tudi Franko Starc (na spodnji sliki), ki je že pred 18 leti začel kot strojnik v tiskarni ZTT, sedaj pa je vodja rotacije (torej tesno povezan z izhajanjem našega dnevnika). Poleg tega, da opravlja tako pomembno delo, je tudi dober vinogradnik. Doma je iz Barkovljah, od »Cijakov«, je član Kulturnega društva Barkovlje in Pomorskega kluba Sirena, v prostem času pa med drugim prideluje dobro črno in belo vino.

Od leta 1989 je vedno sodeloval na domačih vinskih razstavah, kjer je prejel kar 7 nagrad za črno vino (refosk) pa tudi za merlot. Na lanskem razstavi vin v Barkovljah je prejel kar štiri nagrade, in sicer dve kolajni in dva pokala, tako s strani strokovne komisije, kot tudi občinstva. Na letošnji razstavi je prejel prvo nagrado občinstva za črno vino in drugo nagrado strokovne žirije, prav tako za črno vino.

»Do sedaj je bilo tu pri nas vreme za trte ugodno. Cvetele so ob pravem času in vse bi bilo v redu, če bi ne bilo sedanjih vremenskih presenecenj. Tu pri nas neurje sicer ni povzročilo zaenkrat večje škode, žal pa mi je za vse vinogradnike, ki jih je ujma oskodovala«, nam je povedal Franko.

»Star pregovor pravi, da

ni važno zmagati, temveč sodelovati. Pa je vendarle vsakdo izmed nas zadovoljen, če zmaga. Pri nas smo vsi udeleženci razstav med seboj zelo povezani. Ko se konča razdeljevanje nagrad, se po navadi zberemo vsi skupaj in proslavimo nagrajence.«

Vinogradništvo je v Barkovljah že stara tradicija. S prirejanjem razstav in nastopom strokovne komisije, so se razmere spremenile in tudi proizvod vinogradnikov se je izboljšal. Nasveti in pomoč strokovnjaka inž. Maria Gregorčica in drugih so bili se kako koristni in potrebni ter so nudili vsakemu vinogradniku možnost, da je svoj pridelek izboljšal.

»Seveda moram tudi svoje pocitnice pogojevati z delom v vinogradu. Več kot dva tedna se prav gotovo ne morem oddaljiti. Vsake tri tedne skrbim tudi, da so trte skropljene. Ponosen sem, da sem doma od Cijakov, kjer so bili od vedno dobri vinogradniki ter so odnesli na razstavah vedno kar lepo stevilo nagrad.« Pa prodate kaj vina tudi doma, smo ga vprašali. »Seveda, toda pri nas je fraska na notranji strani poslopja«, je odgovoril Franko.

Bolj navdušen je nad svojim črnim vinom, ceprav se potruji, da bi bilo dobro tudi belo vino. Ponosen je na to, da so ostali Barkovljani zvesti vinogradništvu ter je zadovoljen, da se je domače društvo odločilo za redne razstave in nagrajevanja domačih vin. Upamo in želimo, da bo nova letina zadovoljila Barkovljane pa seveda tudi našega sogo vernika Franka.

Neva Lukeš



PRAZNOVANJE SV. URHA

Harmonikarski kvintet GM drevi v Samatorci

Koncert prireja KD Rdeča zvezda v sodelovanju z župnijo



V sklopu Poletnih večerov v zgoniski občini bo drevi v Samatorci praznovanje vaskega zavetnika sv. Urha v skupni organizaciji zgoniske župnije in kulturnega društva Rdeča Zvezda. V starodavni cerkvi s cudovito lego bo po maši, ki jo bo ob 19. uri daroval župnik Jože Markuza in pri kateri bo pel domači cerkveni pevski zbor, ob 20.30 koncert harmonikarskega kvinteta Glasbene Matice s Proseka, ki ga prireja društvo Rdeča Zvezda.

Kvintet je prav letos proslavil desetletnico svojega delovanja s koncertom, ki je bil 22. junija v Kulturnem domu na Proseku. V preteklih letih je sodeloval na manifestacijah v organizaciji Glasbene Matice na raznih festivalih in državnih tekmovanjih, vseskozi pa uspešno nastopa na koncertih, tako v zamejstvu kot v Sloveniji. Poleg tega je tudi zmagal na številnih natečajih, n.pr. v Bardoli-

nu, Folignu in Turinu. Vseh pet mladih harmonikarjev, katerih mentor je prof. Loredana Cocca, studira poleg harmonike se po eno glasbilo.

Nocoj se nam bodo mladi izvajalci predstavili z izborom skladb iz svojega obsega repertoarja. Te skladbe so med najbolj reprezentativnimi od vseh, kar so jih kdaj izvedli v desetih letih svoje dejavnosti. Spored obsega skladbe Carla Maria von Weberja, Huga Hermanna, Gustava Kneipa, Hansa Hauswirtha in drugih, naslovi kot so »Bretonische Aquarelle«, »Slavische Skizze«, »Irland Suite« pa jasno kažejo na to, da gre za klasično poustvarjanje ljudskih melodi.

Kdor ljubi kvalitetno glasbo in ljudsko izročilo iz naših krajev in od drugod, bo danes na praznovanju sv. Urha v Samatorci od 19. ure dalje prav gotovo preživel prijeten večer.

(-mia-)

DANES NA POBUDO ZDRUŽENJA ARS NOVA

Koncert Jožeta Burnika v Zgoniku

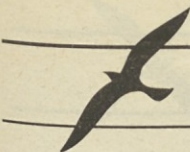


no priljubljeni oddaji v nemško govorečih dezelah »Senik godcev«. S tem nastopom so mu bila na široko odprta vrata avstrijske glasbene industrije, kar je s pridom izkoristil in sinhroniziral slovenska besedila z slovenskimi pevci. Novo obdobje se je za Jožeta Burnika pričelo leta 1990, ko je posnel uspešno kaseto »Vracam se v Slovenijo«, kjer

med drugimi tudi se vendarle popularna viza »Vsako jutro«, ki je se danes avizo radijske oddaje Radio Plus.

Naslednja kaseta »Sonce sreče«, s kopico uspešnih skladb, med katerimi Kraska vas, Mlajsi več ne bomo, Sonce sreče in Spet v Mengšu, ki je bila dolgo časa avizo oddaje »Po domače« na TV Slovenija, ni

izšla pod srečno zvezdo. Ansambel je zapustil Braco Koren (samburil se je Alpskemu kvintetu), zaradi vojne pa je skoraj celotna naklada oblezala v skladiscih. Pri snemanju je sodelovala tudi naša znana operna pevka Nadia Fabris, ki bo v nedeljo kot posebna gostja nastopila v Zgoniku. Ansambel Obzorje (sestavlja ga 6 fantov in eno dekle), ki bo spremljal harmoniko Jože Burnik, praznuje 15 let delovanja, prihaja pa iz Zeleznikov pri Skofji Loki. Nastopajo po vsej Sloveniji in v tujini, so stalni gostje TV oddaj, udeležujejo se festivalov v Steverjanu in na Ptuj, kjer so lani prejeli nagradno strokovno komisije in priznanje Zlati Orfej. Do sedaj so izdali tri kasete, posebej pa sta uspeli druga in tretja, kjer je glasbo spisal njihov mentor Jože Burnik, besedila pa priznani tekstopisec Ivan Sivec. Nanizali smo dovolj podatkov, da sprejmete povabilo na današnji koncert v sportsko kulturni center v Zgoniku. Da bo pestro in zabavno, zagotavlja Jože Burnik skupaj z ansambelom Obzorje.



VAŠKI IN OBČINSKI ZAVETNIK

Dolina bo danes
proslavljala sv. Urha

Praznovanje vaškega in občinskega zavetnika sv. Urha bo nocoj obeležil tudi koncertni dogodek: nastop dolinske godbe je sicer že običajno srečanje, ki vrsto let spremlja god sv. Urha. Letos pa je prireditve nekoliko bolj razširjena: prirejajo je v sodelovanju Pihalni orkester Breg, dolinska župnijska skupnost in domače KD Valentin Vodnik. Iz običajnega dvorišča dolinskega Mladinskega krožka pa se prireditve tudi seli na prostor ob K'luzi, kjer se v zadnjih casih leta odvijajo poletna glasbena srečanja.

Nocojsnji koncert bo torej posvečen vaškemu in občinskemu zavetniku Doline, bo pa obenem priložnost za zaključek letošnjega šolskega leta gojencev, ki so sledili glasbenemu pouku v okviru dolinske godbe. Pihalni orkester Breg se je namreč pridružil skupni pobudi Glasbene Matice, ki je pred letom dni ustanovila godbeniški oddelek, namenjen prav izborazevanju mladih godbenikov. Nocoj bodo torej poleg orkestra nastopili tudi najmlajši člani sestava, ki so sicer že preizkusili stik z občinstvom na nedavni vaški procesiji. Koncert bo kot rečeno na K'luzi, ob dolinskem studencu, začel pa se bo ob 20. uri. (dam)

VČERAJ-DANES

Danes, ČETRTEK,
4. julija 1996
UROS

Sonce vzide ob 5.22 in
zatone ob 20.56 - Dolzina
dneva 15.34 - Luna vzide ob
23.06 in zatone ob 9.30.

Jutri, PETEK,
5. julija 1996
CIRIL IN METOD

VREME VČERAJ OB 12.30
URI: temperatura zraka 19,2
stopinje, zračni tlak 1015,4
mb narasča, veter vzhodnik
severovzhodnik 38 km na
uro burja, vlaga 62-odstotna,
nebo oblačno, morje razgibano,
temperatura morja 20,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Emanuela
Vujanovic, Linda Carannante,
Vittorio Caruso, Giulia
Spina, Alessandro Semina-
ra.

UMRLI SO: 86-letni An-
tonio Cerovaz, 49-letni Zo-
ran Antonijevic, 81-letna
Maria Majer, 4-letna Lisa
Bertinieri in 8-letna Silvia
Bertinieri, 95-letna Ida Tara-
bocchia.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 1. do
SOBOTE, 6. JULIJA 1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od 16.00
do 19.30

OBČINA DOLINA - Trst
OBVESTILO O NATEČAJU

Občina dolina razpisuje javni natečaj, ki sloni na predložitvi tajnih ponudb, ki jih bo občinska uprava primerjala s prej določeno osnovno ceno za dodelitev službe spremljanja prizadetih otrok v šolskem letu 1996/97.

Višina zneska na osnovi dražbe znaša 172.900.000 lir brez davčnih dodatkov.
Rok za predložitev ponudb zapade ob 12. uri dne 22.7.1996; ponudbe bodo lahko predložene tudi dne 30.7.1996 (od 11. do 12. ure), ko bo natečaj.

V razpisu so navedeni način in značilnosti izvedbe javnega natečaja.

Vse nadaljnje informacije lahko zainteresirani dobijo v občinskem tajnistvu (tel. 8329244) ob delavnikih od 8.30 do 13.00 ure.

Dolina, 2. julija 1996

Zupan
(Boris Pangerc)



OBVESTILO
Bančni zavod

CASA DI RISPARMIO DI TRIESTE - BANCA SPA
obvešča svoje cenjene stranke, da zaradi skupščine osebja, bo
danes, 4. julija, okenke blagajne in zakladnice pri podjetju
ACEGA v Ul. Genova 6 zaprto od 8.00 do 10.45.

NAROCNIKOM IN BRALCEM
PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

7796600 - vsak dan od 13.00 do 19.00

PEVSKI ZBOR VASILIJ MIRK
in GODBENO DRUSTVO PROSEK
priredita

Vaški praznik

5., 6., 7. in 8. julija na Proseku

jutri, 5. julija, ob 18. uri odprtje kioskov, ob 20. uri otvoritev razstave narodnih nos in ob 20.30 ples z ansamblom Keydea.

Delovali bodo dobro založeni kioski

Le rujno,

rujno, vince pij

30 let ŠD Sokol v Nabrezini

Pokušina domačih vin

JUTRI, 5. julija: 18.00 odprtje kioskov; 19.00 kosarkarska tekma; 20.30 ples z ansamblom "Kvintet MI".

SOBOTA, 6. julija: 8.30 začetek balinarskega turnirja; 18.00 odprtje kioskov; 19.00 nagrajevanje; 19.00 koncert godbe "La ranocchia" Orentano (Pisa); 21.00 ples z ansamblom "Keydea".

NEDELJA, 7. julija: 17.00 odprtje kioskov; 19.30 nastop show dance skupine Saloha iz Trsta; 20.30 ples z ansamblom "Kvintet MI".

Praznik bo na igrišču SD Sokol v Nabrezini — Vabljeni!

POLETNI VEČERI
V ZGONISKI OBČINI

Praznovanje
sv. Urha
v Samatorci

Danes, 4. t.m., ob 19. uri sv. masa;

ob 20.30 koncert harmonikarskega kvinteta Glasbene Matice - Prosek.

Vabljeni

do Bertolucci, i. Jeremy
Irons, Liv Tyler.

EXCELSIOR - 17.45,
19.15, 20.45, 22.15 »In vi-
aggio con Pippo«, prod. Walt
Disney.

EXCELSIOR AZZURRA -
18.50, 20.25, 22.00 »Doom
generation«, r. Gregg Araki,
prevedan mladini pod 18.
letom.

AMBASCIATORI -
17.00, 19.30, 22.00 »Ragio-
ne e sentimento«.

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Gli an-
ni dei ricordi«, i. Winona
Ryder.

NAZIONALE 2 - 15.45,
17.15, 18.45 »Balto«, ri-
sanka; 20.30, 22.15 »Giù le
mani dal mio periscopio«.

NAZIONALE 3 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.15 »L'esor-
cisto delle dodici scimmie«,
i. Bruce Willis, Brad Pitt,
Madeleine Stowe.

NAZIONALE 4 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.15
»Goodbye Mr. Holland«, i.
Richard Dreyfuss.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»La massaia in calore«,
porn., prepovedan mladini
pod 18. letom.

CAPITOL - 18.20, 20.15,
22.10 »Mary Reilly«, i. Julia
Roberts, Vohn Malkovich.

ALCIONE - 20.00, 22.00
»Nelly e Mr. Arnaud« r. C.
Sautet, i. Emmanuelle Beart,
M. Serrault.

LUMIERE - 20.30, 22.15
»L'arcano incantatore«, r.
Pupi Avati, i. Stefano Dioni-
si.



PRIREDITVE

SZ GAJA organizira do 7. julija na sportnem objektu na Padricah "SPORT IN ZABAVO" s turnirjem v odbojki in malem nogometu. Večere bodo popestrili ansambli Happy Day, Staus Symbol, Long Zlunk ter Alessandra e il quartetto Edera.

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelovanjem župnije iz Doline in KD V. Vodnik prireja danes,

ob 20. uri, na Kluži koncert in nastop gojencev glasbene sole.

SZ UNION prireja v Bazovici od 5. do 7. t.m. PRAZNIK SPORTA. Igrali bodo ansambli Long Zlunk, Zero Negativo in Gli Assi.

SK BRDINA organizira 5., 6., 7. in 8. julija SMUCARSKI PRAZNIK, ki bo v Prosvetnem domu na Opcinah. Zabavali vas bodo Status Symbol, Happy day

in Kraski kvintet z Bracom Korenom, v nedeljo bosta nastopala Tonca in Vanka in pihalni orkester iz Trebe. V soboto in nedeljo bo odprta radioamaterska postaja sekcije A.R.I. iz Trsta.

SKD SLAVEC Ricmanje - Log priredi 5., 6., 7. in 8. julija SAGRO V RICMANJIH na ZREBCEVEM. Sprejeto: petek, 5. t.m., ob 18. uri odprtje kioskov, zvečer ples z ansamblom Kraski kvintet in Braco Koren; v soboto, 6. t.m., zvečer ples z ansamblom Long Slunk; v nedeljo, 7. t.m., ob 16. uri odprtje kioskov, ob 18.30 koncert godbe na pihala Breg, zvečer ples z ansamblom Long Slunk; v ponedeljek, 8. t.m., ob 18. uri odprtje kioskov, zvečer ples z ansamblom Status Symbol. Delovali bodo dobro založeni kioski.

ZUPNIJA SV. JANEZA KRSTNIKA iz Devina in devinski zbori vabijo na koncert vokalne skupine "Musica noster amor" iz Trsta, ki bo v novi cerkvi v Stivanu v petek, 5. t.m., ob 21. uri.

MLADINSKI KROZEK DOLINA in župnijska skupnost s sodelovanjem KD V. Vodnik, danes, 4. t.m. slavi svojega patrona sv. Urha. Ob 18. uri za ljubitelje potrkovanja: pridi pokazi kaj znaš; ob 19. uri so slovesno sv. maso vodil pater Filip Rupnik, rektor svetisca v Strunjanu; ob 20. uri bo na K'luzi koncert pihalnega orkestra Breg in zaključni nastop gojencev Glasbene sole. Sledi družabnost v Mladinskem krožku.

CIRIL METODOVA nedelja bo 7. julija, ob 17.30 na Vejni. Zahvalno maso bodo darovali zlatomasniki g. Stanko Zorko, g. Angel Kosmac, pater jezuit Radko Rudež in novomasnik g. Maks Suard. Pel bo priložnostni zbor pod vodstvom Huberta Mamola in ob orgeljski spremljavi Stefana Bembija.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča da je bil 14. junija objavljen v Uradnem listu natečaj po naslovih za prosta mesta na slovenskih srednjih in višjih solah v Gorici in Trstu. Rok za prosnje zapade 13. julija. Podrobnejše informacije in obrazec prošnje dobite pri Sindikatu slovenske sole, ul. Carducci 8, II. nadstropje v torek in četrtek os 16. ure do 17.30, v sredo od 10. ure do 11.30.

GLASBENA MATICA TRST - Sola "M. Kogoj" vpišuje za solsko leto 96/97 do 30. 7., od 9. do 12. ure. Informacije - tel. 418605 vsak dan razen sobote. (ul. R. Manna 29).



IZLETI

DRUSTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV - Trst sporoča, da je se nekaj

prostih mest za izlet na Masun v sredo, 10. t.m. Vpis je možen v dopoldanskih urah na sedežu, ul. Cicerone 8, tel. 360324.



OBVESTILA

NADALJUJEJO SE VPIŠOVANJA v Poletna središča Sklada Mitaj Cuk. 1) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku: od 1. do 15. avgusta od 8.00 do 17.00 ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah: od 19. do 31. avgusta od 8.00 do 17.00 ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Opcinah, vask dan med 10.00 in 12.00 uro, razen ob sobotah (tel. 212289). 3) Poletno varstvo na Opcinah od 1. julija do 31. avgusta od 8.00 do 13.00 ure (Možno vpisovanje iz tedna v teden do četrtka).

POLETNI CENTER v LONJERJU bo letos, v organizaciji KD Lonjer-Katina-ra, stekel od 22. julija do 2. avgusta z urnikom od 8.00 do 13.00. Za informacije in prijave pokličite na tel. 910178 (Jana).

KRUT ponuja svojim članom posebno promocijo za 10-dnevno zdravljenje v Dolenjskih toplicah od 25. avgusta do 5. septembra. Vpisovanje in informacije na sedežu Krožka v Ul. Cicerone 8. Tel. st. 3720062.

IMAS od 11 do 15 let? Te zanima likovna dejavnost? Bi rad/a spoznal/a nove prijatelje? Vpiši se nan 26. Mednarodno likovno kolonijo mladih, ki bo potekala od 25. do 31. avgusta t.l. v centru Strekelj v Sesslanu. Če misliš sodelovati na koloniji je potrebno, da sprejmeš na dom vsaj enega sovrstnika/co iz Slovenije, Koroske ali Porabja. Za potrebnejše informacije lahko zainteresenti telefonirajo na ZSKD (tel.: 040/635626) ob uradnih urah.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV Trst bo svoj 26. poletni pevski seminar organizirala v Radencih od 11. do 17. avgusta. Vzporedno s pevskim seminarjem bo potekal tečaj za mlade organiste. Pevski seminar bosta vodila Aleksandra Pertot in Ivan Florjac, orgelski pa Hubert Bergant. Vpisovanja sprejemajo odborniki ZCPZ.



ČESTITKE

Luciano Malalan iz Lonjerja z družino čestita svojemu vascanu Fabiju Ruzzieru za uspešen nastop na svetovnem prvenstvu v hitri hoji.

Danes slavi svoj rojstni dan MARIO SUC. Se mnogo zdravih in srečnih dni v krogu svoje družine ter da bi se dolgo balinal in pel mu želijo Milan, Verica in Tamara z družino.

Nasa JANA danes praznuje. Iskreno ji čestitamo in ji želimo, da bi z uspehom nadaljevala svojo pot. Vsi njeni.

MALI OGLASI
tel. 040-361888

IMATE star sotor, ki sameva neke na podstrešju in vam je v napoto? Koristno bi ga uporabili otroci za igro v poletnem centru. Tel. 826527 pod nujno v mesecu juliju.

V Repnu hiša stoji danes

Marijo

svojih 60 let slavi.
Se veliko, veliko
zdravih dni

mu želijo njegovi
drugi vsi.

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN se sprejemajo od 8.30 do 12.30 ob ponedeljku do petka OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirivo 36-1 nad. Tel. 361888 - Fax 768697

DAJEM v najem stanovanje v Barkovljah 55 kvm. Tel. 410476 od 14.30 do 15.30.

MUSIC BAR "Boca chica" v Sesslanu organizira v soboto, 6. t.m., latinsko-amerisko živo glasbo od 21. ure dalje.

UVOZNO - IZVOZNO trzasko podjetje isče uradnico/ka z italijanskim državljanstvom, vsaj 5-letno izkušnjo v komercialnem sektorju ter dobrim znanjem slovenscine, srbohrvaščine, angleščine in nemščine. Lastne podatke poslati na Publist p.p 568 Trst pod sifro "Komuradnik".

POHISTVO raznovrstno novo in rabljeno po ugodnih cenah dobite v trgovini Korsic pri sv. Ivanu - Trst, tel. 040/54390-575145.

NUJNO iscem gospo za profesionalno likanje. tel. 226561 v jutranjih urah ali 228341.

GORILNIK Riello 3000 na metan prodamo. Tel. 575752.

KUPIM KNJIGE za prvi razred geometrske. Tel. 413142 ob večernih urah.

ISCEM knjige za prvi razred pedagoškega liceja. Tel. 912787 ob večernih urah.

PRODAM Golf 1600 GL, letnik 89, bele barve, pet vrat, 103.000 prev. km. Telelefon 200783

PRODAM v Krizu obsirno licenco za drogerijo, parfumerijo in igrice z inventarjem. Tel. 040/220308.

KUHARICA isče delo v popoldanskem casu, lahko tudi pri družini. Tel. 0038667-65288.

PRODAM stanovanje 108 kvm, VI. nadstropje, z lepim pogledom, v Trstu blizu sejmisca. Tel. 228390

NA OPCINAH prodajamo v mirnem in lepem predelu enostanovanjsko in dvostanovanjsko hišo z zemljiščem v zacetni fazi gradnje. Informacije na tel. st. 040/214162 med delovnim casom.

PRODAM voz za frezo Goldoni 144. Tel. 228220.

UVOZNO-IZVOZNO PODJETJE isče komercialnega referenta z znanjem slovenscine, nemščine in angleščine. Oseba mora biti pripravljena na občasno poslovna potovanja v vzhodne države. Pismene ponudbe v slovenscini poslati na Primorski dnevnik Gorica, Ul. XXIV Maggio 1, 34170 Gorica pod sifro "Trgovski potnik".

PODJETJE isče čistilko za približno 20 ur tedensko. Pismene ponudbe poslati na Primorski dnevnik v Gorici pod geslo: »čistilka«.

17 LETNA STUDENTKA isče med poletjem delo v jutranjih urah. Tel. 574020 od 19. ure dalje.

PREVAJAM iz slovenscine in hrvaščine v italijanski jezik in obratno. Tel. st. 0481/81965.

ZA OKREPITEV podjetja iscem 12 področnih koordinatorjev, do 35. leta starosti, za organizirano delo v kraju bivališca. Dober zaslužek. Nobene investicije. Tel. st. 0421/75468.

OSMICO ima v Kaludrovci Janko Budin.

OSMICO je odprl Arnaldo Belota, Trzaska st. 4, Doberdob. Pristno kraško vince.

OSMICO ima Kosuta Boris v Krizu st. 422

OSMICO je odprl Radečič Virgilij pri Šabljičih (Jamlje).

OSMICO je odrla v Mavhinjah Gabrovec Norma (Angelini). Vabljeni.

OSMICO sta odprla Bruno in Marija Zahar v Borsu.

KMECKI TURIZEM je

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajnistvu Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilije) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 ob ponedeljku do petka.

odprl Lupinc v Praprotnu.

OSMICA je v Slivnem na »Kračah«.

MAGDA in Slavko Škerlj, Zgonik 15/a, sta odprla osmico. Vabljeni.

PRISPEVKI

V spomin na Anico Godina - Ceroni darujeta Iči in Avgusta 50.000 lir z Et-nografski muzej v Skednju.

Ob 8. obletnici smrti dragega Danila Radovića se ga spominja žena Zofka ter daruje 50.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

V spomin na Kiljana Ferlugo darujeta družini Cok in Kriznič 150.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

+

Zapustil nas je nas dragi

Anton Cerovaz

Pogreb bo jutri, 5. t.m., ob 9.40 iz mrtvasnice v Ul. Costalunga.

Iskrena hvala za požrtvovalnost dr. Danijelu Zerjalu.

Zalostno vest
sporočata žena

Marija in hči Mirna

Trst-Sv. Ivan, 4. 6. 1996

+

Nepričakovano nas je zapustila nasa draga

Olga Micali
vd. Raseni

Pogreb bo jutri, 5. julija, ob 11. uri iz mrtvasnice glavne bolnišnice (ul. Pietà) v cerkev na Pesku.

Zalostno vest
sporočajo sin Pepi z
zeno Pierino, Tončka

ter vnuki Damian,
Dean, Anita in
William.

Grocana, 4. julija 1996

4.7.1994 4.7.1996

Nacija Jerjan



Dve leti je že, odkar si nas zapustil, a v naših srcih so korenine spomina, ki ne sprejemajo locitve. Vedno si z nami.

Zena Milka, hči

Rosanna in sin Paolo
z družinama

Trst, 4. julija 1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljku do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



SODOBNI TRST / SKLEPNI KONCERT SLOVENSKE FILHARMONIJE

Slovenska (ne)sodobna glasbena ustvarjalnost

Nastajajo nekaj skladateljev, ki spadajo v glasbeno zgodovino našega stoletja! Med imeni, ki nam prihajajo na misel, sta gotovo tudi Webern in Bartok. Kako je mogoče pa, da zvenijo njihove skladbe sodobneje od današnje sodobne glasbe?

Vprašanje si zastavlja, ker je na zaključnem koncertu letosnjega festivala Dialogi z umetnostjo srednjevzhodne Evrope, ki ga je organiziralo združenje Sodobni Trst, nastopila Slovenska filharmonija s programom, ki je po Webernovi in Bartokovi glasbi predstavil tudi prazgodbo Petričevih Stirih letnih casov (foto KRO-MA).

Koncert se je pričel z Webernovim Passacaglio za orkester iz leta 1908; ne bi se spustili v podrobnejšo analizo dela, naj poudarimo le, da je v svojem prvencu ta dunajski skladatelj se daleč od ekspresionističnih dosežkov, ki so krepko zasukali potek glasbene zgodovine: kljub značilnim samosvoje osebnosti se Passacaglia giblje se v tradiciji pozne romantike. Tudi Bartokov Koncert za orkester gotovo ni delo, kjer se izvirna izraznost tega madžarskega skladatelja spoprijema s priljubljnim eksperimentiranjem, ki ga je privedlo do raztrganih svocnosti, sličnih ekspresionizmu.



Navdih te umetnine sledi klasičnim vzorcem, potrjuje klavno etiketo, ki sicer zelo nazorno opredeljuje Bartokovo skladateljsko pot: neoklasicizem.

Ce ob teh dveh delih poslušamo Petričeve letne case, in koncertnega sporeda ne poznamo, nas gotovo zavede - skladba izpade kot del glasbene zgodovine, saj nas spominja na Richarda Straussa. Webern je Passacaglio napisal leta

1908, Bartok svoj koncert leta 1948, in deli izzvenita skorajda soki dobneje od Petričevih Letnih casov, ki jih je slovenski skladatelj napisal lani.

Petrič nas sam opozarja na dejstvo, da je za svoje delo iskal navdih v Groharjevih impresionističnih slikah. Naj to zadostuje kot opravičilo pred vsemi tistimi, ki verjamejo v napredno umetnost? Dejstvo je, da je po eksperimentiranju

povojnega obdobja sodobna glasba ze zdavnaj na limitni točki, ki je mnogim skladateljem predalet. Čeprav poznamo Petričeva dela, moramo ugotoviti, da je v tem svojem zadnjem delu blizu poetiki, ki isče svoj navdih v preteklosti. Dovolj si zaslanjanj blagovocij, sprevnosti, plesnih razpoloženj. Zdi se nam, da je stopil korak nazaj.

Vemo pa tudi, da je to storil zavestno. Ce se

sprašujemo po vzrokih, ne moremo mimo tega, da se je za podoben korak odločilo veliko ljudi - med temi izstopa sam Penderecki. Z vzhoda veje nov veter, ki pa nov ni. Se manj, ce piha v jadrnu tistih, ki si zelijo sirso publiko. Sirsa publika je danes izgovor le za sirse trzisce. S tem pa je obracun Berg, ko v svojem Wozzecku besedo denar opisuje s C-dur.

CR

PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL

Zelo pester in privlačen program

Obiskovalci tretjega Primorskega poletnega festivala so si lahko v torek in sinoči ogledali Pulcinello in stare napolitanske pesmi avtorja Salvatoreja Gatta (predstava je sporedu se drevi v Izoli). Z otvoritveno predstavo na Titovem trgu v Kopru, ko je Slovensko ljudsko gledališče iz Celja uprizorilo Dunda Maroja avtorja Marina Držića v režiji Ivica Kunčevića, se je v ponedeljek začel Primorski poletni festival, ki letos poteka na številnih odprtih prizoriščih v Kopru, Piranu in Izoli.

Festival si prizadeva povezati zgodovinsko tradicijo večkulturnosti tega prostora s potrebami, ki jih terja vstopanje v novo tisoletje, zeli pa biti tudi odprt in v ustvarjalnem dialogu s svetom; skratka, hoče biti prostor, v katerem naj se skozi umetnost povezuje drugačnost. Posebna privlačnost letošnjega festivala je bogat poulicni program. V julijskih večerih bo med drugim mogoče videti tudi Reichov Govor malemu cloveku v izvedbi Gledališča Ptuj, Horowitzovo delo Indijc v izvedbi SNG Drame Ljubljana, Slepce misli SMG Ljubljana, Kmecljevo delo Levstika v režiji Mileta Koruna, predstavo Mastrovonejevih Skrajnosti v izvedbi igralcev dramske sole Barice Blenkus in Feydeaujevega Macka v zaklju v izvedbi Gledališča 2 Obraza iz Celja. Ponudili bodo tudi večer z Izotom Mlakarjem, večer poezije Lili Novy v interpretaciji Barbare Jakopic, plesni večer ameriške skupine Ririe Woodbury Dance Company (Salt Lake City) ter plesni predstavi Tkanje, žamet in samota SOU Ljubljana in premierno Sanjam spomin, a se spominjam sanj v koreografiji Branka Potocana. Premierno bosta uprizorjeni lutkovna predstava Milana Jesiha Zvezda in srce LG Ljubljana ter Savov Dioniz, na ogled bo Sofoklova Antigona Moskovske igralske akademije, MGL Ljubljana bo ponudilo slovensko prazgodbo Singerjevih Norcev iz Helma v režiji Zijaha Sokolovića, gostje iz Vidma (CSS) bodo uprizorili predstavo Sledovi zrtvovanja (Tracce di un sacrificio), ITD Zagreb pa bo gostoval s Pedro Racina in Cvetajev. Na ogled bosta se izbor iz produkcije Kinektikona in musical Pazl pazl Gils Kodum. V okviru festivala bodo pripravili tudi 30 poulicnih predstav in nastopov 16 gledališč in posameznih umetnikov z vsega sveta: največ je sicer Italijanov, nastopajoči pa bodo prisli tudi iz Nemčije, Belgije in Rusije ter Argentine, Kolumbije in Mehike. Od Slovencev se bodo predstavila lutkovna gledališča Fru Fru, Glasbene mladine z Jesenic in Papilu.

ČEDAD / TRADICIONALNI LIKOVNI NATEČAJ

Ponoven uspeh »Podob«

Letošnjega natečaja so se udeležili umetniki FJK in Slovenije



V Društvu beneskih likovnih umetnikov in Baneski galeriji v Spletu so zadovoljni, saj je tudi letos mednarodni slikarski natečaj »Podobe iz Nadiskih dolin« dosegel svoj namen. Na njem je sodelovalo 51 umetnikov, približno polovica jih je iz Furlanije-Juljske krajine in polovica iz Slovenije, kar je tudi strokovna žirija pozitivno ocenila, saj potrjuje dejstvo, da se sodelovanje med sosednjimi deželami lepo razvija in utrjuje.

Pomen pobude je v tem smislu v svojem pozdravu pozitivno ocenil predsednik Gorskke skupnosti Firmino Marinic. Po oceni žirije je bila tudi kvaliteta

del dobra, o cemer se lahko osebno prepričajo obiskovalci razstave, ki bo odprta do konca tedna (na sliki).

Prva odkupna nagrada, ki jo je podelil deželni odbor F-JK je letos spet sla v Slovenijo, prejel pa jo je Peter Juren iz Tolmina, ki je prvo nagrado osvojil ze na lanski izvedbi natečaja. Drugo nagrado je podelila Gorska skupnost Nadiskih dolin in jo je prejel Francesco Fattori iz Povoletta, tretjo (dar Trzasko kreditne banke iz Cedad) so podelili Brunu Dariu iz kraja Buie.

Komisija je pohvalila se dela Vinka Bogataja, Luciana De Gironcoli, Claudie Raza in Mitje Zonte.

LAHKA GLASBA / FESTIVALI

Po nogometu val koncertov

Po zaključku evropskega nogometnega prvenstva stopa v ospredje glasba. Po dvotedenskem premoru nam prireditelji koncertov ponujajo toliko večerov, da jim je kar težko slediti.

V teh prvih julijskih dneh bodo naše kraje obiskali nekateri med najbolj slavni imeni glasbene panore. V Manzanu se z nastopom skupine Mau mau drevi začne festival etnicne glasbe Folkfest, ki bo do konca meseca s šestdesetimi koncerti obiskal preko trideset krajev nase in sosednjih dežel.

Danes in jutri bo živahno tudi v Pordenonu, kjer se bo v parku Galvani (v primeru slabega vremena v sportni palaci) odvijal peti tamkajšnji blues festival. Glavni gost letošnjih večerov je John Mayall, pravi oče belega bluesa. Mayall je že danega leta 1963 sestavil skupino The Bluesbreakers, v kateri so v letih sodelovali tudi Eric Clapton, Mick Taylor, Peter Green, John McVie in drugi.

John Mayall spada med prve evropske glasbenike, ki so se približali tej značilni »črni« glasbi. Priredil je številne klasike, napisal veliko skladb in nastopal po celem svetu. Pri nas smo ga lahko videli v Gorici pred skoraj dvajsetimi leti, na - po mnenju številnih kritikov - najboljšem koncertu, ki jih je Gorica kdajkoli doživela.

Poleg Johna Mayalla bomo drevi v Pordenonu lahko poslušali tudi

skupini Frank De Franceschi Group in Blues Heads. Jutrišnji večer pa bo posvečen ameriškim blues pevkam. Linda Young, Beverly Watson in Sharon Clark bodo poleg lastnega repertoarja predstavile številne klasike te zanimive glasbene zvrsti.

Jutri bosta v FJK se dva zanimiva koncerta: v Miljah bo nastopila italijanska zabavna skupina Casino Royale, v diskoteki Hippodrome v Trzinu pa pevka Ivana Spagna.

AW

Glasbena karavana poletja, znana kot Festivalbar, se bo po uspelem vikendu v Pulju, (posnetke lahko te dni gledamo na tv postaji Italia Uno) ponovno ustavila v nasi blizini. Po ze ustaljenem obicaju bomo zvezde italijanskega in tujeja glasbenega sveta lahko jutri in v soboto videli v areni Alpe Adria v Lignano. »Patron« prireditve Vittorio Salvetti je pred dnevi potrdil, da mu je lignanska etapa zelo pri srcu (sam je doma iz Padove, torej precej blizu), bolj pa lahko verjamemo tehnikom, ki pravijo, da je za televizijske posnetke prav Arena v furlanskem letoviškem mestu najbolj primerno prizorišče za take prireditve. Vsekakor je pomembnejša glasba oz. glasbeni miti, saj vsi nastopajoči ravno zaradi televizijskih zahtev pojejo v play-backu. Na zadovoljstvo ljubiteljev lahke glasbe pa se bo večina glasbenikov vr-

nila v naso deželo s samostojnimi koncerti, tokrat strogo v živo. Seznam nastopajočih je izredno dolg in obsega zveneca imena. V petek, 5. julija bomo lahko sledili nastopom skupin Articolo 31 in Cattivi Pensieri, jamajskega dubberja Shaggyja, pevke Anne Oxa, Luce Carbonija, Micheleja Zarrilla, vokalni skupini Neri per caso, Gerardine Trovato, Ambre, Neka, Massima di Catalda, Federica Salvatoreja, skupine World Apart in se emilijanskega rockerja Ligabueja, Gianne Nannini, skupine Gipsy King in kanadske kantavtorke Alanis Morissette.

Zelo kakovosten je tudi izbor sobotnega večera. Nad vsemi najbolj »blestita« imeni Erosa Ramazzottija, ki bo 10. septembra v vili Manin otvoril svetovno turnejo, in kanadskega rockerja Bryana Adamsa, ki bo naslednjega dne pel v Kopru.

Gianni Morandi, Spagna, Umberto Tozzi, skupine Pitura Freska, Soon, Ragazzi Italiani, Elio e le storie tese, Carmen Consoli, Francesco Baccini, Alexia, Kè, Noà, Ringo, Karin, Ice Mc in Dj Dado pa bodo »dopolnili« sobotni večer, ki ga bodo, kot vse ostale etape Festivalbarja, povezovali Amadeus, Alessia Marcuzzi in pevka Corona.

Koncerti bodo potekali tudi z dežjem, v primeru ploh ali nalivov pa bodo en večer lahko nadoknadili v nedeljo, 7. julija.

AW



ITALIJA / KER STA PREDSEDNIK IN STRANSKI SODNIK NAKLONJENA PRIEBKEJU

Sodstvo odloča o Intelisanovi zahtevi

Javni tožilec zahteva nov sodni zbor, ki bo bolj objektivno sodil nekdanjemu gestapovcu

RIM - Pri vojskem prizivnem sodišču v Rimu so včeraj za zaprtimi vrati razpravljali o zahtevi javnega tožilca Antonina Intelisana, naj nacističnemu stotniku Priebkeju (na sliki AP) ne bi sodila predsednik Agostino Quistelli in stranski sodnik Ronchi, ker sta bila se pred procesom mnenja, da je treba »ubogega starčka oprostiti«. Kot razumljivo se včerajšnje razprave nista udeležila ne Intelisano in ne Quistelli. Vojski sodniki prizivnega sodišča so le preverili dokaze in poslušali odvetnike. Medtem ko so predstavniki zasebnih strank podprli zahtevo javnega tožilca, pa je Priebkejev odvetnik Velio Di Rezze zavrnil kot neosnovane vse Intelisanove zahteve.

Da se je predsednik Quistelli v bistvu že odločil za oprostilno razsodbo, naj bi dokazovale izjave upokojenega karabinjerskega generala Mosettija in pričevanje Priebkejeve oboževalke in pisateljice Mary Pace. Stranskega sodnika Ronchija pa obtožuje neki stotnik pehotnih sil, ki je na procesu kot prevajalec.

Vojasko prizivno sodišče se bo o Inte-

lisanovi zahtevi odločilo v prihodnjih dneh. Svoj sklep mora namreč objaviti v roku petih dni. Če bodo podprli Intelisanovo zahtevo, bodo morali imenovati nov sodni zbor, tako da bo prihodnja pravna seje septembra. Če pa jo bodo zavrnili, bo nova razprava procesa Priebke že 10. julija.

Kaj bodo storili, ni jasno. Vsekakor pa se vsi zavedajo, da je proces Priebke zasel na skrajno nevarna pota. Med nekaterimi vojskimi sodniki se kot kaže se ni utrdila demokratična zavest, po kateri so vojske rapresalijske proti civilistom vojni zločin. Brzkone se ti ljudje zavedajo, da to ni počenjala samo nemška nacistična vojska, da je isto na okupiranih ozemljih počenjala italijanska fasistična vojska. Nenazadnje pa je treba pristaviti, da gestapo ne bi s tako lahkoto lovil antifasiste in Žide, ko jim pri tem ne bi pomagal nekdanji italijanski fasistični aparat. Nekateri bi torej se najraje osvojili Priebkejevo tezo, da so za pokol v Adeatinskih jamah krivi komunistični partizani s svojim atentatom na policijski bataljon Južnih Tirolcev.



NOVICE

Sporazum Charles-Diana?

LONDON - Po pisanju včerajšnjega Daily Mirrorja naj bi britanski prestolonaslednik Charles in princesa Diana dosegla sporazum o pogojih za razvezo njenega zakona. Buckinghamška palaca naj bi besedilo sporazuma objavila v roku dveh tednov. Dnevnik je obenem zapisal, da je Diana v bistvu dosegla skoraj vse, kar je zahtevala, in sicer: 15 milijonov funtov (30 milijard lir) odškodnine, ohranitev naslova vaše veličanstvo in palačo Kensington. Obenem pa bo lahko ob vsakem svojem potovanju v tujino postala posebna odposlanka, če bo zatopala človekoljubne organizacije.

Ustanovili »Pacciani fans club«

BENETKE - Kakih štirideset obiskovalcev bara S. Antonio v Margheri je ustanovilo »Pacciani fans club«, ker so prepricani v nedolžnost kmeta iz Mercataleja. Po njihovem Pacciani ni pošast iz Fiorenc temveč le gresni kozel.

Obdukcija Margaux Hemingway

LOS ANGELES - Po obdukciji trupla Margaux Hemingway so zdravniki izjavili, da vnukinja slavnega Ernesta Hemingwayja ni umrla nasilne smrti. Za sedaj pa ne morejo izključiti samomora zaradi prekomerne doze protiepileptičnih zdravil, ker morajo to ugotoviti toksikološke analize.

Mladolletniška pornografija postaja mednarodni posel

CIUDAD DE MEXICO - Mehiki policiji je uspelo odkriti in baje tudi ugonobiti mednarodno mrežo proizvajalcev in rapečevalcev mladolletniške, ali bolje rečeno otroške pornografije, saj so policisti ugotovili, da so na videoposnetkih celo prizori spolnega nasilja nad dojenčki. Policija je aretirala štiri mehiske in dva ameriška državljana, ki jih med drugim dolžijo tudi prekupevanja z mamili in orožjem.

KITAJSKA / MONSUN

Katastrofalne poplave terjale več kot sto mrtvih

PEKING - Prva letošnja monsunška povodenj je v srednjevzhodnih kitajskih pokrajinah povzročila katastrofalne poplave, ki so po nedokončnem obračunu terjale več kot sto mrtvih, 1.490 ranjenih, prizadetih pa je skoraj 14 milijonov ljudi. Pokrajine Anhui, Zhejiang, Jiangxi in Guizhou, preko katerih teceta dve reki in so posejane s številnimi jezeri, so med najrevnejšimi območji LR Kitajske.

Povsod so na delu reševalne ekipe, ki ob pomoči vojske poskušajo omiliti dramatične razmere preživelih. Po vesteh, ki

prihajajo s prizadetega območja, se vedno dezuje, tako da je uničenih več kot 98 tisoč poslopij, 330 tisoč pa jih je poškodovanih. Več kot 700 tisoč ljudi obkoljujejo narasle vode in jih bo treba čimprej evakuirati. Do sedaj se je na varno zateklo skoraj pol milijona ljudi, ki pa so bili ob vse svoje imetje.

Kot so sporočile oblasti, take povodnji ne pomnijo že štirideset let. Ker pa so v zadnjem obdobju zvisali in utrdili vse rečne nasipe in poskrbeli za hitrejši pretok voda, je lahko vsakomur jasno, da Kitajska takih pavalavin se ni doživela.

ZDA / SKRAJNODESNIČARSKA TERORISTIČNA SKUPINA »STRUPENJAČ«

Načrtovali pravi pokol v arizonskem Phoenixu

Atentati naj bi bili desetkrat bolj krvavi kot lanski v Oklahoma Cityju, ki je terjal 170 človeških življenj



NEW YORK - V poneedeljek v Arizoni aretirani pripadniki skrajnodesničarske skupine »strupenjača« so načrtovali desetkrat bolj krvavi atentat od tistega, ki je lanskega 19. aprila unčil poslopje zvezne vlade v Oklahoma Cityju in terjal življenje 170 oseb.

Kot je sporočila ameriška policija, je trinajst aretiranih, med katerimi sta bili tudi dve ženski, že dve leti pripravljalo atentate na zvezne, republiške in celo občinske urade v glavnem mestu Arizone Phoenixu. Pri tem jim je bil za zgled

atentat v Oklahoma Cityju. Posneli so celo videokaseto, ki je privrženecem prikazovala, kje je treba namestiti razstrelivo, tako da se doseže največji učinek.

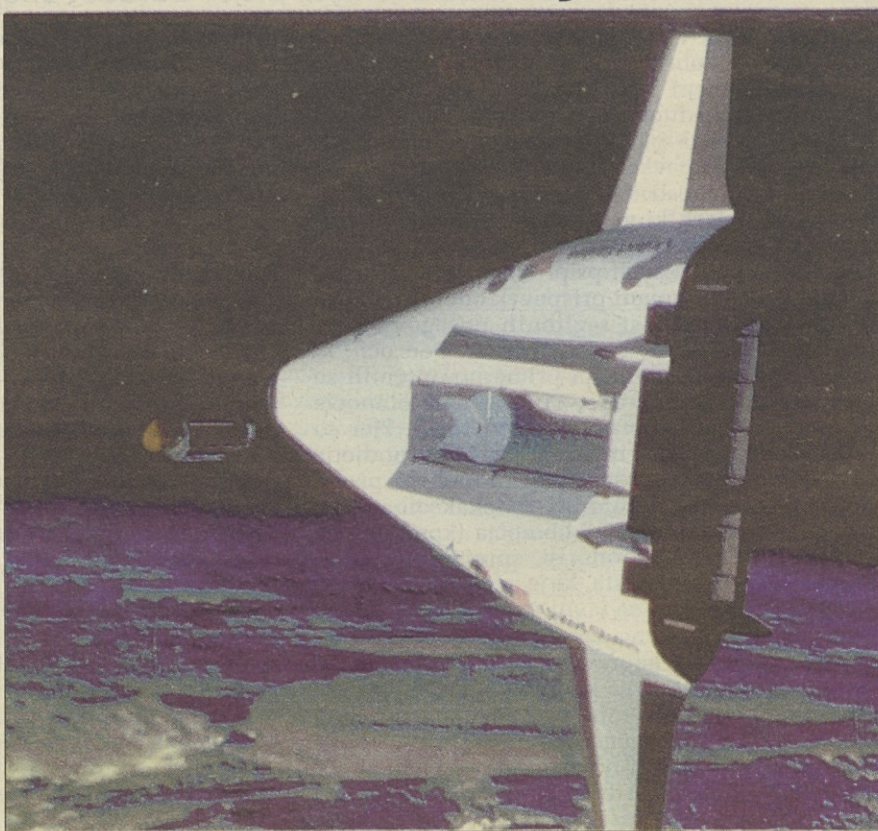
»Strupenjače« so imele že 200 kilogramov amonijevega nitrata in vse ostalo za pripravo peklenjskih strojev ter ogromne količine streliva (na sliki AP). V zadnjih šestih mesecih so se marljivo vadile v arizonski puščavi. Trenutno se ni znano, ali so prav »strupenjače« med svojimi generalkami sabotirale neko železniško progo.

ZDA / NASA SE JE ODLOČILA ZA POSODOBITEV

Novi raketoplan, ki bo zamenjal Shuttle

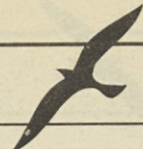


Video posnetek raketoplana X-33 po pristanku, ki ima precej neobičajno obliko (AP)



Računalniška simulacija orbitalnega poleta X-33, iz katerega je razvidna deltasta oblika (AP)

WASHINGTON - Na tiskovni konferenci v Pasadeni so novinarjem predstavili videoposnetke novega raketoplana, ki bo v bližnji bodočnosti zamenjal dosedanje vesoljske trajekte Shuttle. Ameriški podpredsednik Al Gore je povedal, da so načrtovanje in kasnejšo serijsko gradnjo poverili družbi Lockheed Martin. Iz obeh videoposnetkov je razvidno, da je oblika novega raketoplana precej drgacna od sedanjih Shuttleov. Krila so manjša, ker je trup sirši in bolj deltaste oblike, raketoplan pa nima repa kot Shuttle temveč posebna krilca v zadnjem delu trupa. X-33, kot se imenuje novi raketoplan, je že pričel s poskusnimi poleti. Ameriška vesoljska ustanova Nasa bo v projekt vložila 940 milijonov dolarjev. Zamenjava je bila nujna, ker imajo vsi Shuttleji že castitljivo starost.



NOVICE

Antonio Devetag koordinatorske gibanja Forza Italia v Gorici

Občinski odbornik Antonio Devetag bo opravljal naloge koordinatorske gibanja Forza Italia v Gorici, dokler se gibanje, predvidoma v jeseni, ne bo preoblikovalo v stranko. Devetag je ob izvolitvi nakazal nekaj smernic delovanja. Glede vodenja in usklajevanja političnih pobud se bo potegoval za skupinsko delovanje, veliko pozornosti bodo namenili področju sociale, gospodarskega razvoja in povezovanja Gorice z ozjim in širšim zaledjem. Vrata za dialog in soočanje so odprta vsem, ki si prizadevajo za razvoj in dobrobit goriske skupnosti, ob tem pa se bo seveda največja pozornost namenjala strankam in gibanjem takojmenovanega Pola svoboščin.

Pesniški in glasbeni večer v parku Ritterjeve vile

V parku Ritterjeve vile v Strazicah bo drevi glasbeni in pesniški večer. Izvajali bodo pesmi Glorie Fabbroni, Ingram Hartinger, Maurizia Benedetti, Renata Affresca in nekaterih drugih avtorjev. Za glasbeno kuliso bosta poskrbela Roberto Magris in marca Castelli. V primeru slabega vremena bo glasbeno in pesniško srečanje v Alojzijeviscu s pričetkom ob 21. uri. Srečanje namenjeno furlanski poeziji pa bo jutri zvečer in sicer v Ločniku, v prostorih na glavnem trgu.

La Goriziana in Look v novem sedežu

Na območju ulice Terza Armata bodo jutri ob 17. uri odprli novi sedež dveh goriskih podjetij. V ulico Hermada 8 sta se preselili znano avto-prevoznisko podjetje La Goriziana, ki je imelo "zgodovinski" sedež v ulici Duca d'Aosta in podjetje Look. V obeh podjetjih je zaposleno preko 30 uslužbencev.

Razstavljal je Dimitrij Kodrič



V Kulturnem domu se je ob koncu prejšnjega tedna sklenila razstava slik Johna Dimitrija Kodriča, primorskega rojaka, sicer pa izseljenca v Avstraliji. Na rdeči kontinent se je Kodrič odpravil kot mlad fant, vendar pa je ohranil v sebi spomin na podobe iz stare domovine. Podobe slovenske krajine, znani kraji, tudi na Primorskem, so med najbolj pogostimi motivi slik, ki jih odlikujejo nežne in tople barve.

Mature: v petek prvi izidi

Matura na visjih srednjih solah s slovenskim učnim jezikom je nekako na pol poti. To ce seveda računamo v popreju. Na nekaterih zavodih se je preizkušnja že sklenila, medtem ko se na drugih (na pedagogskem liceju "Simon Gregorčič") ustni del izpita začne se danes. Šest maturantov liceja "Primoz Trubar" je ustni del mature opravilo v torek, z uspehom pa bodo seznanjeni jutri, okrog 12. ure. Predvidoma v soboto okrog pol dne bodo objavili izide na zavodu "Ivan Cankar. Na sekciji za zunanjo trgovino omenjenega zavoda pa se matura še ni zaključila. Zadnja dva kandidata bosta stopila pred komisijo sele v ponedeljek, 8. t.m. Rezultati bodo predvidoma znani 10. julija.

UGOTAVLJANJE ŠKODE PO TOČI

Prihodnji teden končna ocena

Največ škode je v vinogradih Bodo možni posebni posegi?

Osebe kmetijskega nadzornstva si prizadeva, da bi že v prihodnjem tednu v celoti ugotovili obseg škode, ki jo je povzročilo neurje pred štirinajstimi dnevi. Neurje s točo je prizadelo pretežno del Stmavra, Oslavja in deloma Steverjana. Toča je

povzročila škodo tudi v nekaterih drugih občinah na obrobju Brd. Ledena zrna so na najbolj prizadetih območjih unicila celoten pridelek grozdja, na hudo prizadetih krajih je na trsih ostalo kakih 15 do 20 odstotkov pridelka. Neurje je prizadelo tudi nizinsko območje in zlasti okolico Fossalona, kjer je toča unicila ali močno oklestila poljskine. Toča je okolico Fossalona prizadela kar dvakrat, zadnjič 27. junija.

Ravnatelj goriskega kmetijskega nadzornstva dr. Paolo Pascolini nam je v telefonskem pogovoru povedal, da so strokovnjaki kmetijske službe ves čas na terenu, kljub v teh dneh sila neugodnim vremenskim razmeram. Predvidoma v prihodnjem tednu bo končano zbiranje in urejanje dokumentacije, vključno z opredelitvijo področja, ki ga je prizadela vremenska ujma. S tem se bo sprožil postopek, ki bo prizadetim vinogradnikom in kmetovalcem omogočil koriščenje ugodnosti in olajšav, ki jih predvideva zakon o solidarnostnih posegih na področju kmetijstva.

Nobenih vesti pa ni

mamo glede predloga, ki je bil iznesen na srečanju v Stmavru, to je, naj bi v prizadevanja za ublajitev posledic naravne ujme skusali vključiti tudi Trgovinsko zbornico, oziroma Goriski sklad.

Na Trgovinski zbornici pravijo, da nobene prošnje, oziroma predloga v tem smislu se niso prejeli. "Pripravljeni pa smo vsako pobudo vzeti v postev in podrobno preučiti možnosti posega, seveda ob spostovanju zakonov in predpisov", zagotavlja predsednik zbornice dr. Bevilacqua.

Na srečanju v Stmavru so se dogovorili, da bodo pobudo v tem smislu sprožile občine.

Opozicija pisno zahtevala poseg Prefekta na Pokrajini

Trije predstavniki opozicije v pokrajinskem svetu, Silvano Buttignon (SKP), Renato Fiorelli (zeleni) in Adriano Zamparo (neodvisni) so Prefektu poslali pisno vlogo v zvezi s potekom seje pokrajinskega sveta z dne 20. junija in zahtevali, da ukrepa v smislu pristojnosti in določi zakona st. 142. Predsednica naj bi predstavnik vlade uradno povabil naj sklice pokrajinski svet za odobritev obračuna za leto 1995, v kolikor pa povabila ne bi izpolnila, naj sam poskrbi za sklic sveta.

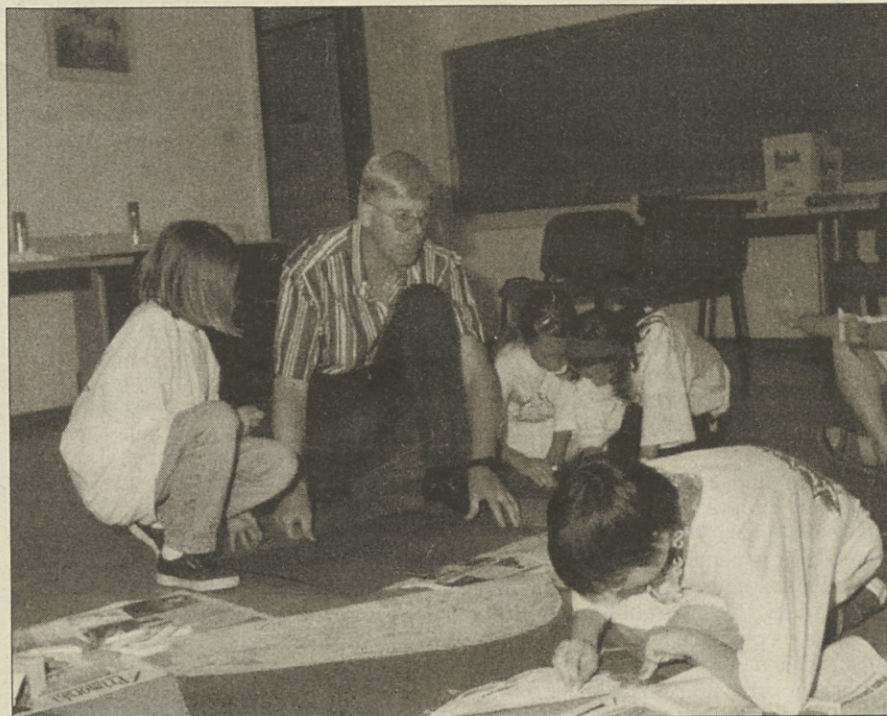
Pokrajinski svetovalci v pismu navajajo, da je bila odobritev obračuna na dnevnem redu seje 20. junija, ki je bila sklicala ob upoštevanju vseh rokov in določil in da je Predsednica sejo prekinila pred začetkom razprave o obračunu.

Po določilu člena st. 55 omenjenega zakona 142 je treba obračun odobriti

POBUDA KULTURNE ZADRUGE MAJA

Dvajset navdušenih mladih likovnikov na natečaju "Sonce miru 96"

V Dijaškem domu - mentor S. Bevčar



Okrog dvajset mladih in predvsem navdušenih ustvarjalcev se je včeraj zjutraj zbralo na prvem slikarskem "ex tempore" Sonce miru 1996, ki je, zaradi muhastega vremena, namesto v Kulturnem domu potekal v Dijaškem domu. Udeležence je pozdravil, v imenu organizatorjev (zadruga Maja) Igor Komel, ki je zatem besedo (in mentorsko vlogo) prepuštil Silvanu Bevčarju. Ze nekaj minut zatem so bili mladi likovniki na delu. (foto Bumbaca) Izdelke si bomo lahko ogledali na razstavi, ki bo od 6. do 9. avgusta v Kulturnem domu in kjer bodo sodelovali tudi mladi likovniki iz begunskega centra v Skofji Loki. Povedati velja se, da so vsi udeleženci prejeli majico s simbolom "Sonce miru 1996". Mladi ustvarjalci, ki za pobudo niso vedeli lahko svoje prispevke v prihodnjih dneh izročijo v Kulturnem domu.

DOBERDOB / ODOBRILO NAČRT VARSTVA OKOLJA IN RAZVOJA TURIZMA

Zaščiteno območje Adrije in jezera

Denar, nekaj nad 7 milijard lir, naj bi prejeli iz skladov Evropske skupnosti

Občinski svet v Doberdobu je na svoji zadnji seji soglasno odobril predlog občinske uprave da zaprosi za finančni prispevek Evropske skupnosti za varstvo in ureditev dveh območij, zanimivih z naravovarstvenega in kulturno-zgodovinskega vidika. Gre za prispevke iz sklada za pospeševanje turistične dejavnosti. Občinska uprava je pripravila okvirni nacrt, ki ga je občinski svet odobril soglasno sočasno s prošnjo za prispevek; podrobnostni nacrt bodo začeli pripravljati le v primeru, da bodo pristojni organi prispevek odobrili, oziroma dodelili. Vrednost različnih posegov so izračunali v znesku 7, 2 milijarde lir. Področji, ki naj bi ju zaščitili, uredili in primerno opremili za obisk, sta pravzaprav dve. Prvo zajema območje nekdanjega kamnoloma Solvay v Adriji, kjer so razpadajoče upravne in druge zgradbe podjetja Solvay, ki je že pred desetletji prenehalo proizvodnjo. Stavbe bi preuredili v nekakšen večnamenski center zascitenega območja (konferenčna dvorana, različni laboratoriji, sprejemni center, okrepčevalnica itd). Cesta, ki je speljana iz Doberdoba bi ostala zaprta za javni promet. Predvidena je ohranitev in deloma rekonstrukcija dela kamnoloma s prikazom naprav, ki so se jih posluževali v obdobju obratovanja kamnoloma. Celoten postopek lomljenja kamenja, prevazanja s posebno zicnico v Trzič in končne obdelave (pridobivanje sode) pa bi predstavili na primerno urejeni stalni razstavi. Z območja Adrije bi se obiskovalci po obnovljeni stezi (po trasi obstoječe steze, za katero skrbi CAI, lahko sprehodili do Rusega skolja in dalje do planinske postojanke, ki bi jo tudi v

prihodnje upravljala goriska podružnica CAI. Dostop v plezalni vrtec v neposredni bližini zavešišča bi bil, tako kakor zdaj, prost. Predvidena pa je preureditev danes zelo strme in mestoma nevarne steze, ki se spušta proti jezeru. Ta steza bi povezovala zaščiteno območje Adrije z ozjim območjem jezera. Uredili bi sprehajalno, oziroma razgledno potokoli jezera, nekaj razgledišč opremljenih z napismi itd. Na jameljski strani se predvideva ureditev parkirnega prostora, nekaj več posegov pa je predvidenih na doberdobski strani jezera, vendar v glavnem ob preureditvi že obstoječih objektov. V stavbi starega vodovodnega zajetja bi uredili terarij, paludarij in akvarij in manjši sprejemni center za otroke. Rovno bi opremili z mostički in stezami, ob prvem beznu pa bi postavili opazovališče. Tudi na doberdobski strani jezera je predvidena ureditev parkirišča.

Občinska uprava je že pred leti skusala, s financiranjem iz deželnihi skladov, urediti ozje območje jezera, vendar se je pri izvajanju nacrtu zataknilo.

Zupan dr. Mario Lavrencič je ob predstavitvi novega nacrtu dejal, da se s predvidenim financiranjem iz evropskega sklada, ponuja edinstvena priloznost, za zascito in ovrednotenje okolja, ki je ne kaže zamuditi, ceprav je ob tem opozoril tudi na zelo ozke casovne pogoje.

Celoten postopek nacrtovanja in pridobivanja soglasij bi morali namrec dokoncati, oziroma izpeljati do konca leta. Ni nemogoce, ce bo dezelna in drzavna birokracija poslovala s hitrejsim utripom kakor sicer. (MJ)



IZLETI

SPD GORICA priredi v nedeljo, 7. t.m. izlet na Rdeci rob. Odhod ob 6. uri s parkirišča pri Rdeci hiši, prevoz lastnimi sredstvi. Izlet je primeren za planince, ki so vajeni zahtevnejše hoje.

Zadnjo soboto in nedeljo v juliju bo izlet na Tofano. Obvezne prijave pri Klemsetu, do 20. julija.



ŠOLSKE VESTI

V prostorih sole Ivan Trinko Pod kapelo (ul. Cappella) bo v ponedeljek ob 18.30 sestanek staršev, profesorjev in vodstva sole. Razpravljali bodo o predlogu občinske uprave glede dokončnega sedeza sole. Predlog bo predstavil zupan Valenti. Sindikat slovenske sole in predstavniki krovnih organizacij vabijo k cim sirsi udelezbi. Zaradi pomembnosti vprasanja priporocajo udelezbo tudi starsem osnovnosolskih otrok iz mesta in okolice.



OBVESTILA

URADI V ULICI MALTA 2 so v poletnem casu odprti od 8. do 14. ure.

OBCINSKA KNJIZNICA V SOVODNJAH bo od 8.7. do 31. 7. zaprta. V avgustu bo v veljavi poseben urnik. Od 8. julija bo zaradi dopusta zaprta tudi knjiznica v Doberdobu

KINO

GORICA CORSO Danes zaprto. Jutri 18.00-20.00-22.00 »Gli anni dei ricordi«.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI MORANDINI, Rastel 65, tel. 533349. DEZURNA LEKARNA V TRZICU OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Danes, ob 11. uri, Bruno Petrosini, iz mrliske veze glavnega pokopališča.

ZDRUŽENE DRŽAVE ŽELIJO OKREPITI FEDERACIJO BIH

Čakajoč na sprejetje obrambnega zakona

Haaški posebni preiskovalec pričal o zločinih v Srebrenici

SARAJEVO (Reuter, B.S.) - Ameriški obrambni sekretar William Perry se je včeraj v okviru evropske turnee na kratko pomudil v Sarajevu, kjer se je srečal s predsednikom BiH Alijo Izetbegovićem in predsednikom Federacije BiH Kresimirjem Zubakom.

Perry je Hrvat in Muslimane pozval, naj sprejmejo zakon o obrambi in se dogovorijo o delitvi vojske oblasti. Slednje bi namreč ZDA omogočilo uresničitev pro-

grama za usposabljanje in oborožitev pripadnikov vojskih sil muslimansko-hrvaske federacije. Ameriški obrambni sekretar je po pogovorih z Izetbegovićem in

Zubakom dejal, da je v Sarajevo pripotoval v upanju, da bo zaključil dogovor o dobavi orožja in vojske opreme muslimansko-hrvaski federaciji v vrednosti 100 milijonov dolarjev. »Predsedniku Izetbegoviću sem obljubil, da bom - v primeru, da bo obrambni zakon sprejet - takoj začel z dejavnostmi, ki so predvidene v programu za usposabljanje in opremljanje vojske Federacije BiH,« je v pogovoru z novinarji dejal Perry in izrazil željo, da bi Muslimani in Hrvati obrambni zakon ze danes sprejeli in ratificirali. Washington je namreč prepričan, da bi uresničevanje omenjenega programa vojsko okrepilo Federacijo BiH, ki bi se lahko brez strahu postavila ob bok srbski težki oborožitvi.

Zahodne države vse bolj glasno priznavajo, da jih je voditelj bosanskih Srbov Karadžić s svojo navidezno predajo oblasti Biljani Plavšić lepo potegnil za nos, priznavajo pa tudi, da jim zaenkrat se ni jasno, »kako bo Karadžić izza odra manipuliral politično dogajanje, ki v Republiki Srbski vse bolj

ogroza mirovni proces v BiH. Diplomati menijo, da bodo Karadžićevi nacrti jasni v prihodnjih dneh, v tem času pa se svet utegne ponovno odločiti za uvedbo sankcij proti bosanskim Srbom in morda tudi ZR Jugoslaviji. Če mednarodna skupnost to pot ne bo hitro ukrepala, se očitki o njenem nenehnem ukripljanju hrbtnice pred bosanskimi Srbi, utegnejo ponovno vrniti. Karadžićeva namestnica Plavšićeva je predvčerajšnjim izjavila, da ne bo izkoristila svoje oblasti, ki naj bi ji omogočila izročitev svojega predhodnika in generala njegove vojske Mladića haaskemu sodišču za vojne zločine.

Slednje je včeraj prisluhnilo pričevanju francoskega policista in posebne- ga preiskovalca sodišča OZN za vojne zločince z območja nekdanje Jugoslavije Jeana-Reneja Rueza, ki je pripovedoval o zločinih nad civilisti po padcu Srebrenice v srbske roke julija lani, kljub obljubi Ratka Mladića prestrašenim Muslimanom, da jim nihče ne bo storil nič zalega.



Prvi pretres v Netanjahujevi vladi

JERUZALEM (Reuter, B.Z.) - Izraelski premier Benjamin Netanjahu je včeraj izrekel nekaj zelo ostrih besed na račun arabskih mirovnih partnerjev. »Minili so casi, ko se je Izrael soočal z zahtevami in popuscal, nasprotna stran pa ni hotela izpolniti svojih obveznosti,« je v govoru parlamentarni skupini svojih podpornikov dejal izraelski premier. Levi je pred sestavo koalicijske vlade dejal, da vanjo ne bo vstopil, če Sarona ne bo v njej. Na koncu je Levi le popustil, ker mu je Netanjahu obljubil, da se bo naslo mesto - najverjetneje novoustanovljeno ministrstvo za infrastrukturo - tudi za nekdanjega generala, ki ima sicer v svetu precej negativen sloves. Leta 1982 je namreč vodil izraelski napad na Libanon, leta 1990 pa se je kot minister za naseljevanje zoperstavil celo Združenim državam, ko je kljub njihovi prepovedi nadaljeval z židovskim naseljevanjem Zahodnega brega in Gaze.

izrekel v javnem nastopu in ne denimo v političnem zakulisju, je Netanjahu, ki si zeli kot prvi neposredno izvoljeni premier svoja pooblastila preoblikovati po ameriskem vzoru, postavila v neprijeten položaj. Izraelski premier je dejal, da si Sarona sicer zeli videti v svoji vladi, vendar o vprašanju ne bo razpravljajal pred televizijskimi kamerami. Levi je že pred sestavo koalicijske vlade dejal, da vanjo ne bo vstopil, če Sarona ne bo v njej. Na koncu je Levi le popustil, ker mu je Netanjahu obljubil, da se bo naslo mesto - najverjetneje novoustanovljeno ministrstvo za infrastrukturo - tudi za nekdanjega generala, ki ima sicer v svetu precej negativen sloves. Leta 1982 je namreč vodil izraelski napad na Libanon, leta 1990 pa se je kot minister za naseljevanje zoperstavil celo Združenim državam, ko je kljub njihovi prepovedi nadaljeval z židovskim naseljevanjem Zahodnega brega in Gaze.

ANALIZA

Sankcije so rešitev, ki kaže na popoln polom diplomacije

SARAJEVO (Reuter, B.S.) - Diplomati, ki z grozno o ponovni uvedbi sankcij proti bosanskim Srbom poskušajo z oblasti odstraniti Radovana Karadžića, priznavajo, da omenjeno »zdravilo utegne imeti hujše posledice, kot sama bolezen«. Mednarodnega posrednika Carla Bildta je Zahod v Bosno poslal samo s tem orožjem, Bildt pa ze nekaj mesecev opozarja, da je različne učinke sankcij pravzaprav njihova nacelna vrednost.

Bildt sankcije pogosto primerja z jedrsko bombo, ki jo je prenevarno uporabiti; čeprav namreč le-ta eksplodira z izjemno močjo, je škoda, ki nastane, protiproduktivna. Poleg tega, da Bildt opozarja na dvojno plat sankcij, pa se mednarodni posrednik tudi boji, da bi ponovna uvedba sankcij proti bosanskim Srbom svetovne voditelje odvrnila od drugih, sicer bolj »umazanih«, pa vendar produktivnejših diplomatskih in vojskarskih pritiskov. »Sankcije so za mednarodno skupnost lahko le zadnji izhod v sili, navadno pa povzročijo toliko težav, kot jih odpravijo, vrh vsega pa izjemno dolgo traja, preden vidno konkretne učinke,« je izjavil neki diplomat v Sarajevu, ki ni želel biti imenovan. Po njegovem mnenju so zgleden primer za to države, kot so Kuba, Irak, pa tudi Severna Koreja, kjer zaradi sankcij najbolj trpijo navadni ljudje, diktatorji pa so se vedno na oblasti. »Sankcije, tako kot vojna, kažejo le na nekaj - popoln polom diplomacije,« zatrjuje omenjeni diplomat.

Podobno je tudi v Bosni; Karadžić, ki bi po daytonskih določilih ze davno moral biti ne le razrešen vseh javnih funkcij, ampak bi moral sedeti na zatozni klopi haaskega sodišča, se trmasto oklepa svojega montažnega objekta na Palah, v katerem je njegovo predsedstvo. Pred dnevi je Karadžić sicer svoji namestnici Biljani Plavšić deloma predal oblast, se naprej pa ostaja predsednik Srbske demokratične stranke (SDS), ki nadzoruje policijo in medije v Republiki Srbski. Carl Bildt ima popolna pooblastila za ponovno uvedbo sankcij proti bosanskim Srbom, to pravico pa ima tudi poveljnik Natovih enot v BiH, admiral Leighton Smith, in sicer v primeru, da katera od nekdanjih strani zavestno krši daytonski mirovni sporazum. Omenjena moza pa za tak korak potrebuje resolucijo Varnostnega sveta ZN, ki pa bi paket ukrepov moral sprejeti proti bosanskim Srbom in ZR Jugoslaviji. V tem primeru ne bi bil kaznovan le Karadžić in njegovi somisljeniki, ampak tudi srbski predsednik Milošević, ki je eden od podpisnikov mirovnega sporazuma in Karadžića, s katerim se je ze pred časom »skregal«, želi odstraniti z oblasti vsaj tako gorece kot Bildt, ce ne se bolj.

ZR Jugoslavija se z veliki težavami in bolečinami, ki so posledica sankcij, ki si jih je Milošević »zaslužil« s sodelovanjem v 43 mesecev dolgi vojni v BiH, ponovno postavlja na noge. Zahodni diplomati trdijo, da vnovični ukrepi tej državi ne bi le spodbudili le majava tla pod nogami, ampak bi hkrati zelo prizadeali tudi jugoslovanske gospodarske partnerje na Balkanu, kot sta Bolgarija in Makedonija, s čimer bi se tradicionalni »sod smodnika« na Balkanu ponovno nevarno približali ognju. Obstaja sicer druga rešitev, in sicer prepričati Miloševića, naj sam uvede ukrepe proti Republiki Srbski, kar bi po mnenju nekaterih prizadejalo Karadžića in prizaneseo balkanskim sosedam ZR Jugoslavije. Kritiki sankcij zatrjujejo, da bi osamitev srbske republike v Bosni, oziroma grajenje zidu okrog nje, le dodatno naoljilo propagandni stroj SDS, ki ze sedaj med Srbi v Bosni tako uspešno ohranja pri življenju preganjavico pred zunanjim svetom. Nasprotniki sankcij namreč v en glas zatrjujejo, da utegnejo sankcije, ne glede na to, kdo jih uvede, le okrepiti Karadžića in njegovo stranko, ne gre pa spregledati tudi opozoril tistih, ki trdijo, da vzdržnost mednarodnih enot v BiH, namesto odkritega soočenja le-teh z obtoženimi vojnimi zločinci, obeta se dolgo bitko za to, da bo Karadžić privedel pred roko pravice in srbsko ljudstvo do ozdravitve preganjavice.

DILEME HAAŠKEGA MEDNARODNEGA SODIŠČA ZA VOJNE ZLOČINE

Pravica ne gre vstric z naglico

REUTER

HAAG - Tri leta po ustanovitvi haasko sodišče za vojne zločine Združenih narodov se vedno ni priprilo snovalcev moralne vojne akcije v Bosni. Ostaja pa prepričanje, da bo to v kratkem le storilo. Stevilo priprtih vojnih zločincev je sicer v zadnjem letu naraslo z enega na sedem, vendar najbolj iskana dva, voditelj bosanskih Srbov Radovan Karadžić in vojski vođa Ratko Mladić, ostajata na prostosti.

Sodišče, ki je s prvim sojenjem začelo sedmega maja, je obtožilo osemindeset ljudi - šeststirideset Srbov, devet Hrvatov in tri Muslimane - različnih grozodejstev, od množičnih pobojev in bombardiranj pa vse do mučenj in pretepanj posameznikov. Enega od srbskih obtožencev so izpustili, ker je obolel za rakom in je želel umreti doma. Karadžića in Mladića je sodišče obtožilo dveh sklopov kaznivih dejanj. Prvi je genocid, ki si je zgodil med obleganjem Sarajeva in je terjal življenja desetstisoč civilistov, drugo pa sistematični pobjo šeststisocih muslimanskih civilistov, ki so padli pod strel srbskih vojakov po padcu Srebrenice leta 1995. Christian Chartier, predstavnik sodišča je dejal, da to ni bilo ustanovljeno le zato, da bi sodilo samo tistim, ki so zločine izvrševali, temveč tudi tistim, ki so jih zasnovali in vpeljali kot sestavni del politike. Po drugi svetovni vojni in sojenjih v Nürnbergu ter Tokiu je to prvo mednarodno vojno sodišče. Tu pa se vse podobnosti končajo. Na obeh prejšnjih sojenjih so namreč vse niti v rokah držale zmogovane sile - določile so člane sodišča, nadzorovale ozemlje

porazencev in predložile dokaze.

Največji težavi za haasko sodišče predstavljata politično mesečenje na področju bivše Jugoslavije, do katerega je prišlo po lanskem daytonskem sporazumu, ter dejstvo, da ne more pripreti obtožencev. Chartier pravi, da sodišče v ta namen ne želi mobilizirati posebnih enot. Niti ne kritizira pripadnikov Iforja, ki niso zajeli Karadžića in Mladića, čeprav bi bili to, kot kažejo poročila, že večkrat lahko storili. Prepričan je, da ima Ifor vse pod nadzorom in da v kratkem lahko pričakujemo aretacijo obeh vojnih zločincev. Dodaja pa, da je mednarodna skupnost z ustanovitvijo sodišča brez vseh pooblastil postavila zelo slab zgled, saj v taki obliki ne more izpolnjevati svojih nalog. Od haaskega sodišča vsi pričakujejo mnogo. Težko pa je razsoditi tako, da ne bodo razočarani niti žrtve niti mednarodni opazovalci.

Nedavni šestmesečni pregled izpolnjevanja določil daytonskega sporazuma, ki so ga izvedli v Firencah, je bil velik in odmeven uspeh sodišča. Predstavniki več kot stidesetih držav so vložili zahtevo za Karadžićev pripor, saj ima ta zelo negativen vpliv na volitve, ki bodo v Bosni stinrajstega septembra. Novinarji so celo na neformalnih srečanjih zahtevali pojasnila v zvezi s sodiščem in priprtjem obeh obtožencev, zlasti Karadžića. Antonio Cassese, predsednik haaskega sodišča, je seznanil javnost z novim, nekoliko ostrejšim stališčem le-tega do Srbije, saj ji je zagrozil s sankcijami, ce ne bo privedla ključnih voditeljev bosanskih Srbov pred sodišče v dogovorjenem času. Srbi naj bi slednje došleje ze večkrat zascitili. »Ce bi bili zločinci za resetskami, bi bili izpolnjeni vsi pogoji za demokratično izvedbo septemberskih volitev v Bosni,« meni Cassese. V

Firencah pa se je razgalila se ena slabost sodišča - kako naj pride do zajetja obtožencev, ne da bi to sprožilo nove vojne zločine in izbruhe nasilja? Chartier je dejal, da je pomanjkljivost firenskega sestanka tudi, da so govorili le o Karadžiću, ne pa o drugih vojnih zločincih, ki so se naprej nemoteno na oblasti. Vse skupaj ustvarja videz, da ti niso zanimivi.

Strokovnjaki so mnenja, da prvi proces, proti bosanskemu Srbu Dusanu Tadiću, traja predolgo in da ima sodišče premalo dokazov za učinkovito sojenje, tudi ce bi tega privedli v Haag. Chartier pa odgovarja, da je zamuda posledica zbiranja dokazov, ki naj bi igrali pomembno vlogo tudi v kasnejših sojenjih, zato bodo ta krajša. Zaenkrat sodišču se ni zmanjkalo denarnih sredstev, ceprav je denarna pomoč Generalne skupščine Združenih narodov neredna in nezanesljiva. In vendar je, v primerjavi z drugimi teleski združenimi narodov, izdatna. Medtem ko se sodni računovodje trudijo zagotoviti sredstva za razsiranje sodne dvorane, tožilstvo ne izgublja časa in pridno zbira obtožnice. Chartier zagotavlja, navajajoč stevilo obtožencev in obtožnic, da je to največ, kar je bilo možno storiti v tem kratkem času. »Ce bi pred letom dni nacrtovali kaj takega, nam nihče ne bi verjel,« dodaja Chartier.

Haasko sodišče naj bi obsodilo vojne zločine na področju bivše Jugoslavije, ki so se zgodili po letu 1991, ter vse morebitne krsitve daytonskega sporazuma. »Potreben pa je trezen premislek, saj pravica ne prenaša naglice. Treba ji je zagotoviti toliko časa, kolikor ga zahteva,« zaključuje svoje razmisljanje Chartier.

Česa sta obtožena Karadžić in Mladić

Prva obtožnica, izdana 25. julija lani, bremeni Radovana Karadžića in Ratka Mladića genocida, zločinov proti človestvu, težkih krsitev vojnega prava in grozodejstev proti civilnemu prebivalstvu Bosne in Hercegovine, pregonov iz verskih, nacionalnih in političnih razlogov, zapiranja, izgonov, obstreljevanja skupin civilistov, umorov, posilstev, spolnega nasilja, mučenja, pretepanja, napadov na politične voditelje, intelektualce in strokovnjake, ropanja, uničevanja domov, poslovnih stavb in svetisc, ostrostrelskih napadov na civilno prebivalstvo Sarajeva med 5. majem 1992 in 31. majem 1995 ter zajetja pripadnikov mirovnih sil Združenih narodov za talce in človeški scit med 26. majem in 2. junijem 1995. Druga obtožnica, izdana 16. novembra 1995, Karadžića in Mladića bremeni genocida, zločinov proti človestvu in krsitev vojnega prava ob zavzetju muslimanske enklave Srebrenica julija 1995 ter množičnih pobojev več tisoč prebivalcev Srebrenice. Obtožnica ju bremeni tudi obstreljevanja tega mesta, ki ga je Varnostni svet Združenih narodov razglasil za varovano območje, plenjenja in uničevanja premoženja prebivalcev, izgonov in skupinskih usmrtilcev.



NA SEDEŽU TPK SIRENA / PRISRČNA SLOVESNOST PRED ODHODOM

Arianna Bogatec jutri odpotuje na prizorišče Ol

Njeno sodelovanje na največji prireditvi v zgodovini športa je veliko priznanje za ves zamejski šport - Cilj je kolajna



Clani, simpatizerji, prijatelji in navadni športniki so se v torek zbrali na društvenem sedežu TPK Sirena. V središču pozornosti je bila kajpak zastavonosna barkovljanskega društva (in tudi zamejskega športa) Arianna Bogatec, ki bo jutri odpotovala v Atlanto ali točneje Savannah. Razlog: olimpijske igre. Cilj (ceprav iz vraževnosti skrbno prikrit): kolajna.

Bolj kot Arianna sama je bil kot struna napet predsednik Sirene Livio Pertot. »Olimpijske igre so dogodek, ki bi nas vseeno priklenil pred televizijske ekrane, tokrat, kot pred stiri leti, pa bomo imeli se razlog več, da bomo dogajanjem se bolj pazljivo sledili, saj

bo na olimpiadi nastopila tudi naša Arianna.«

V predstavnstvu ZSSDI-ja je besedo nato povzel Marij Sustersic, ki je z nizom stvil dokazal, da so tokratne Ol sploh največja in najpomembnejša športna prireditve doslej ter izrazil ponos, da bo na takem tekmovanju zastopan tudi naš »majhni« zamejski športni svet.

Marino Kosuta (YC Cupa) je Arianno označil za »svetelnik« nasega jadrnjaka. Bo njeni luci se kdo sledil? Fulvio Molinari (SV Barcola Grignano) je izrazil željo, da bi se večji praznik bil po Arianninem povratku.

Vsem voščilom se seveda pridružuje tudi naš dnevnik v upanju, da bo poročal o... no, saj veste o čem. (dk)

NOČNA REGATA YC ČUPA ZA KAJUTNE JADRNIC

V močnem vetru so morali jadralci pokazati vse svoje znanje

Na progi Sesljan-Piran-Sesljan prvi C'e l'este

V noči s sobote na nedeljo je bila na relaciji Sesljan-Piran-Sesljan organizirana peta trofeja Cupe za kajutne jadrnice. Mocan jugo z jakostjo do 25 vzlovov ter oblačno vreme je zredilo predvideno stevilo vpisanih na 22 posadk iz desetih klubov iz Italije in Slovenije. Tekmovalci so bili porazdeljeni v šest kategorij in natanko ob 21. uri so izpred sesljskega zaliva premce svojih jadrnic usmerili proti Piranu. Kmalu po startu sta dve posadki klonili vsemogočnemu Eolu ter se regati odpovedali, medtem ko je bil odstop tretje jadrnice Peter Pan neizbežna posledica zloma preobremenjenega jamborja. Ostali jadralci so s skrajšanimi jadrni v olimpijski floti ubrali v dveh lokih »orco« proti Piranu. Del tekmovalcev se je namreč odločil za krajšo pot po

odprtem morju ter se tako izpostavil močnejšemu valovanju, preostala skupina pa je izbrala nekoliko daljšo a bolj umirjeno pot ob obali z obratom v veter v višini miramarskega gradu. Ta izbira se je izkazala za zmogovito, saj je iz skupine »priorbalkov« prva na piransko bojo natanko ob 23.25 prišla jadrnica C'e l'este (SNPJ). S polurnim zaostankom pa so ji sledili se Radames, Cupina Aletheia in Radio azzurra. Z vetrom v krmo so se jadralci spet usmerili proti Sesljanu in z močnim jugom napolnjeni spinakerji so jadrnicam omogočili, da so celo glisirali po dolgih južnih valovih vse do ciljne ravnine, katero je pred Sesljanom kot prva 7 minut čez eno prejadrala C'e l'este. Sledila je Radio azzurra, ki je pridobila dve mesti, na odlič-

no tretje mesto pa je z 20-minutnim zaostankom za vodilnim prispel Aleks Bezin z jadrnico Aletheia, ki je sicer tudi zmagal v E kategoriji. Vse do 3.30 je sledilo se 16 vztrajnih posadk, ob burji, ki je zamenjala jugo, pa je končno nastopil nedeljski počitek v sesljskem zalivu. Adriano Ferfolja, krmar drugovrščene jadrnice Chiaro di luna v AB kategoriji je po regati dejal: »Regata je bila izvrstna za temeljito preizkušnjo fizičnih ter taktičnih sposobnosti. Predvsem pa je za visoke jadralske užitke poskrbelo glisiranje s spinakerjem proti Sesljanu.« Dani Toscano član ekipe drugovrščene Sciuscia v E kategoriji pa je zaključil: »Veter, ki je pihal z več kot 25 vozli, skrajšana jadra ter voda do roba jadrnice so v oblačni noči poskrbeli za res posebne mornarske užitke.«

Izidi po kategorijah

AB: 1. Radio Azzurra (Svoc, Michel); 2. Chiaro di luna (Cupa, Ferfolja); 3. Magica Robi (CDV Muggia, Fischer).

C: 1. Alcoholita (Portoroz, Antonac); 2. Atman (Cupa, Stolfia); 3. Pollicina (YCH, Jacumin); 4. Ona (Cupa, Cautelli); 5. Plankin Race (Cupa, Bogatec); 6. Jadrar (Cupa, Kosuta); 7. Archimede.

D: 1. Radames (SNPJ, Frison); 2. Ali Babà (Cupa, Canalac); 3. Ice 2 (Cupa, Domenis)

E: 1. Aletheia (Cupa, Bezin); 2. Sciuscia (Cupa, Milic); 3. More and more (Cupa, Vuga); 4. El Raguseo (Cupa, Meucci); 5. Vieni via con me (Cupa, Cherini)

F: 1. C'e l'este (SNPJ, Casseler); 2. Flash (STV, Ravinelli); 3. Il posto delle fragole (YC Lignano, Marazio).

A. Domenis

NOVICE

Esposito pri Scavoliniju

PESARO - Vincenzo Esposito, prvi italijanski košarkar, ki je igral v NBA, bo v prihodnji sezoni igral za Scavolini iz Pesara, ceprav so se za Esposito potegovali tudi drugi klubi. Igralsko je zrasel v Caserti, nato pa je igral za Fortitudo iz Bologne, medtem ko se je lani preselil čez Atlantik in s Toronto Raptors igral v NBA. Ceprav podrobnosti niso znane, pa naj bi Esposito podpisal štiriletno pogodbo, v kateri je tudi precej nicel.

Di Matteo k Chelseaju Triestina kupila Brevija

MILAN - Ocitno postaja Anglija vabliva tudi za italijanske nogometaše. Po Vialiju je včeraj uradno prestopil k Chelseaju tudi igralec Lazia in državni reprezentant Di Matteo. Lazio zdaj skuša doseči dogovor s Cehom Nedvedom, Pierlugija Casiraghija pa ne namerava pustiti nikamor. Vezni igralec Ezio Brevi, ki je lani igral za Firenzuolo v C1 ligi, bo v naslednji sezoni nosil dres Triestine. Dogovor med igralcem in tržaskim tretjeliasem so sklenili včeraj popoldne v Milanu. Brevi je prej tri leta igral za Pro Sesto tudi v C1 ligi.

TOUR DE FRANCE / 4. ETAPA

Heulot prevzel vodstvo

Saugrainu etapa - Peterica kar 200 km na begu

LAC DE MADINE - Cetrta etapa Toura bi morala biti po napovedih enaka prejšnjim trem. Toda v nasprotju z napovedmi se ni končala z množičnim sprintom, temveč je peterica kolesarjev po 200 kilometrih bega prišla na cilj z več kot stiriimi minutami in pol prednosti pred skupino. V sprintu petih junakov etapa je bil najhitrejši Francoz Cyril Saugrain pred Nizozemcem Dannyjem Nelissenom in Svicarjem Rolfom Jaermannom, medtem ko je francoski prvak Stephane Heulot prevzel vodstvo v skupni uvrstitvi. Peti kolesar, ki je prišel na cilj v času zmagovalca, je Italijan Mariano Piccoli, ki pa je imel v sprintu veliko smole. Vsi favoriti za končno zmago od Induraina do Jalaberta so prisli na cilj v skupini. Velja se omeniti, da je v sprintu velike

skupine grdo padel Slovak Jan Svorada.

Heulot bi moral rumeno majico obdržati tudi danes, ko bo na sporedu 242 km dolga etapa do Besancona. Vsi pa že nestrpno pričakujejo soboto, ko bodo kolesarji začeli vzpon v Alpe.

Vrstni red 4. etape (Soissons - Lac de Madine, 232 km): 1. Saugrain (Fra) 5 ur 43 minut 50 sekund; 2. Nelissen (Niz), 3. Jaermann (Svi), 4. Heulot (Fra), 5. Piccoli (Ita) vsi v času zmagovalca, 6. Camin (Ita) itd + 4 minute in 33 sekund; skupni vrstni red: 1. Heulot 22 ur 53 minut 55 sekund; 2. Piccoli +22 sekund; 3. Saugrain in Jaermann +34; 5. Nelissen +1:35; 6. Moncassin +3:54; 7. Zülle (Svi) +4:05; 8. Berzin +4:08; 9. Olano (Spa) +4:12; 10. Riis (Dan) +4:16; 11. Indurain (Spa) +4:17 itd.

TENIS / WIMBLEDON

Nekaj igre, dež in Cliff Richard...

LONDON - Teniški turnir v Wimbledonu letos ni bil rojen pod srečno zvezdo. Zaradi dežja včeraj dveh cetrifinalnih dvbojnih pri moskih sploh niso odigrali, dvboj med Samprasom in Krajickom so prekinili pri stanju 7:5, 7:6, 1:1 za Krajicka, drugi dvboj med Ivanisevičem in Stoltenbergom pa pri stanju 6:3, 7:6 (7:3), 6:7 (3:7) za Stoltenberga. Gledalci pa se kljub temu niso preveč dolgočasili. Na tribunah glavnega igrišča je namreč 55-letni pop pevec Cliff Richard dobro segel gledalce s svojimi popevkarškimi hiti iz mladih dni.

Danes bo na sporedu ženski polfinale, dokončati bodo morali prekinjena dvboja in odigrati preostali cetrifinalni srečanj med Henmanom in Martinom ter med Washingtonom in Radulescujem.

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET

Vzpon na Krn

V koci pri Krnskem jezeru so že rezervirana skupna ležišča za trzasko planince, ki se bodo v soboto 6. in 7. julija podali na Krn.

Kot smo že pisali v tej rubriki, bodo SPDT-jevci - skupno jih je okrog 15 - v soboto odpotovali z avtomobili s trga Oberdan v Trstu ob 14. uri in izpred bencinske črpalke Agip na avtocesti pri Devinu, ob 14.30. Peljali se bodo proti Gorici in po Soski dolini, mimo Bovca, do koče Klementa Juga v Lepeni, od tam pa se bodo v približno treh urah hoje povzpeli do koče pri Krnskem jezeru, kjer bodo prespali.

Naslednje jutro, nedelja, 7. julija, jih bo pot vodila na vrh Krna, do katerega bo približno 3 in pol ure hoje. Po obisku v Gomiskovem zavetišču in lepem razgledu z vrha 2244 metrov visokega Krna - seveda če bo vreme dopusčalo - se bodo po grebenu Batognice in potem po Peskih vračali do koče pri Krnskem jezeru in od tam do Lepene.

Ves čas jih bo spremljal vodja izleta Stojan Glavina, ki za se morebitne informacije odgovarja na tel. 228967. SPDT zeli vsem izletnikom srečno pot in hojo ter obilo planinskih užitkov in razgleda na Krnu.

Pohod v zahodne Julijce

Po dolgem preučevanju poti in razdalij, težav in morebitnih ovir je odbor SPDT končno izdelal itinerar bodočega tradicionalnega tedenskega planinskega pohoda v zahodne Julijce v zadnjem tednu avgusta.

Pohodniki bodo svoj podvig začeli v Zabnicah in se napotili na Visarje, kjer bodo prvi dan prespali. Naslednjega dne bodo planinci nadaljevali pot, ki bo nekoliko

dolga, z Višarji mimo Lovcev na Prasničovo sedlo, do koče Pellarini in pod Lastoviciami do koče Corsi. 28. avgusta je predviden vzpon na Vis in po sestopu se bodo pohodniki podali mimo Krajnega dola (Cregnedul) do koče Brazza pod Montazem. 29. avgusta se bodo povzpeli na Montaz in se ob vračanju mimo Nevejskega sedla (V Zlebeh) z žičnico popeljali v koto Gilberti pod Kaninom.

Dan kasneje, 30. avgusta, bodo nadaljevali pot na Preval in Prestreljenik in se v popoldanskih urah vračali v dolino.

Podrobnosti o pohodu, ki bo delno potekal po Vertikali SPDT, bomo se javili v tej rubriki. Priporočljivo je, da se zainteresirani cimprej prijavijo na ZSSDI, ker bo stevilo udeležencev omejeno zaradi prenočitve v kočah. (L.A.)

Goriski planinci obiskali Peco, goro kralja Matjaža

Kar lepa skupina članov in prijateljev SPDG se je v soboto, 15. in nedeljo, 16. junija napotila na Peco, goro, okrog katere se pletoje številne pravljice. Najbolj znana je seveda tista o kralju Matjažu, ki spi v osrčju gore in caka na ugodni trenutek, da bo osvobodil narod. No kralja Matjaža smo res videli in to v votlini, dobrih deset minut od doma pod Peco.

Na Korosko smo se podali po zanimivi poti preko Gornjega Grada in Savinjske, oziroma Logarske doline ter po kakih dvajset kilometrov dolgi panoramski a temeljito zaprasi cesti pod Olsevo. Starodavna kmetija Mihev (hisa je iz leta 1655) je zaprta in trenutno zapusčena, a smo pri dober kilometer oddaljenem sosedu Zamu nasli prijaznost in gostoljubje in tudi prostor za varno parkiranje avtomobilov.

V popoldanski vročini, ceprav je

speljana skozi gozd, se je steza do planinskega zavetišča pod Peco (1665 m) zdela se bolj strma. Nič hudega sicer, saj pravijo, da je kar v redu, če se planinec dobro »presvica«. Tako svicanje je trajalo dobri dve uri. Ker je bilo sonce še dovolj visoko, smo se po ureditvi zadev v zvezi s prenočitvijo (posebej velja pohvaliti prijazno oskrbnico) podali se do votline kralja Matjaža (kip, delo Marjana Kersica - Belaca so namestili v opuščnem začetnem rudarskem rovu, pred vojno pa je bila tu lesena soha, ki pa so jo med vojno požgali) in na Malo a zato nič manj razgledno Peco. Njen travnat vrh je bil ves prekrit s pogacicami.

V nedeljo nas je pozdravilo hladno jutro s slano in kar pogrešali smo odvečno vročino prejšnjega dne. Posebej nas je treslo na vrhu Pece (2.125 m), oz. na Kordezevi glavi, ki se ga je tiščala nadležna

megla, ceprav je bilo za njo opaziti sonce, ki se je po dobri uri vendarle pokazalo. Na vrh lepe in zanimive, predvsem pa razgledne gore se je večina podala po zahtevnejši zavarovani poti, sestop pa je bil po običajni. Vzpon ni zahteven, saj je od koče le uro pa pol hoje.

Na domaciji Zاعم pa se je vsem prilagelo primerno hladno kislo mleko. Tu se je planinski izlet v prvih popoldanskih urah tudi končal. Čakala nas je se razmeroma dolga pot proti domu. Odločili smo se za pot preko Črne in Slemen v Sostanj in Mozirje z obiskom Savinjskega gaja. V Gornjem Gradu tako »stevilene« skupine najbrž niso pričakovali in smo si zanimivosti kraja, kjer so imeli ljubljanski škofje velike posesti in ki slovi po močnem baročni cerkvi, po prostornini največji v Sloveniji, ogledali lahko le od zunaj.

Na sliki - pred planinskim domom pod



Peco, preden smo se odpravili v dolino.

Proslava 100-letnice Soske podružnice SPD

Na planini Razor bo 21. julija proslava 100-letnice Soske podružnice Slovenskega planinskega društva. Prireditve bo v dopoldanskem času pri planinski koči. Ob tej priložnosti bo PD Tolmin razvilo svoj prapor. Slavnostni govornik bo Dusko Jelenc.

Za oblikovanje kulturnega sporeda bodo poskrbeli člani folklorne skupine Razor iz Tolminskih Ravnih, moski pevski zbor iz Poljubinja in ljudski godci. Dostop na planino Razor je z južne (primorske) strani možen vsaj iz dveh smeri: preko planine Stador, oziroma Lom, do koder je speljana vojaska cesta, ki pa je zelo ozka, ob njej pa zelo malo primerne prostora za parkiranje. Do planinskega zavetišča je s planine slaba ura hoda po gozdni cesti. Z avtom se je mogoče pripeljati do Tolminskih Ravnih, od koder je dobra ura hoje do koče na Razor planini. Planinci vajeni hoje pa se na kraj prireditve lahko namestijo pes iz Tolmina. Hoje (v eno smer) je tri ure in pol.

V juliju Rdeci rob, Kamniške Alpe in tudi Dolomiti

Ze za prejšnjo nedeljo načrtovani izlet na Rdeci rob (načrte je prekrizalo vreme) bodo goriski planinci opravili v nedeljo, 7. t.m. Prevoz z lastnimi sredstvi, odhod ob 6. uri s parkirnega prostora pri Rdeci hiši. Načrtovani izlet je za nekoliko bolj izkušene in utrjene planince.

Zadnjo soboto in nedeljo julija bo izlet na Tofane nad Cortino, pred tem pa se obisk (predvidoma Ojstrice) v Kamniških Alpah.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
 Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich
Mednarodni festival operete 1996
 Od 9. do 14.7. bo na programu opereta »Cantando sotto la pioggia«, glasba Nacio Herb Brown; od 27.7. do 2.8. opereta »Scugnizza« Maria Coste.
 Predprodaja vstopnic za vse predstave je že v teku pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12, 18-21) ali 0336/264842).
 V okviru Festivala operete se bodo v raznih krajih Furlanije odvijali koncerti orkestra Gledališca Verdi z naslovom »Operetna fantazija«.

Prvi koncert bo na sporedu danes, 4. julija in sicer v Castions di Strada - Park San Carlo, ob 21. uri. Orkester vodi Guerrinu Gruber, sopranistka Alexandra Reinprecht, tenor Walter Borin. Na programu Strauss, Lehar, Kalamán, Benatzky, Offenbach in Lombardo.
 Naslednji koncerti bodo: jutri, 5. julija, ob 21. uri v Villi Manin v Passarianu; v nedeljo, 6. julija, ob 21. uri v Cedadu, Piazza

del Duomo; v nedeljo, 21. julija v Morteglianu - Villa di Varmo; v torek, 23. t. m., ob 21.30 v Sacileju na prireditvi Estate Giovani; v sredo, 24. julija, ob 21. uri v Trstu, na Pomorski postaji; ter v petek, 26. julija, ob 21. uri v Lignanu, Arena Alpe »Adria. Predprodaja vstopnic pred koncertom ali v dvorani Tripcovich.

Orkester in zbor gledališca Verdi bosta nastopila tudi danes, 3. julija, ob 21. uri stolnici v Pušji vasi (Venezia). Vstop prost.

KOPER

3. Primorski poletni festival
 Danes, 4. t. m., ob 21.00 - V Izoli - ponovitev S. gatto »Pulcinella« in stare neapeljske pesmi.

Jutri, 5. t. m., ob 21.30 - Pretorska palača - W. Reich »Govor malemu cloveku« v izvedbi gledališca Ptuj. Režija S. Strelec.

KOROŠKA

BEKŠTANJ

Grajska arena: Danes, 4. t. m., ob 20.00 - Bekštanski festival - Koncert skupine Flying Pickets..

OSOJE OB OSOJSKEM JEZERU

Pred samostanom: Danes, 4. t. m., ob 17.00 - Slavnostna otvoritev festivala Carinthischer Sommer-Koroško poletje ob prisotnosti predsednikov Avstrije in Slovenije T. Klestila in M. Kučana. Ob 19.30 - Galakonzert Mare Zampiere v samostanski cerkvi.

PODKRAJ

Pri Viterniku: Danes, 4. t. m., ob 20.30 - Kresovanje za Cirila in Metoda.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
 Muzej Revoltella: (Ul. Diaz 27)
 Danes, 4. t. m., ob 21. uri : Film »Berlin: sinfonija velikega mesta« Walterja Ruttmanna, (Nemčija 1927). Klavirska spremljava v živo Bruno Cesselli.

GLASBA

TRST
 Grad Sv. Justa
 V nedeljo, 7. t. m., ob 21.30 - Koncert madeonske skupine Anastasia. Predprodaja vstopnic pri UTAT.
Tržaško koncertno društvo
 sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11. novembra 1996 in se zaključila 21. aprila 1997.

SESLJAN

Karavella - Poletje v Sesljanu
 Danes, 4. t. m., ob 21.00 - Koncert ansambla Witz Orkestra, ki ga prireja odbornistvo za kulturo devinsko-nabrežinske občine. Vstop prost.

VIDEM

V nedeljo, 7. t. m., koncert Vasca Rossija.
 Folkest: Jutri, 5. t. m.: Glasba med ljudmi.
 Na trgu Castello v Vidmu bo v torek, 9. t. m., ob 20.30 - Koncert Loua Redda.

RAZSTAVE

TRST
 Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: na ogled je razstava »Trieste. Realtà, immagine, immaginazione«.
Muzej Revoltella
 Na ogled je razstava umetnin Nina Perizija (1935-1993)
Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.
Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 5.7. je na ogled razstava beneškega slikarja Silvana Rubino z naslovom »Silence...I don't speak about silence«
Tržaška turistična ustanova-Ul.S.Nicolò 20
 Do 9. julija je na ogled razstava del slikarke Lucie Danielis.
Turistična ustanova v Sesljanu
 Danes, 4. t. m., ob 18.00 - odprtje razstave slikarja Piera Finà, ki bo na ogled do 19. t. m.

BOLJUNEC

Pivnica III. generazione: razstavlja Giusy Grisafy.

ŠTANJEL

V razstaviscu Stolz na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Tercona.

KOROŠKA

CELOVEC

Dom umetnikov - Do 13. julija je na ogled razstava Jusefa Mikla.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET
Župančičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-945

Poletna sezona v sodelovanju s Festivalom Ljubljana:

15. julija, ob 21. uri:
 F. Mendelssohn: SEN KRESNE NOCI

22. in 26. julija, ob 21. uri:
 J. Massenet: MANON

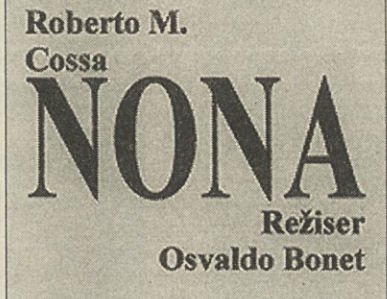
24. julija, ob 21. uri:
 E. d'Albert: MRTVE OČI
ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860

A. T. Linhart: TA VESELI DAN
 ALI MATICEK SE ZENI
 Sreda, 10. julija, ob 20. uri,
 za IZVEN. PREMIERA:
 Četrtek, 11. julija, ob 20. uri,
 za IZVEN.
 Petek, 12. julija, ob 20. uri,
 za IZVEN.

Predstave bodo na Ljubljanskem gradu.

PRIMORSKO DRAMSKO
GLEDALIŠČE
Trg E. Kardelja 5,
Nova Gorica
tel: 065/25-326

Zaključna predstava sezone 1995/96:



Jutri, 5. julija, ob 20.30 -
 Dvorec Vogrsko.

TITOV TRG KOPER

Sobota, 6. julija, ob 21.30:
 RIRIE & WOODBURY
 DANCE COMPANY.
 Plesna skupina iz ZDA
 s koreografijami:
 Ascension, L'invasion, Fifty Years,
 Tenmile, Dummy Waltz,
 In Our Own Image, The Catch.

FESTIVAL LENTMARIBOR

ŽIVA URA

Turn - Narodni dom
 Ulicna gledališca
 na festivalu Lent:
 Danes, 4. julija, ob 12. uri:
Gledališče Ane Monro
 (Slovenija).
 Jutri, 5. julija, ob 12. uri:
Plasticiens Volants (Francija).
 Sobota, 6. julija, ob 12. uri:
Irrwisch (Avstrija).
 Nedelja, 7. julija, ob 12. uri:
Gledališče Fourklor (Slovenija).

CANKARJEV DOM

Razstave

Miro Potočnik:
SKRIVNOSTI
LJUBLJANICE.
 Razstava podvodne
 fotografije.
 (do 28. julija)

Arheološka razstava ljubljanskega poletja 1996:

POZDRAVLJENI, PRE-
DNAMCI! Ljubljana od
 prazgodovine do srednjega
 veka. (do 25. avgusta)
Film
 Danes, 4. julija ob 20.30
 (do 5. julija): **UNDER-**
GROUND (POD-
ZEMLJE), 1995. Režija:
 Emir Kusturica.

Blagajna je do 1. septembra
 odprta le eno uro pred začetkom prireditve.
 Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA



METELKOVA, LJUBLJANA

Danes, 4. julija, ob 22. uri:
 Garazni punk'n'roll koncert avstralske skupine
 SPLATTERHEADS.

FESTIVAL LENT

MARIBOR

Danes, 4. julija:
 SAXTET. Pri Minoritskem
 samostanu,
 ob 21.15.
 ADI SMOLAR.
 Jurčkov oder, ob 20. uri.

Jutri, 5. julija:
 BELTINSKA BANDA,
 VLADO KRESLIN IN MA-
 LI BOGOVI.
 Veliki oder, ob 20. uri.
 MOSOQUITO 2000 (Mb).
 Pri Minoritskem samostanu,
 ob 21.15.
 DRAGO MISLEJ IN
 HOKEJISTI. Jurčkov oder,
 ob 20. uri.
 BAKALA BLUES BAND.
 Oder pri Stari trti,
 ob 21. uri.

Sobota, 6. julija:
 PIHALNI ORKESTER
 KUD POSTA. Veliki oder,
 ob 19.30.

SALLY ROSE BAND.
 Veliki oder, ob 21.30.
 THE ZAGREB JAZZ POR-
 TRAIT. Pri Minoritskem
 samostanu,
 ob 21.15.
 MARKO BRECELJ.
 Jurčkov oder, ob 20. uri.
 DON MENTONI.
 Oder pri Stari trti,
 ob 21. uri.

Nedelja, 7. julija:
 SOUL FINGERS.
 Veliki oder, ob 21.30.
 AD LIB QUARTET.
 Pri Minoritskem samostanu,
 ob 21.15.
 ALL CAPONE STRAJH
 TRIO. Jurčkov oder,
 ob 20. uri.
 MARTA ZORE & BAND.
 Oder pri Stari trti,
 ob 21. uri.

AVDITORIJ PORTOROŽ

Sobota, 6. julija ob 21.
 uri: THE DUBLINERS.

FESTIVAL LJUBLJANA

44. MEDNARODNI POLETNI FESTIVAL:
 Ljubljanski grad, danes 4. julija ob 21. uri:
ORCHESTRA DI PADOVA E DEL VENETO:
 dirigentka: Nada Matošević,
 solist: Gal Faganel - violončelo.
 Program: L. Bocherini, J. Haydn, A. Dvorzak.

Križanke, jutri, 5. julija ob 21. uri:
 Večer irske folk glasbe s skupino
 LA LUGH.

Križanke, 8. julija ob 21. uri:
 UNA NOCHE DE FIESTA Y BAILE.
OSCAR D'LEON EL LEON DE LA SALSA.
 Križanke, 9. julija ob 21. uri:
 Plesna skupina RIRIE - WOODBURY iz ZDA.
 Križanke, 10. julija ob 21. uri:
 LATIN JAZZ:
 ARTURO SANDOVAL'S LATIN TRAIN.

Informacije in prodaja vstopnic pri blagajni
 Festivala Ljubljana vsak delavnik med 11. in 19. uro
 (rezervacije med 10. in 11. uro), v soboto med
 11. in 13.; ter uro pred predstavo na prizorišču.

RAZSTAVE



DOLENJSKI MUZEJ

Muzejska 7, Novo mesto

4. BIENALE SLOVENSKE GRAFIKE OTOCEC.
 Na fotografiji Goyina grafika
 iz cikla Los caprichos, 1796-98.
 Razstava bo na ogled do 30. septembra.

MODERNA GALERIJA

Tomsčeva 14, Ljubljana

Günter Brus
 Bliskoviti vpadi v vna-
 prej dane ideje
 Razstava bo na ogled do
 25. avgusta.

MALA GALERIJA

Slovenska 35, Ljubljana

Zora Stancic
 CHIAROSCURO.
 Razstava bo na ogled
 do 1. septembra.
GALERIJA TIVOLI
Pod turnom 3,
Ljubljana
 RISBA ALPE-JADRAN
 4. bienalna razstava sre-
 dnjeevropske risbe.
 (Do 13. julija)

GALERIJA

LIKOVNIH UMETNOSTI

Glavni trg 24, Slovenj Gradec

Anton Herman

EKOPROJEKT

Razstava bo na ogled

do 7. julija.

GALERIJA ZDSLJ

Komenskega 8, Ljubljana

Junos Miklavc

LOKANTAYA-

WORLD'S END

Razstava bo na ogled

do 27. julija.

GALERIJA

SODOBNE UMETNOSTI

Trg celjskih knezov 8, Celje

TELO ANGELA

Skupinski razstavn

projekt umetnikov

iz Slovenije in Italije.

Slike, kipi, fotografije,

videoinstalacije,
 prostorske postavitve
 in posegi virtualne re-
 sničnosti.

GALERIJA LOTERIJE

SLOVENIJE

Trubarjeva 79, Ljubljana

Darja Lobnikar Lovak
 Olja na steklu in kipi.
 Razstava bo na ogled do
 30. avgusta:

GALERIJA

LIKOVNIH UMETNOSTI

Glavni trg 24, Slovenj Gradec

Stefan Marflak

Pregledna razstava slik

1981-1996.

(Do 21. julija)

GALERIJA

SODOBNE UMETNOSTI

Trg celjskih knezov 8, Celje

SODOBNA SPANSKA

GRAFIKA

Razstava bo na ogled do

20. julija.

GALERIJA

AUSTROTEL

Miklošičeva 9, Ljubljana

V galeriji je do 10. avgu-

sta na ogled razstava

grafik akademske slikar-

ke Milene Gregorčič.

GRAD PODSREDA

KOZJANSKI PARK

EVROPSKO

UPORABNO STEKLO

Pregledna razstava,

600 predmetov

devetdeset oblikovalcev

iz dvanajstih evropskih

dežel od Skandinavije

do Sredozemlja.

(Do 29. septembra)

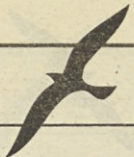
GALERIJA MEDUZA

Čevljarska 8, Koper

Karel Zelenko

Pregledna razstava

grafik. (Do 24. julija)



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: V vaše telo se bo povmila zdrava umirjenost, popestrjena s številnimi modrimi domisljicami in hudomušnimi izjavami. Ne čudite se torej, če vam bo nekdo izkazal iskreno spoštovanje.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Vaša duševnost se bo bogato odzvala vašim minulim pridobitvam. V prihodnjih dneh boste doživeli občutne premikov v višave, o katerih že dolgo sanjate. Sanje postajajo resničnost.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Kljub temu, da vas bodo materialne vrednote še zmeraj mikale, se boste vendarle odločili, da se jim doslej ne boste več toliko posvečali. Upajmo, da ne boste ostali le pri besedah.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V prizadevnem ukvarjanju s seboj boste začutili novo možnost življenjske sreče. A preden se ne boste soočili s svojimi slabostmi, z napredkom ne bo nič. Brez sprijaznenja!



LEV 23. 7. - 23. 8.: Pred okolico boste silno pomembni in samoljubni, zato boste pogostokrat deležni kritike in tihega neodobravanja. Odzovite se s samokritiko, pa boste postali resnično cislani.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Znanec, s katerimi ste se spustili v odnos zaradi takih ali drugačnih koristi, se boste izogibali, čeprav vam ne bo prav jasno, zakaj. Potipajte globlje, pa boste brz odkrili razlog.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Revidirali boste svoje odnose in že po prvem iskrenem priznanju dosegli bistven napredek. Prvi ga bo začutil nekdo, ki ga že tolikanj pogreša, da je začel razmišljati o slovesu.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Z vso pozornostjo se boste posvetili svojim bližnjim, zato se bodo vaši odnosi bistveno otoplili. Ne mislite si, da zasluga gre zgolj vam. Brez njihove sprejemljivosti bi opleli.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Obdarjeni boste z doživljanjem, za katerega si boste zazeleli, da bi trajal večno. Morda bo nekoc res večen, vendar vas dotlej čaka še veliko majcenih korakov, spotikov in pobiranj.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Vase počutje bo zelo stabilno, zato nikar preveč ne skrbite, če boste podelgli kaki od svojih muhic. Nihče vam ne bo ničesar zameril, kvečjemu nasprotno: se bolj vas bo vzljubil.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Plodovi vase ustvarjalnosti bodo hvaljeni z vseh vetrov, zato se boste malce prevzeli ter začeli razmišljati o projektu, s katerim naj bi karseda kmalu zaustavili drvenje sveta v pogubo.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Simpatija vas bo navdala z gresnimi mislimi. Ne sramujte se jih, kajti pod njimi se skrivajo nebeski užitki. A ker pot v nebesa vodi skozi pekel, se kar pogumno spopadite z njimi.

Unicefov šopek



Ob 50-letnici organizacije Unicef so v velikem mednarodnem podjetju Interflora pripravili poseben šopek (na sliki desno). S prodajo takšnih šopkov bodo zbirali prispevke za Unicef, prvega med njimi pa je v imenu te organizacije včeraj v Koebenhavnu prevzel igralec Roger Moore (na Unicefovem arhivskem posnetku).



Greenpeace obsoja Norvežane zaradi lova na ogrožene kite



Pred norveškim veleposlaništvom v Bonnu so se zbrali aktivisti okoljevarstvene organizacije Greenpeace in protestirali zaradi lova na kite. Norveška je ena redkih držav na svetu, ki dovoljuje in spodbuja lov na te sesalce. (Foto: Reuter)

Diana je rojstni dan praznovala doma



Britanska princesa Diana je svoj 35. rojstni dan v začetku tega tedna praznovala v krogu najbližjih prijateljev. Njeni odvetniki pa so medtem precej napredovali pri ločitvenih pogajanjih s princem Charlesom.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

REPUBLIKA	BELETRISTIKA	PLEMENITAŠ	SREDNJE-AMERIŠKI INDIJANEC	NEKD. JAP. UM. DRS. (MIDORI)	GLASBENO ZNAMENJE	IVAN MRAK	AVSTRIJ. KNJIZ. (ELIAS)	JANEŽ	REPUBLIKA	ZVER IZ DRUŽINE MAČK	VRATI NA KONCU NJIVE	SLADEK JUŽNI SADEŽ	avtor: J. KRALJ	POBOTANJE	HERCEGOVEC	TNALO	PREBIVALCI ODISEJEVE DOMOVINE	GEPAKD	MESTO V MAHARAŠTRI V INDIJI	ČLOVEKOVA ČUD (star.)
LATINSKA PISAVA									IGRALEC LOWE				PREBIVALEC SENIČNEGA PRI GOLNIKU							
POHOTNEŽ									IZABELA (krajše) AM. PESNIK (WALLACE)				ILUSTRIRAN KMEČKI KOLEDAR							
KDOR UPRAVLJA LETALO						JAPONSKI AVTO ZNAMENJE ZMAGE							MISIČA OBRČAČKA POPEVKAR JONES							
KONICA				PISNO POTRDILO PODSTAVEK ZA SLADOLED						OBROK ZASILNO LEŠENO BIVALIŠČE					NAOČNIKI VELIKA AZIJSKA DRŽAVA					
SOTOČJE REK					KONEC POLOTOKA POMLADNI MESEC			TROPSKI LES SUMERSKA BOGINJA									AVELLINO POLITIK JELINČIČ			
VLEČNI STROJ NA ŽELEZNICI											GL. MESTO JORDANIJE					NOVA ZELANDIJA SKANDINAV. M. IME			PERZUJA	KEMIK HAHN
KRATICA ZA VSE V REDU			DELAVEC V RAFINERIJU BALERINA PAVLOVA							POJAV PRI PREHODU SVETLOBE SKOZI SNOV	PEVKA PRODNIK	JUŠNA ZELENJAVA	JAPONSKI FEVDALNI PLEMIČ BODICA							
MESTO NA JUGU SRBIJE							SRESTVO, KI VZBURJA DIHAL. SREDIŠ. OSMIJ									SATIRIK BUCHWALD				
FILMSKA IGRALKA FONDA					MORJE MED GRČIJO IN JUŽNO ITALIJO												JEZ. NASIP			
DRŽAVNI PRORAČUN					3. KRALJ JUDE				GL. MESTO AMENORSKA IV. V EGIPTU							KOSTUMO- GRAFKA VOGELNIK	NEKD. JAP. TELOVADEC (TAKAŠI)			

RESITVE:
Vodoravno:
LATINICA, ROB, SENICAN, EFOTOMAN, IZA, PRATKA, PILOT, NISSAN, ROTATOR, OST, ATEST, RATA, OCALA, STEK, RT, EBERNOVINA, AV, LOKOMOTIVA, AMAN, NZ, OK, RAFTNER, DAIMIO, VRANJE, ANALEPTIK, ART, JANE, JONSKO MORJE, GAT, ETAT, ASA, AMARNA, ONO.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Filip
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Poslovilni koncert Slovenskega okteta (drugi del, ponovitev)

RAI 1	
6.30	Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina (vodita Melba Ruffo, Amedeo Goria), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.55	Film: Stella solitaria (pust., ZDA '52, i. C. Gable, A. Gardner, B. Crawford)
11.30	Dnevnik iz Neaplja
11.35	Nan.: ENG - V živo
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Nevarna priča (i. A. Lansbury, Ben Masters)
13.30	Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05	Film: Il ladro che venne a pranzo (kom., ZDA '73, i. R. O' Neal, J. Bisset)
15.50	Mladinski variete Solletico, risanke, nanizanke
17.30	Nan.: Le simpatiche canaglie
17.50	Danes v parlamentu
18.00	Dnevnik
18.15	Nan.: Colomba solitaria - Veter iz zahoda (i. Scott Bairstow)
19.50	Vreme, dnevnik in sport
20.45	Variete: Su le mani! - (vodita Carlo Conti, Dong Mei)
23.15	Dnevnik
23.20	Aktualna odd.: Nagrada Strega
0.00	Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved
0.30	Dok.: Zgodovina krščanstva - Poganski Rim - Krščanski Rim (3. del)
1.00	Aktualno: Sottovoce - Potihoma
1.15	Film: Sotto il segno dello Scorpione (dram., It. '69, r. V. in P. Taviani)
2.45	Variete: Il cappello sulle ventitré - S. Koscina

RAI 2	
7.00	Nan.: Paradise Beach
7.45	Dok.: V kraljestvu narave, nato risanke
9.50	Nan.: Zdravnik med medvedi
11.30	Rubrika o zdravstvu
11.45	Dnevnik
12.05	Nan.: Velika dolina
13.00	Dnevnik, Zdravje, 14.00 Quante storie flash
14.25	Variete: E l' Italia racconta - Italija pripoveduje, vmes (14.30) ekologija v gospodinjstvu
14.45	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	17.15 dnevnik - flash
18.00	Sereno variabile
18.20	Dnevnik in sport
18.45	Nan.: Ispettore Tibbs
19.35	Sport in kratke vesti
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik
20.50	TV film Perry Mason: Elisir di morte (krim., ZDA '93, i. R. Burr, P. O'Neal, M. Fairchild)
22.30	Aktualno: Top Secret
23.30	Dnevnik, vreme
0.10	Danes v parlamentu
0.20	Variete: Tenera è la notte
1.05	Nan.: Soko 5113
2.00	Variete: Séparé

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, Drobci
8.50	Film: Imagine - John Lennon (biog., ZDA '88)
10.30	Videosapere: Domača telovadnica, Hic sunt leones, Potovanje po Italiji, Media/Mente, Iz Olimpije v Atalanto, Na kole-su, Pozor na kritika, itd.
12.00	Dnevnik
12.05	Nan.: In famiglia e con gli amici
13.00	Aktualno: Festival v Spoletu, 13.15 Znanost in narava, O pravici
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.30	Sportno popoldne: Atalanta '96, karting, Tour de France
18.00	Nan.: Star Trek
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti
20.00	Sport: Večerni Tour
20.30	Aktualna odd.: Confini
22.30	Dnevnik, dezelneste vesti
22.55	Aktualno: Io gli scriverei
23.25	Sport: atletika, 0.00 mali nogomet, 0.20 jadranje
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.20	Film v originalu: Lady in a Jam (kom., ZDA '42)

RETE 4	
8.00	Nan.: Ragionevoli dubbi, 9.00 nad. Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono dell' amore, 11.45 La forza dell' amore, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Nan.: Hisa v preriji
13.30	Dnevnik Tg 4
14.00	Rubrika o lepoti
14.15	Nad.: Sentieri, 15.15 Aroma de café
15.50	Nan.: New York New York
17.50	Aktualno: Agencija, 18.45 Così come siamo
19.25	Dnevnik in vreme
19.50	Variete: Game Boat
20.40	Aktualno: Večerni Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
22.45	Film: Appuntamento a Ischia (kom., It. '60, i. D. Modugno, Mina), vmes (23.30) dnevnik
0.45	Pregled tiska
1.00	Film: Moana ... (dok. '59)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
9.05	Nan.: Flipper
11.30	Film: La signora e i suoi mariti (kom., ZDA '64, i. Paul Newman, S. MacLaine, Dean Martin)
11.30	Nan.: Otto sotto un tetto, 12.00 Nonno Felice, 12.30 Casa Vianello
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)
14.10	Film: Il bambino che nessuno voleva (dram., ZDA '92, i. JoBeth Williams)
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.25	Nan.: Perry Nason (i. Roberto Cerriti)
18.00	Nan.: Robinsonovi (i. Bill Cosby, P. Rashad)
19.00	Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)
20.00	Dnevnik TG 5
20.25	Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)
20.40	Film: Il principe cerca moglie (kom., ZDA '88, r. J. Landis, i. E. Murphy, S. Headlet, A. Hall)
23.05	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) nočni dnevnik TG 5
1.30	Sgarbi quotidiani

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.15	Nan.: Super Vicky, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.30	Nan.: T.J. Hooker
12.25	Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Variete za najmlajše, vmes risanke, 13.20 Ciao ciao Parade, 14.25 I protagonisti
14.30	Nan.: Ultraman
15.05	Variete: Generazione X
16.00	Nan.: Professione vacanze, 18.00 Tarzan (i. Wolf Larsen)
18.30	Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.05	Nan.: Palm Springs - Idealna žena, 20.00 Gli amici di papà - Pizza pivo in rock'n roll
20.30	Nan.: Flipper (i. P. Hass, J. Alba, C. Flynn)
22.30	Film: Angel Heart - Ascensore per l' inferno (dram., ZDA '87, r. Alan Parker, i. R. De Niro, M. Rourke), vmes (23.30) Fatti e misfatti
0.40	Italia 1 sport
1.50	Nan.: Star Trek - The Next generation, 3.00 Palm Springs

TELE 4	
13.30	17.45, 19.30, 22.00, 0.05 Dogodki in odmevi
15.05	Nad.: Amore gitano
16.10	Nan.: Great Detective
17.30	Film: Ladri di biciclette
20.05	Dnevnik v nemščini
20.35	Film: L' uomo del West (western, '40, i. T. Power)
23.00	Nad.: Amore gitano

MONTECARLO	
14.00	20.00, 22.30, 0.35 Dnevnik, 19.40 Sport
12.00	Nan.: Charlie's Angels
13.30	Film: Tutta la verità (krim., ZDA '58)
15.30	Sport: Tour de France
18.00	Variete: Zap Zap
20.00	Nan.: Sister Kate
20.30	Film: Attenti alle vedove (kom., ZDA '59, i. Doris Day, Jack Lemmon)
22.45	Nan.: Silk Stalkings
23.45	Sport: avtomobilizem

Slovenija 1	
10.00	Videostrani
10.45	Čudno, da se ladja ne potopi
11.00	Samo za punce, 6. del
11.30	Svet divjih zivali, 4. del
12.00	Po domače
13.00	Poročila
13.05	Kolo sreče, pon. tv igrice
15.45	Čudna pokrajina: Osvežitve srednjega veka, 5., zadnji del dok. serije
16.30	Pogovor predsednikom republike Milanom Kucanom
17.25	Komisar in kompanija, 8. del nemške nanizanke
18.00	TV Dnevnik 1
17.10	Otroski program: Delfi in prijatelji, 2. del
18.40	Kolo sreče, tv igrice
19.15	Risanka
19.30	TV Dnevnik 2
20.05	Seinfeld, 12. del
20.30	Tednik
21.20	Zlata srestdeseta leta slovenske popevke, 11. oddaja
22.15	Nikar, oddaja o prometu
22.20	Včeraj, danes, jutri
22.30	TV Dnevnik 3
22.55	Poslovna borza
23.15	Sova: Taggart, 9. del
0.05	V območju somraka, 10. del nanizanke
0.30	Poročila

Slovenija 2	
9.00	Euronews
11.20	Dediscina beduinov, nemška dok. oddaja
11.50	V zarišču
12.10	Namibijska plemena, dokumentarna oddaja
13.00	Roseanna, švedski film
14.35	Seinfeld, 11. del
15.00	Tenis - Grand slam, polfinale (Z), prenos
16.50	Piratke, 3. del
17.45	Sova: Taggart, 8. del
19.15	Tok tok, kontaktna oddaja za mladostnike
20.05	V zarišču
20.35	Dr. Quinnova, 5. del
21.25	Umetniški večer: Trans, koprodukcijski film
23.00	Slovenski jazz v studiu 1: Big Band RTVS z Miljenkom Prohaska
23.40	Tenis - Grand slam, polfinale (Z), posnetek z Wimbledon

Koper	
16.00	Euronews
16.30	Jaz in Vincent, francoski film, 1990
18.00	Slovenski program
	Pomagajmo si
18.45	»Primorska kronika«
19.00	Vsedanes - TV dnevnik
19.30	Medicina danes: Katarakta
19.45	Slike iz Secuana: Bambus
20.00	Tenis - Grand slam, polfinale (Z), posnetek
21.30	»Spazio mare«
22.00	Vsedanes - TV dnevnik
22.15	Poletni kino
22.30	Slovenski program
	Karaoke - dobra volja je najbolja, zabavno-glasbena oddaja

Hrvaška 1	
7.15	TV koledar
7.30	Santa Barbara, 1288. del ameriske nadaljevanke
8.15	Dobro jutro
10.00	Poročila
10.05	Videoklasika
10.35	Popolna tujca, 4. del ameriske nanizanke
11.00	Dan, ko je Anton...
11.55	Ne le razglednica
12.00	Poročila
12.20	Ljubezen, 280. del serije
12.40	Blanche Fury, angleski barvni film
14.15	Risanka
15.05	Poročila
15.10	Terra X, 4. del dokumentarne serije
16.50	Piratke, 4. del ameriske nadaljevanke
17.50	Kolo sreče
18.25	Moc denarja
18.40	Klub D. D.
18.55	Hugo, tv igrice
19.30	Dnevnik
20.10	Zalivska vojna, 3. del dokumentarne serije
21.10	Velo misto, 1. del hrvaske nadaljevanke
22.40	Dnevnik
23.00	Slika na sliko
23.30	Trilek
0.30	Poročila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.00 Dobrodošli; 9.35 Turistični napotki; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.32 Lepe melodije; 22.30 Informativna odd. v angleščini in nemščini; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne znanosti; 8.40 Radio most: Koper-Ljubljana-Maribor; 9.35 Popevki tedna; 11.15 Izjava tedna; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobčinice; 15.30 DIO; 16.45 Kdo ve; 17.00 Stergo ergo; 18.00 Vroči stol; 19.30 Rizki Bizi Jazz; 20.00 Jazz; 21.00 Pogovori proti etru; 22.00 Zrcalo dneva; 22.23 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Gimnazij; 13.05 Počitniško popotovanje; 13.25 Intermezzo; 13.35 Mladim; 14.05 Izobraževalni program;

15.00 Na ljudsko temo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Operni umetniki; 16.40 Življenje kot izziv; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Zunanje politični feljton; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva Simf. RTV Slovenija; 22.05 Večerni logos; 22.20 Zvočni zapisi od nekoč; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Lirični utrineki.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 19.00 Poročila; 12.30, Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.40 Hit dneva, zanimivost; 10.00 Glasb. rubrika Od vrha do dna; 10.40 Power play; 11.00 Daljnega leta; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 17.15 Borza; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Poletni pr. z M. Vuksanovičem; 21.00 Glasba; Zrcalo.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.35 Onda su onda; 9.50 IE.

Galletti; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Souvenir d'Italy; 11.00 Kulturna odd.; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.30 Sanje o počitnicah; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Jazz; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz dežele mirnega jutra; 8.45 Slov. glasba, vmes Pravljinski kotiček; 10.10 Koncert v repentabski cerkvi; 11.30 Odprta knjiga: Čar indijskega juga; 11.40 Orkestri 12.00 Venezuelska srečanja; 12.20 Tropicana; 12.40 Zbori; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Pesniške podobe: Kratki časi (M. Kravos); 14.30 Tropicana; 15.00 Poletni mozaike; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: C. Debussy; 18.00 Taboriščna tematika (prip. B. Pahor); 18.30 Rock balade; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 15.00 Rok z Vami; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 18.30 100 odstotno Posladkanje v glasi.

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / L. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo in Sredozemljem je sibirsko območje visokega zračnega pritiska. V visinah priteka k nam z jugozahodnimi vetrovi tople in malo bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.17 in zšlo ob 20.56. Dan bo dolg 15 ur in 39 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 23.02 in zšla ob 9.24.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.16 najnižje -62 cm, ob 13.02 najvišje 43 cm, ob 18.47 najnižje -17 cm, ob 0.15 najvišje 33 cm.

Jutri: ob 6.53 najnižje -53 cm, ob 13.46 najvišje 40 cm, ob 19.43 najnižje -14 cm, ob 0.59 najvišje 22 cm.

BIOPROGNOZA

Podnevi nam vreme ne bo povzročalo težav, ponoči pa se bodo pri vremensko občutljivih ljudeh pojavile značilne, vremensko pogojene težave in motnje v spanju.

TEMPERATURA VODA

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	14,0	Gradaščica Dvor	10,2
Sava Radovljica	8,6	Savinja Veliko Sirje	14,7
Sava Sentažob	10,4	Soca Solkan	10,9
Sava Hraštnik	11,2	Idrija Podrečje	9,7
Sora Suha	11,4	Vipava Dolenje	10,7
Ljubljana Moste	12,4	Jadransko morje Koper	21,4

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

VIŠINA	°C
500 m	24
1000 m	20
1500 m	15
2000 m	11
2500 m	8
2864 m	5

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena zmehčana, v visjih legah pa ponoči zamrzne, tako da jutraj in del dopoldneva drži človeško tezo. Na območjih, kjer so se večje količine naplavljenega snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splošna nevarnost minimalna, 1. stopnje.

DANES



Slovenija: Danes bo prevladovalo sončno vreme, le v zahodnih krajih bo občasno bolj oblačno. Najvišje dnevne temperature bodo od 22 do 27 stopinj C.

Sosednje pokrajine: V sosednjih pokrajinah bo delno jasno z zmerno oblačnostjo.

JUTRI



V Sloveniji: V petek bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo in predvsem v zahodnih in severnih krajih bodo popoldne krajevne nevihte.

Obeti: V soboto bo spremenljivo do pretežno oblačno. Pojavljale se bodo krajevne plohe in nevihte.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Japonci z dolgimi lasmi in uhani ne dobijo službe

TOKIO - Tudi letos so japonske družbe sklenile, da ne bodo sprejele v službo dolgolasecev, dekleta z uhani in mlade s pobarvanimi lasmi. »Nočemo črnih ovac med podjetniškimi samuraji«, je postal moto Japonske, ki se spreminja.

Več kot milijon novodiplomiranih od 1. julija roma od Sonyja, Matsushite, Toyote do Mitsuija in drugih družb. Isčejo delovno mesto, pri tem pa izpolnjujejo zapletene teste in odgovarjajo na težka vprašanja. Za antikongformiste in ekcentrične pa ni prostora v japonskih družbah. »Uha-

ni, dolgi ali pa pobarvani lasje so simboli sodobnosti, ki jih japonska družba smatra za neresne«, trdi Koichi Sato pri družbi Japan Soap and Detergent Association. Sato obenem ugotavlja, da si že 12 odstotkov mladih Japoncev barva lase in da vse preveč mladih ljudi skriva svoj japonski izgled, kar pa je za povprečne Japonce nesprejemljivo.

Nasprotovanje zunanji modernizaciji pa skriva globoko zaposlitveno krizo. Lani je namreč le 67 odstotkov mladih z dokončano višjo srednjo šolo in univerzo dobilo delovno mesto.

Na udaru brezposelnosti so predvsem mladi od 16. do 24. leta starosti, saj je med njimi kar 6, 7 odstotka brezposelnih, medtem ko znaša japonsko povprečje 3, 5 odstotka. Med mladimi pa je še najhujše za dekleta, ker je po miselnosti na pol fevdalna japonska družba najprej zaprla vrata dela prav dekletom. Tem malo pomaga, da se spokojno in tradicionalno oblečejo, ko se javijo izprasevalnim komisijam raznih družb, ker izprasevalci takoj opazijo, da imajo predrti usesne mečice, kar pomeni, da so »neresne«.

Mak se vrača



Potem ko je mak zaradi prekomerne uporabe herbicidov izginil iz vzhodnonemških polj, se sedaj postopoma vrača, kot zgovorno prča slika iz saské dežele (Telefoto AP)

Za milijarde zavaroval najdražje

LOS ANGELES - Ker si je ameriški pornografski zveznik Steven St. Croix kupil močan japonski motor, je njegova družba Vivid Video za en milijon dolarjev zavarovala njegove spolne organe. Zavarovalnica se je obvezala, da bo družbi placala visoko odškodnino za poslovno izgubo, če bi Steven St. Croix po nesreči izgubil svojo moškost. Predsednik Vivid Videoa Steven Hirsh je povedal, da je bilo zavarovanje skoraj obvezno, ker si je pornoigralec kupil tak motor. Zainteresirani pa je na tiskovni konferenci izjavil, da so se investitorji zavarovali, ker se bojijo izgub. Sam pa je povedal, da bo skrbno pazil na svojo moškost, s katero si tako uspešno služi vsakdanji kruh.

Prastari recept



Egiptčan Mohamed al Fajed pije novo britansko pivo Tutankhamun Al, ki so ga zvarili na podlagi 3250 let starega recepta, ki so ga našli v grobnici kraljice Nefertiti (AP)